

北斗丛书



REN JIAN CI HUA

# 人间词话

## 王国维

WANG GUO WEI



总策划 汪修荣 责任编辑 孔庆茂 装帧设计 吴 攸

北斗丛书



BEI DOU CONG SHU

ISBN 978-7-5399-2464-9



9 787539 924649 >

定价:14.00 元

丛书

REN JIAN CI HUA

# 人间词话

(附 人间词)

## 王国维

WANG GUO WEI

图书在版编目 (CIP) 数据

人间词话 / 王国维著. —南京: 江苏文艺出版社,  
2007.4  
(北斗丛书)  
ISBN 978-7-5399-2464-9

I. 人〇 II. 王〇 III. 词话 (文学) —中国—近  
代 IV. I207.23

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 112555 号

书 名 人间词话  
著 者 王国维  
责任编辑 孔庆茂  
责任校对 闻 艺  
责任监制 卞宁坚 江伟明  
出版发行 凤凰出版传媒集团  
江苏文艺出版社  
集团网址 凤凰出版传媒网 <http://www.ppm.cn>  
照 排 南京紫藤制版印务中心  
印 刷 江苏省高淳印刷股份有限公司  
经 销 江苏省新华发行集团有限公司  
开 本 652×960 毫米 1/16  
字 数 90 千  
印 张 10.25  
版 次 2007 年 4 月第 1 版, 2007 年 4 月第 1 次印刷  
标准书号 ISBN 978-7-5399-2464-9  
定 价 14.00 元  
(江苏文艺版图书凡印刷、装订错误可随时向承印厂调换)

# 目 录

王观堂先生挽词并序 .....	( 1 )
人间词话 .....	( 1 )
人间词话删稿 .....	(38)
人间词话附录 .....	(67)
人间词 .....	(91)



## 王观堂先生挽词并序

或问观堂先生所以死之故。应之曰：“近人有东西文化之说，其区域分划之当否，固不必论，即所谓异同优劣，亦姑不具言，然而可以得一假定之义焉。其义曰：凡一种文化值衰落之时，为此文化所化之人，必感苦痛，其表现此文化之程量愈宏，则其所受之苦痛亦愈甚；迨既达极深之度，殆非出于自杀，无以求一己之心安而义尽也。吾中国文化之定义，具于《白虎通》三纲六纪之说，其意义为抽象理想最高之境，犹希腊柏拉图所谓 Eidos 者。若以君臣之纲言之，君为李煜亦期之以刘秀；以朋友之纪言之，友为郾寄亦待之以鲍叔。其所殉之道，所成之仁，均为抽象理想之通性，而非具体之一人一事。夫纲纪本理想抽象之物，然不能不有所依托，以为具体表现之用；其所依托以表现者，实为有形之社会制度，而经济制度尤其最要者。故所依托者不变易，则依托者亦得因以保存。吾国古来亦尝有悖三纲违六纪无父无君之说，如释迦牟尼外来之教者矣。然佛教流传播衍盛昌于中土，而中土历世遗留纲纪之说，曾不因之以动摇者，其说所依托之社会经济制度未尝根本变迁，故犹能藉之以为寄命

之地也。近数十年来，自道光之季，迄乎今日，社会经济之制度，以外族之侵迫，致剧疾之变迁。纲纪之说，无所凭依，不待外来学说之掎击，而已消沉沦丧于不知不觉之间。虽有人焉，强聒而力持，亦终归于不可救疗之局。盖今日之赤县神州，值数千年未有之巨劫奇变，劫竟变穷，则此文化精神所凝聚之人，安得不与之共命而同尽，此观党先生所以不得不死，遂为天下后世所极哀而深惜者也！至于流俗恩怨荣辱委琐齷齪之说，皆不足置辩，故亦不之及云。”

汉家之厄今十世，不见中兴伤老至。  
一死从容殉大伦，千秋怅望悲遗志。  
曾赋连昌旧苑诗，兴亡哀感动人思。  
岂知长庆才人语，竟作灵均息壤词。  
依稀廿载忆光宣，犹是开元全盛年。  
海宇承平娱旦暮，京华冠盖萃英贤。  
当日英贤谁北斗，南皮太保方迂叟。  
忠顺勤劳矢素衷，中西体用资循诱。  
总持学部揽名流，朴学高文一例收。  
图籍艺风充馆长，名词愈野领编修。  
校讎鞫译凭谁助，海宁大隐潜郎署。  
人洛才华正妙年，渡江流辈推清誉。  
  
闭门人海恣冥搜，董白关王供讨求。  
剖别流派施品藻，宋元戏曲有阳秋。  
沉酣朝野仍如故，巢燕何曾危幕惧。



君宪徒闻俟九年，高谟已是争孤注。  
羽书一夕警江城，仓卒元戎自出征。  
初意潢池嬉小盗，遽惊烽燧照神京。  
养兵成贼嗟翻覆，孝定临朝空痛哭。  
再起妖腰乱领臣，遂倾寡妇孤儿族。  
大都城阙满悲笳，词客哀时未返家。  
自分琴书终寂寞，岂期舟楫伴生涯。  
回望觚棱涕泗涟，波涛重泛海东船。  
生逢尧舜成何世，去作夷齐各自天。  
江东博古矜先觉，避地相从勤讲学。  
岛国风光换岁时，乡关愁思增绵邈。  
大云书库富书藏，古器奇文日品量。  
考释殷书开盛业，钩探商史发幽光。  
当世通人数旧游，外穷瀛渤内神州。  
伯沙博士同扬榘，海日尚书互倡酬。  
东国儒英谁地主，滕田狩野内藤虎。  
岂便辽东老幼安，还如舜水依江户。  
高名终得彻宸聪，征奉南斋礼数崇。  
屡检秘文升紫殿，曾聆法曲侍瑶宫。  
文学承恩值近枢，乡贤敬业事同符。  
君期云汉中兴主，臣本烟波一钓徒。  
是岁中元周甲子，神皋丧乱终无已。  
尧城虽局小朝廷，汉室犹存旧文轨。  
忽闻擐甲请房陵，奔问皇舆泣未能。

优待珠槃原有誓，宿陈刍狗遽无凭。  
神武门前御河水，思把深恩酬国士。  
南斋侍从欲自沉，北门学士邀同死。  
鲁连黄鹄绩溪胡，独为神州惜大儒。  
学院遂闻传绝业，园林差喜适幽居。  
清华学院多英杰，其间新会称耆哲。  
旧是龙髯六品臣，后跻马厂元勋列。  
鰕生瓠落百无成，敢并时贤较重轻。  
元祐党家惭陆子，西京群盗怆王生。  
许我忘年为气类，北海今知有刘备。  
曾访梅真拜地仙，更期韩偓符天意。  
回思寒夜话明昌，相对南冠泣数行。  
犹有宣南温梦寐，不堪灞上共兴亡。  
齐州祸乱何时歇，今日吾侪皆苟活。  
但就贤愚判死生，未应修短论优劣。  
风谊平生师友间，招魂哀愤满人寰。  
他年清史求忠迹，一吊前朝万寿山。

# 人间词话

一

词以境界为最上。有境界则自成高格，自有名句。五代北宋之词所以独绝者在此。

二

有造境，有写境，此理想与写实二派之所由分。然二者颇难分别。因大诗人所造之境，必合乎自然，所写之境，亦必邻于理想故也。

三

有有我之境，有无我之境。“泪眼问花花不语，乱红飞过秋千去”<sup>①</sup>，“可堪孤馆闭春寒，杜鹃声里斜阳暮”<sup>②</sup>，有我之境也。

“采菊东篱下，悠然见南山”<sup>③</sup>“寒波澹澹起，白鸟悠悠下”<sup>④</sup>，无我之境也。有我之境，以我观物，故物皆著我之色彩。无我之境，以物观物，故不知何者为我，何者为物。古人为词，写有我之境者为多，然未始不能写无我之境，此在豪杰之士能自树立耳。

#### 注释

- ① 欧阳修《蝶恋花》词：庭院深深深几许？杨柳堆烟，帘幕无重数。玉勒雕鞍游冶处，楼高不见章台路。雨横风狂三月暮。门掩黄昏，无计留春住。泪眼问花花不语，乱红飞过秋千去。
- ② 秦观《踏莎行》：雾失楼台，月迷津渡。桃源望断无寻处。可堪孤馆闭春寒，杜鹃声里斜阳暮。驿寄梅花，鱼传尺素。砌成此恨无重数。郴江幸自绕郴山，为谁流下潇湘去？
- ③ 陶潜《饮酒二十首（其五）》：结庐在人境，而无车马喧。问君何能尔，心远地自偏。采菊东篱下，悠然见南山。山气日夕佳，飞鸟相与还。此中有真意，欲辨已忘言。
- ④ 元好问《颍亭留别》（同李冶仁卿、张肃子敬、王元亮子正，分韵得画字）：故人重分携，临流驻归驾。乾坤展清眺，万景若相借。北风三日雪，太素秉元化。九山郁峥嵘，了不受陵跨。寒波澹澹起，白鸟悠悠下。怀归人自急，物态本闲暇。壶觞负吟啸，尘土足悲咤。回首亭中人，平林澹如画。

## 四

无我之境，人惟于静中得之。有我之境，于由动之静时得之。故一优美，一宏壮也。



## 五

自然中之物，互相关系，互相限制。然其写之于文学及美术中也，必遗其关系、限制之处。故虽写实家，亦理想家也。又虽如何虚构之境，其材料必求之于自然，而其构造，亦必从自然之法。故虽理想家，亦写实家也。

## 六

境非独谓景物也。喜怒哀乐，亦人心中之一境界。故能写真景物、真感情者，谓之有境界。否则谓之无境界。

## 七

“红杏枝头春意闹”<sup>①</sup>，著一“闹”字，而境界全出。“云破月来花弄影”<sup>②</sup>，著一“弄”字，而境界全出矣。

### 注释

① 宋祁《玉楼春》：东城渐觉风光好，縠皱波纹迎客棹。绿杨烟外晓寒轻，红杏枝头春意闹。浮生长恨欢娱少，肯爱千金轻一笑。为君持酒劝斜阳，且向花间留晚照。

② 张先《天仙子》：水调数声持酒听，午醉醒来愁未醒。送春春去几时回？临晚镜，伤流景，往事后期空记省。沙上并禽池上暝，云破月来花

弄影。重重帘幕密遮灯，风不定，人初静，明日落红应满径。

## 八

境界有大小，不以是而分优劣。“细雨鱼儿出，微风燕子斜”<sup>①</sup>，何遽不若“落日照大旗，马鸣风萧萧”<sup>②</sup>；“宝帘闲挂小银钩”<sup>③</sup>，何遽不若“雾失楼台，月迷津渡”也<sup>④</sup>。

### 注释

① 杜甫《水槛遣心二首》：去郭轩楹敞，无村眺望赊。澄江平少岸，幽树晚多花。细雨鱼儿出，微风燕子斜。城中十万户，此地两三家。

② 杜甫《后出塞五首(其二)》：朝进东门营，暮上河阳桥。落日照大旗，马鸣风萧萧。平沙列万幕，部伍各见招。中天悬明月，令严夜寂寥。悲笳数声动，壮士惨不骄。借问大将谁？恐是霍骠姚。

③ 秦观《浣溪沙》：漠漠轻寒上小楼，晓阴无赖似穷秋。淡烟流水画屏幽。自在飞花轻似梦，无边雨丝细如愁。宝帘闲挂小银钩。

④ 见前注。

## 九

严沧浪《诗话》<sup>①</sup>谓：“盛唐诸公，唯在兴趣。羚羊挂角，无迹可求。故其妙处，透彻玲珑，不可凑泊。如空中之音、相中之色、水中之影、镜中之象，言有尽而意无穷。”余谓：北宋以前之词，亦复如是。然沧浪所谓兴趣，阮亭所谓神韵<sup>②</sup>，犹不过道其面目，不若鄙人拈出“境界”二字，为探其本也。

## 注释

- ① 即严羽《沧浪诗话》。严羽，自号沧浪逋客，南宋诗人。
- ② 王士禛：号阮亭，别号渔洋山人，清代诗人。有《衍波词》及词话《花草蒙拾》。

## 十

太白纯以气象胜。“西风残照，汉家陵阙”<sup>①</sup>，寥寥八字，遂关千古登临之口。后世唯范文正之《渔家傲》<sup>②</sup>，夏英公之《喜迁莺》<sup>③</sup>，差足继武<sup>④</sup>，然气象已不逮矣。

## 注释

- ① 李白《忆秦娥》：箫声咽，秦娥梦断秦楼月。秦楼月，年年柳色，灞陵伤别。乐游原上清秋节，咸阳古道音尘绝。音尘绝，西风残照，汉家陵阙。
- ② 范仲淹《渔家傲》：塞下秋来风景异，衡阳雁去无留意。四面边声连角起。千嶂里，长烟落日孤城闭。浊酒一杯家万里，燕然未勒归无计。羌管悠悠霜满地。人不寐，将军白发征夫泪！
- ③ 夏竦《喜迁莺》：霞散绮，月沉钩，帘卷未央楼。夜凉河汉截天流。宫阙锁清秋。瑶阶曙，金茎露，凤髓香和烟雾。三千珠翠拥宸游。水殿按凉州。

## 十一

张皋文<sup>①</sup>谓：“飞卿之词<sup>②</sup>，深美閎约。”余谓：此四字唯冯正

中足以当之<sup>③</sup>。刘融斋谓<sup>④</sup>：“飞卿精妙绝人。”差近之耳。

### 注释

- ① 张惠言：字皋文，清常州派词人。编有《词选》。其《词选·序》谓：“唐之词人，温庭筠最高，其言深美闳约。”
- ② 温庭筠：字飞卿，晚唐词人。
- ③ 冯延巳：字正中，南唐词人。
- ④ 刘熙载：字融斋，清代学者。其《艺概·词曲概》：“温飞卿词精妙绝人，然类不出乎绮怨。”

## 十二

“画屏金鸂鶒”<sup>①</sup>，飞卿语也，其词品似之。“弦上黄莺语”<sup>②</sup>，端己<sup>③</sup>语也，其词品亦似之。正中词品，若欲于其词句中求之，则“和泪试严妆”<sup>④</sup>，殆近之欤？

### 注释

- ① 温庭筠《更漏子》：柳丝长，春雨细，花外漏声迢递。惊塞雁，起城乌，画屏金鸂鶒。香雾薄，透帘幕，惆怅谢家池阁。红烛背，绣帘垂，梦长君不知。
- ② 韦庄《菩萨蛮》：红楼别夜堪惆怅，香灯半卷流苏帐。残月出门时，美人  
和泪辞。琵琶金翠羽，弦上黄莺语。劝我早归家，绿窗人似花。
- ③ 韦庄：字端己，五代前蜀词人。
- ④ 冯延巳《菩萨蛮》：娇鬟堆枕钗横凤，溶溶春水杨花梦。红烛泪阑干，翠屏烟浪寒。锦壶催画箭，玉佩天涯远。和泪试严妆，落梅飞晓霜。



### 十三

南唐中主词：“菡萏香销翠叶残，西风愁起绿波间”<sup>①</sup>，大有众芳芜秽，美人迟暮之感。乃古今独赏其“细雨梦回鸡塞远，小楼吹彻玉笙寒”，故知解人正不易得。

#### 注释

- ① 李璟《浣溪沙》：菡萏香销翠叶残，西风愁起绿波间。还与韶光共憔悴，不堪看。细雨梦回鸡塞远，小楼吹彻玉笙寒。多少泪珠何限恨，倚阑干。

### 十四

温飞卿之词，句秀也。韦端己之词，骨秀也。李重光之词<sup>①</sup>，神秀也。

#### 注释

- ① 李煜：字重光，五代南唐后主，词人。

### 十五

词至李后主而眼界始大，感慨遂深，遂变伶工<sup>①</sup>之词而为士大夫之词。周介存置诸温、韦之下，可谓颠倒黑白矣<sup>②</sup>。“自是

人生长恨水长东”<sup>③</sup>，“流水落花春去也，天上人间”<sup>④</sup>。《金荃》  
《浣花》<sup>⑤</sup>能有此气象耶？

#### 注释

- ① 伶工：古代乐人的通称。
- ② 周济：字保绪，一字介存，晚号止庵，清词人。论词云：“毛嫱、西施，天下美妇人也，严妆佳，淡妆亦佳，粗服乱头，不掩国色。飞卿，严妆也。端己，淡妆也。后主，则粗服乱头矣。”
- ③ 李煜《相见欢》：林花谢了春红，太匆匆。无奈朝来寒雨晚来风。胭脂泪，留人醉，几时重？自是人生长恨水长东。
- ④ 李煜《浪淘沙》：帘外雨潺潺，春意阑珊，罗衾不耐五更寒。梦里不知身是客，一晌贪欢。独自莫凭栏，无限江山，别时容易见时难。流水落花春去也，天上人间。
- ⑤ 《金荃》：指温庭筠的词集《金荃词》。《浣花》：指韦庄有词集《浣花词》。

## 十六

词人者，不失其赤子之心者也<sup>①</sup>。故生于深宫之中，长于妇人之手，是后主为人君所短处，亦即为词人所长处。

#### 注释

- ① 赤子之心：语见《孟子·离娄下》：“孟子曰：‘大人者，不失其赤子之心者也。’”

## 十七

客观之诗人，不可不多阅世。阅世愈深，则材料愈丰富，愈

变化,《水浒传》《红楼梦》之作者是也。主观之诗人,不必多阅世。阅世愈浅,则性情愈真,李后主是也。

## 十八

尼采<sup>①</sup>谓:“一切文学,余爱以血书者。”后主之词,真所谓以血书者也。宋道君皇帝<sup>②</sup>《燕山亭》<sup>③</sup>词亦略似之。然道君不过自道身世之戚,后主则俨有释迦、基督<sup>④</sup>担荷人类罪恶之意,其大小固不同矣。

### 注释

- ① 尼采:德国唯心主义哲学家、唯意志论者。
- ② 宋徽宗赵佶:因信道教,自称道君皇帝。
- ③ 赵佶《燕山亭》:裁剪冰绡,轻叠数重,淡著胭脂匀注。新样靓妆,艳溢香融,羞杀蕊珠宫女。易得凋零,更多少、无情风雨。愁苦。闲院落凄凉,几番春暮。 凭寄离恨重重,这双燕,何曾会人言语。天遥地远,万水千山,知他故宫何处。怎不思量,除梦里、有时曾去。无据。和梦也、新来不做。
- ④ 释迦:即佛教始祖释迦牟尼。基督:意为救世祖,此处指基督教始祖耶稣。

## 十九

冯正中词虽不失五代风格,而堂庑特大,开北宋一代风气。与中、后二主词皆在《花间》范围之外<sup>①</sup>,宜《花间集》中不登其只

字也。

#### 注释

- ①《花间》：即《花间集》，五代后蜀赵崇祚编。收录晚唐、五代词人温庭筠、皇甫松、韦庄等 18 家词 498 首却无冯延巳及李璟、李煜词。

## 二十

正中词除《鹊踏枝》《菩萨蛮》<sup>①</sup>十数阕最煊赫外，如《醉花间》之“高树鹊衔巢，斜月明寒草”<sup>②</sup>，余谓：韦苏州之“流萤渡高阁”<sup>③</sup>，孟襄阳之“疏雨滴梧桐”<sup>④</sup>，不能过也。

#### 注释

- ① 冯延巳《阳春集》载《鹊踏枝》14 首、《菩萨蛮》9 首。
- ② 冯延巳《醉花间》：晴雪小园春未到，池边梅自早。高树鹊衔巢，斜月明寒草。山川风景好，自古金陵道。少年看却老。相逢莫厌醉金杯，别离多，欢会少。
- ③ 韦应物《寺居独夜寄崔主簿》：幽人寂无寐，木叶纷纷落。寒雨暗更深，流萤渡高阁。坐使青灯晓，还伤夏衣薄。宁知岁方晏，离居更萧索。
- ④ 孟浩然：唐代诗人，襄阳人，故称。《全唐诗》卷一六〇：“微云淡河汉，疏雨滴梧桐”为联诗之句。

## 二十一

欧九<sup>①</sup>《浣溪沙》词“绿杨楼外出秋千”<sup>②</sup>，晁补之谓：只一



“出”字，便后人所不能道。余谓：此本于正中《上行杯》词“柳外秋千出画墙”<sup>③</sup>，但欧语尤工耳。

### 注释

- ① 欧九：即欧阳修，字永叔，晚号六一居士，北宋文学家、史学家。有《六一词》。“九”乃其行第。
- ② 欧阳修《浣溪沙》：堤上游人逐画船，拍岸春水四垂天。绿杨楼外出秋千。白发戴花君莫笑，六幺催拍盏频传。人生何处似尊前！
- ③ 冯延巳《上行杯》：落梅著雨消残粉，云重烟轻寒食近。罗幕遮香，柳外秋千出画墙。春山颠倒钗横凤，飞絮入帘春睡重。梦里佳期，只许庭花与月知。

## 二十二

梅圣俞《苏幕遮》词：“落尽梨花春又了。满地残阳，翠色和烟老。”<sup>①</sup>刘融斋谓：“少游一生似专学此种。”<sup>②</sup>余谓：冯正中《玉楼春》词“芳菲次第长相续，自是情多无处足。尊前百计得春归，莫为伤春眉黛促”。<sup>③</sup>永叔一生似专学此种。

### 注释

- ① 梅尧臣《苏幕遮》：露堤平，烟墅杳。乱碧萋萋，雨后江天晓。独有庾郎年最少。窈地春袍，嫩色宜相照。接长亭，迷远道。堪怨王孙，不记归期早。落尽梨花春又了。满地残阳，翠色和烟老。
- ② 刘熙载《艺概·词曲概》引此词云：“此一种似为少游开先。”
- ③ 冯延巳《玉楼春》：雪云乍变春云簇，渐觉年华堪纵目。北枝梅蕊犯寒

开，南浦波纹如酒绿。    芳菲次第长相续，自是情多无处足。尊前百  
计得春归，莫为伤春眉黛蹙。

## 二十三

人知和靖《点绛唇》<sup>①</sup>、圣俞《苏幕遮》<sup>②</sup>、永叔《少年游》三阕  
为咏春草绝调<sup>③</sup>。不知先有正中“细雨湿流光”五字<sup>④</sup>，皆能摄春  
草之魂者也。

### 注释

- ① 林逋：字复君，谥和靖先生，北宋诗人。林逋《点绛唇》：金谷年年，乱生  
春色谁为主？余花落处，满地和烟雨。    又是离歌，一阕长亭暮。王  
孙去。萋萋无数，南北东西路。
- ② 梅尧臣《苏幕遮》一词，见前注。
- ③ 欧阳修《少年游》：阑干十二独凭春，晴碧远连云。千里万里，二月三  
月，行色苦愁人。    谢家池上，江淹浦畔，吟魄与离魂。那堪疏雨滴  
黄昏，更特地、忆王孙。
- ④ 冯延巳《南乡子》：细雨湿流光，芳草年年与恨长。烟锁风楼无限事，茫  
茫。鸾镜鸳衾两断肠。    魂梦任悠扬，睡起杨花满绣床。薄幸不来  
门半掩，斜阳。负你残春泪几行！

## 二十四

《诗·蒹葭》一篇<sup>①</sup>，最得风人深致。晏同叔之“昨夜西风凋  
碧树，独上高楼，望尽天涯路”<sup>②</sup>，意颇近之。但一洒落，一悲

壮耳。

### 注释

- ①《诗经·秦风·蒹葭》：蒹葭苍苍，白露为霜。所谓伊人，在水一方。溯洄从之，道阻且长。溯游从之，宛在水中央。蒹葭萋萋，白露未晞。所谓伊人，在水之湄。溯洄从之，道阻且跻。溯游从之，宛在水中坻。蒹葭采采，白露未已。所谓伊人，在水之涘。溯洄从之，道阻且右。溯游从之，宛在水中沚。
- ②晏殊《蝶恋花》：槛菊愁烟兰泣露，罗幕轻寒，燕子双飞去。明月不谙离恨苦，斜光到晓穿朱户。昨夜西风凋碧树，独上高楼，望尽天涯路。欲寄彩笺兼尺素，山长水阔知何处！

## 二十五

“我瞻四方，蹙蹙靡所骋”<sup>①</sup>，诗人之忧生也。“昨夜西风凋碧树，独上高楼，望尽天涯路”似之。“终日驰车走，不见所问津”<sup>②</sup>，诗人之忧世也。“百草千花寒食路，香车系在谁家树”<sup>③</sup>似之。

### 注释

- ①《诗经·小雅·节南山》中云：驾彼四牡，四牡项领。我瞻四方，蹙蹙靡所骋。
- ②陶潜《饮酒二十首（其二十）》：羲农去我久，举世少复真。汲汲鲁中叟，弥缝使其淳。凤鸟虽不至，礼乐暂得新。洙泗辍微响，漂流逮狂秦。诗书复何罪？一朝成灰尘。区区诸老翁，为事诚殷勤。如何绝世下，六籍

无一亲。终日驰车走，不见所问津。若复不快饮，空负头上巾。但恨多谬误，君当恕醉人。

- ③ 冯延巳《鹊踏枝》：几日行云何处去？忘却归来，不道春将暮。百草千花寒食路，香车系在谁家树？    泪眼倚楼频独语。双燕飞来，陌上相逢否？撩乱春愁如柳絮，悠悠梦里无寻处。

## 二十六

古今之成大事业、大学问者，必经过三种之境界：“昨夜西风凋碧树，独上高楼，望尽天涯路。”此第一境也。“衣带渐宽终不悔，为伊消得人憔悴。”<sup>①</sup>此第二境也。“众里寻他千百度，蓦然回首，那人却在，灯火阑珊处。”<sup>②</sup>此第三境也。此等语皆非大词人不能道。然遽以此意解释诸词，恐为晏、欧诸公所不许也。

### 注释

- ① 柳永《蝶恋花》：伫倚危楼风细细，望极春愁，黯黯生天际。草色烟光残照里，无言谁会凭阑意。    拟把疏狂图一醉，对酒当歌，强乐还无味。衣带渐宽终不悔，为伊消得人憔悴。
- ② 辛弃疾《青玉案》：东风夜放花千树，更吹落、星如雨。宝马雕车香满路。凤箫声动，玉壶光转，一夜鱼龙舞。    蛾儿雪柳黄金缕，笑语盈盈暗香去。众里寻他千百度，蓦然回首，那人却在，灯火阑珊处。

## 二十七

永叔“人生自是有情痴，此恨不关风与月”“直须看尽洛城

花，始共春风容易别”<sup>①</sup>，于豪放之中有沉着之致，所以尤高。

#### 注释

- ① 欧阳修《玉楼春》：尊前拟把归期说，未语春容先惨咽。人生自是有情痴，此恨不关风与月。离歌且莫翻新阕，一曲能教肠寸结。直须看尽洛城花，始共春风容易别。

## 二十八

冯梦华<sup>①</sup>《宋六十一家词选·序》谓：“淮海、小山<sup>②</sup>，古之伤心人也。其淡语皆有味，浅语皆有致。”余谓此唯淮海足以当之。小山矜贵有余，但可方驾子野、方回<sup>③</sup>，未足抗衡淮海也。

#### 注释

- ① 冯煦：字梦华，号蒿庵，近代词人。  
② 淮海：秦观，号淮海居士。晏几道：字叔原，号小山，北宋词人。  
③ 方驾：犹言并驾齐驱。杜甫《戏为六绝句》：“窃攀屈宋宜方驾，恐与齐梁作后尘。”张先：字子野，北宋词人。贺铸：字方回，北宋词人。

## 二十九

少游词境最为凄婉。至“可堪孤馆闭春寒，杜鹃声里斜阳暮”<sup>①</sup>，则变而凄厉矣。东坡赏其后二语<sup>②</sup>，犹为皮相<sup>③</sup>。

## 注释

① 语出秦观词《踏莎行》，见前注。

## 三十

“风雨如晦，鸡鸣不已”<sup>①</sup>、“山峻高以蔽日兮，下幽晦以多雨。霰雪纷其无垠兮，云霏霏而承宇”<sup>②</sup>、“树树皆秋色，山山唯落晖”<sup>③</sup>、“可堪孤馆闭春寒，杜鹃声里斜阳暮”，气象皆相似。

## 注释

- ① 《诗经·郑风·风雨》：风雨凄凄，鸡鸣喈喈。既见君子，云胡不夷。风雨潇潇，鸡鸣胶胶。既见君子，云胡不瘳。风雨如晦，鸡鸣不已。既见君子，云胡不喜。
- ② 屈原《九章·涉江》中云：入溁浦余儵侗兮，迷不知吾所止。深林杳以冥冥兮，乃猿狖之所居。山峻高以蔽日兮，下幽晦以多雨。霰雪纷其无垠兮，云霏霏其承宇。哀吾生之无乐兮，幽独处乎山中。吾不能变心而从俗兮，固将愁苦而终穷。
- ③ 王绩《野望》：东皋薄暮望，徙倚欲何依。树树皆秋色，山山唯落晖。牧人驱犊返，猎马带禽归。相顾无相识，长歌怀采薇。

## 三十一

昭明太子称：陶渊明诗“跌宕昭彰，独超众类。抑扬爽朗，莫之与京”<sup>①</sup>。王无功称：薛收赋“韵趣高奇，词义晦远，嵯峨萧瑟，真不可言”<sup>②</sup>。词中惜少此二种气象，前者唯东坡，后者唯白

石<sup>③</sup>，略得一二耳。

#### 注释

① 萧统：南朝梁武帝太子，谥昭明，世称昭明太子。编有《文选》。此语见《陶渊明集序》。

② 王绩：字无功，号东皋子，唐代诗人。薛收：唐初文学家。语见《王无功集·答冯子华处士书》。此处所指乃薛收的《白牛溪赋》。

③ 姜夔：字尧章，号白石道人，南宋词人。

## 三十二

词之雅郑<sup>①</sup>，在神不在貌。永叔、少游虽作艳语，终有品格。方之美成<sup>②</sup>，便有淑女与倡伎之别。

#### 注释

① 雅：《诗经》中有大雅小雅。郑：《诗经》国风中有郑、卫之诗。郑声淫靡，比大小雅为低俗。

② 周邦彦：字美成，号清真居士；北宋词人。

## 三十三

美成深远之致不及欧、秦，唯言情体物，穷极工巧，故不失为第一流之作者。但恨创调之才多，创意之才少耳。

## 三十四

词忌用替代字。美成《解语花》之“桂华流瓦”<sup>①</sup>，境界极妙。惜以“桂华”二字代“月”耳。梦窗<sup>②</sup>以下，则用代字更多。其所以然者，非意不足，则语不妙也。盖意足则不暇代，语妙则不必代。此少游之“小楼连苑”、“绣毂雕鞍”<sup>③</sup>所以为东坡所讥也<sup>④</sup>。

### 注释

- ① 周邦彦《解语花》：风销焰蜡，露浥烘炉，花市光相射。桂华流瓦。纤云散，耿耿素娥欲下。衣裳淡雅。看楚女、纤腰一把。箫鼓喧，人影参差，满路飘香麝。因念都城放夜，望千门如昼，嬉笑游冶。钿车罗帕。相逢处，自有暗尘随马。年光是也。唯只见、旧情衰谢。清漏移，飞盖归来，从舞休歌罢。
- ② 吴文英：号梦窗，南宋词人。
- ③ 秦观《水龙吟》：小楼连苑横空，下窥绣毂雕鞍骤。朱帘半卷，单衣初试，清明时候。破暖轻风，弄晴微雨，欲无还有。卖花声过尽，斜阳院落，红成阵、飞鸳鹭。玉佩丁东别后。怅佳期、参差难又。名缰利锁，天还知道，和天也瘦。花下重门，柳边深巷，不堪回首。念多情，但有当时皓月，向人依旧。
- ④ 宋俞文豹《吹剑三录》云：“东坡问少游别后有何作？少游举‘小楼连苑横空，下窥绣毂雕鞍骤’。坡曰：‘十三个字只说得一个骑马楼前过。’”此事另见《花庵词选》和宋人曾慥的《高斋诗话》。

## 三十五

沈伯时《乐府指迷》云<sup>①</sup>：“说桃不可直说破桃，须用‘红雨’、



‘刘郎’等字。说柳不可直说破柳，须用‘章台’、‘灞岸’等字。”若惟恐人不用代字者。果以是为工，则古今类书具在，又安用词为耶？宜其为《提要》所讥也<sup>②</sup>。

#### 注释

① 沈义夫：字伯时，元代词论家。有《乐府指迷》。

② 此处指《四库提要·集部·词曲类二》有《乐府指迷》提要中的批评。

## 三十六

美成《苏幕遮》词：“叶上初阳干宿雨。水面清圆，一一风荷举。”<sup>①</sup>此真能得荷之神理者。觉白石《念奴娇》<sup>②</sup>《惜红衣》<sup>③</sup>二词，犹有隔雾看花之恨。

#### 注释

① 周邦彦《苏幕遮》：燎沉香，消溽暑。鸟雀呼晴，侵晓窥檐语。叶上初阳干宿雨。水面清圆，一一风荷举。故乡遥，何日去？家住吴门，久作长安旅。五月渔郎相忆否？小楫轻舟，梦入芙蓉浦。

② 姜夔《念奴娇》：闹红一舸，记来时、尝与鸳鸯为侣。三十六陂人未到，水佩风裳无数。翠叶吹凉，玉容消酒，更洒菰蒲雨。嫣然摇动，冷香飞上诗句。日暮。青盖亭亭，情人不见，争忍凌波去。只恐舞衣寒易落，愁入西风南浦。高柳垂阴，老鱼吹浪，留我花间住。田田多少，几回沙际归路。

③ 姜夔《惜红衣》：簟枕邀凉，琴书换日，睡余无力。细洒冰泉，并刀破甘碧。墙头唤酒，谁问讯、城南诗客。岑寂。高柳晚蝉，说西风消息。

虹梁水陌，鱼浪吹香，红衣半狼藉。维舟试望故国。渺天北。可惜渚边沙外，不共美人游历。问甚时同赋，三十六陂秋色。

## 三十七

东坡《水龙吟》<sup>①</sup>咏杨花，和韵而似原唱。章质夫词，<sup>②</sup>原唱而似和韵。才之不可强也如是。

### 注释

- ① 苏轼《水龙吟》(次韵章质夫杨花词)：似花还似非花，也无人惜、从教坠。抛家傍路，思量却是，无情有思。萦损柔肠，困酣娇眼，欲开还闭。梦随风万里，寻郎去处，又还被、莺呼起。不恨此花飞尽，恨西园、落红难缀。晓来雨过，遗踪何在，一池萍碎。春色三分，二分尘土，一分流水。细看来，不是杨花，点点是离人泪。
- ② 章榘：字质夫，北宋词人。其《水龙吟》：燕忙莺懒芳残，正堤上、柳花飘坠。轻飞乱舞，点画青林，全无才思。闲趁游丝，静临深院，日长门闭。傍珠帘散漫，垂垂欲下，依前被、风扶起。兰帐玉人睡觉，怪春衣、雪霏琼缀。绣床渐满，香球无数，才圆却碎。时见蜂儿，仰黏轻粉，鱼吞池水。望章台路杳，金鞍游荡，有盈盈泪。

## 三十八

咏物之词，自以东坡《水龙吟》为最工，邦卿<sup>①</sup>《双双燕》次之。白石《暗香》《疏影》<sup>②</sup>，格调虽高，然无一语道着，视古人“江边一树垂垂发”<sup>③</sup>等句何如耶？

## 注释

① 史达祖：字邦卿，号梅溪，南宋词人。《双双燕》：过春社了，度帘幕中间，去年尘冷。差池欲住，试入旧巢相并。还相雕梁藻井，又软语、商量不定。飘然快拂花梢，翠尾分开红影。芳径。芹泥雨润。爱贴地争飞，竞夸轻俊。红楼归晚，看足柳昏花暝。应自栖香正稳，便忘了、天涯芳信。愁损翠黛双蛾，日日画栏独凭。

② 姜夔《暗香》：旧时月色。算几番照我，梅边吹笛。唤起玉人，不管清寒与攀摘。何逊而今渐老，都忘却、春风词笔。但怪得、竹外疏花，香冷入瑶席。江国。正寂寂。叹寄与路遥，夜雪初积。翠尊易泣。红萼无言耿相忆。长记曾携手处，千树压、西湖寒碧。又片片、吹尽也，几时见得？

姜夔《疏影》：苔枝缀玉。有翠禽小小，枝上同宿。客里相逢，篱角黄昏，无言自倚修竹。昭君不惯胡沙远，但暗忆、江南江北。想佩环、月夜归来，化作此花幽独。犹记深宫旧事，那人正睡里，飞近蛾绿。莫似春风，不管盈盈，早与安排金屋。还教一片随波去，又却怨、玉龙哀曲。等恁时、重觅幽香，已入小窗横幅。

③ 杜甫《和裴迪登蜀州东亭送客逢早梅相忆见寄》：东阁官梅动诗兴，如何逊在扬州。此时对雪遥相忆，送客逢春可自由？幸不折来伤岁暮，若为看去乱乡愁。江边一树垂垂发，朝夕催人自白头。

## 三十九

白石写景之作，如“二十四桥仍在，波心荡、冷月无声”<sup>①</sup>、“数峰清苦，商略黄昏雨”<sup>②</sup>、“高树晚蝉，说西风消息”<sup>③</sup>，虽格韵

高绝，然如雾里看花，终隔一层。梅溪、梦窗诸家写景之病，皆在一“隔”字。北宋风流，渡江遂绝。抑真有运会存乎其间耶？

#### 注释

① 姜夔《扬州慢》：淮左名都，竹西佳处，解鞍少驻初程。过春风十里，尽荠麦青青。自胡马、窥江去后，废池乔木，犹厌言兵。渐黄昏、清角吹寒，都在空城。杜郎俊赏，算而今、重到须惊。纵豆蔻词工，青楼梦好，难赋深情。二十四桥仍在，波心荡、冷月无声。念桥边红药，年年知为谁生！

② 姜夔《点绛唇》：燕雁无心，太湖西畔随云去。数峰清苦，商略黄昏雨。第四桥边，拟共天随住。今何许？凭栏怀古，残柳参差舞。

③ 此二语见《惜红衣》词，见前注。

## 四十

问“隔”与“不隔”之别。曰：陶、谢之诗不隔，延年则稍隔矣。东坡之诗不隔，山谷<sup>①</sup>则稍隔矣。“池塘生春草”<sup>②</sup>、“空梁落燕泥”<sup>③</sup>等二句，妙处唯在不隔。词亦如是。即以一人一词论，如欧阳公《少年游》咏春草上半阙云<sup>④</sup>：“阑干十二独凭春，晴碧远连云。千里万里，二月三月，行色苦愁人。”语语都在目前，便是不隔。至云“谢家池上，江淹浦畔”<sup>⑤</sup>，则隔矣。白石《翠楼吟》：“此地，宜有词仙，拥素云黄鹤，与君游戏。玉梯凝望久，叹芳草，萋萋千里。”便是不隔。至“酒被清愁，花消英气”<sup>⑥</sup>，则隔矣。然南宋词虽不隔处，比之前人，自有浅深厚薄之别。

## 注释

- ① 黄庭坚：字鲁直，号山谷道人，北宋词人。
- ② 谢灵运《登池上楼》：潜虬媚幽姿，飞鸿响远音。薄霄愧云浮，栖川怍渊沉。进德智所拙，退耕力不任。徇禄反穷海，卧疴对空林。衾枕昧节候，褰开暂窥临。倾耳聆波澜，举目眺岖嵌。初景革绪风，新阳改故阴。池塘生春草，园柳变鸣禽。祁祁伤幽歌，萋萋感楚吟。索居易永久，离群难处心。持操岂独古，无闷征在今。
- ③ 薛道衡《昔昔盐》：垂柳覆金堤，萋萋叶复齐。水溢芙蓉沼，花飞桃李蹊。采桑秦氏女，织锦窦家妻。关山别荡子，风月守空闺。恒敛千金笑，长垂双玉啼。盘龙随镜隐，彩凤逐帷低。飞魂同夜鹊，倦寝忆晨鸡。暗牖悬蛛网，空梁落燕泥。前年过代北，今岁往辽西。一去无消息，那能惜马蹄。
- ④ 欧阳修《少年游》词，见前注。
- ⑤ 姜夔《翠楼吟》：月冷龙沙，尘清虎落，今年汉酺初赐。新翻胡部曲，听毡幕、元戎歌吹。层楼高峙。看槛曲萦红，檐牙飞翠。人姝丽。粉香吹下，夜寒风细。此地。宜有词仙，拥素云黄鹤，与君游戏。玉梯凝望久，叹芳草、萋萋千里。天涯情味。仗酒祓清愁，花消英气。西山外，晚来还卷，一帘秋霁。

## 四十一

“生年不满百，常怀千岁忧。昼短苦夜长，何不秉烛游？”<sup>①</sup>  
“服食求神仙，多为药所误。不如饮美酒，被服纨与素。”<sup>②</sup>写情如此，方为不隔。“采菊东篱下，悠然见南山。山气日夕佳，飞鸟相与还。”“天似穹庐，笼盖四野。天苍苍，野茫茫，风吹草低见牛

羊。”<sup>③</sup>写景如此，方为不隔。

### 注释

- ①《古诗十九首(其十五)》：生年不满百，常怀千岁忧。昼短苦夜长，何不秉烛游？为乐当及时，何能待来兹。愚者爱惜费，但为后世嗤。仙人王子乔，难可与等期。
- ②《古诗十九首(其十三)》：驱车上东门，遥望郭北墓。白杨何萧萧，松柏夹广路。下有陈死人，杳杳即长暮。潜寐黄泉下，千载永不寤。浩浩阴阳移，年命如朝露。人生忽如寄，寿无金石固。万岁更相迭，圣贤莫能度。服食求神仙，多为药所误。不如饮美酒，被服纨与素。
- ③北朝乐府《敕勒歌》：敕勒川，阴山下。天似穹庐，笼盖四野。天苍苍，野茫茫，风吹草低见牛羊。

## 四十二

古今词人格调之高，无如白石。惜不于意境上用力，故觉其无言外之味，弦外之响，终不能与于第一流之作者也。

## 四十三

南宋词人，白石有格而无情，剑南<sup>①</sup>有气而乏韵。其堪与北宋人颉颃者，唯一幼安<sup>②</sup>耳。近人祖南宋而祧北宋，以南宋之词可学，北宋不可学也。学南宋者，不祖白石，则祖梦窗，以白石、梦窗可学，幼安不可学也。学幼安者，率祖其粗犷、滑稽，以其粗犷、滑稽处可学，佳处不可学也。幼安之佳处，在有性情，有境

界。即以气象论，亦有“横素波、干青云”<sup>③</sup>之概，宁后世龌龊小生所可拟耶？

#### 注释

① 陆游：字务观，号放翁，南宋诗人。有《剑南诗稿》、《放翁词》。

② 辛弃疾：字幼安，号稼轩，南宋词人。

③ 语见萧统《陶渊明集·序》：“横素波而傍流，干青云而直上。”

## 四十四

东坡之词旷，稼轩之词豪。无二人之胸襟而学其词，犹东施之效捧心也。

## 四十五

读东坡、稼轩词，须观其雅量高致，有伯夷、柳下惠<sup>①</sup>之风。白石虽似蝉蜕尘埃，然终不免局促辕下。

#### 注释

① 伯夷、柳下惠：在古代被尊为高风亮节之士的典型。《孟子·尽心下》：“孟子曰：‘圣人，百世之师也，伯夷、柳下惠是也。故闻伯夷之风者，顽夫廉，懦夫有立志。闻柳下惠之风者，薄夫敦，鄙夫宽，奋乎百世之上，百世之下，闻者莫不兴起也，非圣人而能若是乎？而况于亲炙之者乎？’”

## 四十六

苏、辛，词中之狂；白石，犹不失为狷<sup>①</sup>。若梦窗、梅溪、玉田<sup>②</sup>、草窗<sup>③</sup>、西麓<sup>④</sup>辈，面目不同，同归于乡愿而已。

### 注释

- ① 狂、狷：见《论语·子路》：“狂者进取，狷者有所不为也。”
- ② 张炎：字叔夏，号玉田，南宋词人。
- ③ 周密：字公谨，号草窗，南宋词人。
- ④ 陈允平：字君衡，号西麓，南宋词人。

## 四十七

稼轩中秋饮酒达旦，用《天问》体作《木兰花慢》<sup>①</sup>以送月，曰：“可怜今夕月，向何处、去悠悠？是别有人间，那边才见，光影东头？”词人想像，直悟月轮绕地之理，与科学家密合，可谓神悟。

### 注释

- ① 辛弃疾《木兰花慢》：可怜今夕月，向何处、去悠悠？是别有人间，那边才见，光影东头。是天外空汗漫，但长风、浩浩送中秋。飞镜无根谁系？姮娥不嫁谁留？谓经海底问无由，恍惚使人愁。怕万里长鲸，纵横触破，玉殿琼楼。虾蟆故堪浴水，问云何、玉兔解沉浮？若道都齐无恙，云何渐渐如钩？



## 四十八

周介存谓：“梅溪词中，喜用‘偷’字，足以定其品格。”<sup>①</sup>刘融斋谓：“周旨荡而史意贪。”<sup>②</sup>此二语令人解颐。

### 注释

① 语见周济《介存斋论词杂著》。史达祖《绮罗香》（春雨）：做冷欺花，将烟困柳，千里偷催春暮。尽日冥迷，愁里欲飞还住。惊粉重、蝶宿西园，喜泥润、燕归南浦。最妨它、佳约风流，钿车不到杜陵路。沉沉江上望极，还被春潮晚急，难寻官渡。隐约遥峰，和泪谢娘眉妩。临断岸、新绿生时，是落红、带愁流处。记当日、门掩梨花，剪灯深夜语。

《东风第一枝》（咏春雪）：巧沁兰心，偷粘草甲，东风欲障新暖。漫凝碧瓦难留，信知暮寒较浅。行天入镜，做弄出、轻松纤软。料故园、不卷重帘，误了乍来双燕。青未了、柳回白眼，红欲断、杏开素面。旧游忆着山阴，后盟遂妨上苑。熏炉重熨，便放慢、春衫针线。恐凤鞋挑菜归来，万一灞桥相见。

又《三姝媚》：烟光摇缥瓦。望晴檐多风，柳花如洒。锦瑟横床，想泪痕尘影，凤弦常下。倦出犀帷，频梦见、王孙骄马。讳道相思，偷理绡裙，自惊腰衩。惆怅南楼遥夜，记翠箔张灯，枕肩歌罢。又入铜驼，遍旧家门巷，首询声价。可惜东风，将恨与、闲花俱谢。记取崔徽模样，归来暗写。

② 刘熙载《艺概·词曲概》：“周美成律最精审，史邦卿句最警炼。然未得为君子之词者，周旨荡而史意贪也。”

## 四十九

介存谓：梦窗词之佳者，如“水光云影，摇荡绿波，抚玩无

极,追寻已远”<sup>①</sup>。余览《梦窗甲乙丙丁稿》中,实无足当此者。有之,其“隔江人在雨声中,晚风菰叶生秋怨”<sup>②</sup>二语乎?

#### 注释

① 语见周济《介存斋论词杂著》。

② 吴文英《踏莎行》:润玉笼绡,檀樱倚扇。绣圈犹带脂香浅。榴心空叠舞裙红,艾枝应压愁鬟乱。午梦千山,窗阴一箭。香瘢新褪红丝腕。隔江人在雨声中,晚风菰叶生秋怨。

## 五十

梦窗之词,吾得取其词中之一语以评之,曰:“映梦窗,零乱碧。”<sup>①</sup>玉田之词,余得取其词中之一语以评之,曰:“玉老田荒。”<sup>②</sup>

#### 注释

① 吴文英《秋思》:堆枕香鬟侧。骤夜声、偏称画屏秋色。风碎串珠,润侵歌板,愁压眉窄。动罗箬清商,寸心低诉叙怨抑。映梦窗,零乱碧。待涨绿春深,落花香泛,料有断红流处,暗题相忆。欢酌。檐花细滴。送故人、粉黛重饰。漏侵琼瑟,丁东敲断,弄晴月白。怕一曲、霓裳未终,催去骖凤翼。叹谢客、犹未识。漫瘦却东阳,灯前无梦到得。路隔重云雁北。

② 张炎《祝英台近》:水痕深,花信足,寂寞汉南树。转首青阴,芳事顿如许。不知多少消魂,夜来风雨。犹梦到、断红流处。最无据。长年息影空山,愁入庾郎句。玉老田荒,心事已迟暮。几回听得啼鹃,不如

归去。终不似、旧时鸂鶒。

## 五十一

“明月照积雪”<sup>①</sup>、“大江流日夜”<sup>②</sup>、“中天悬明月”<sup>③</sup>、“长河落日圆”<sup>④</sup>，此种境界，可谓千古壮观。求之于词，唯纳兰容若塞上之作，如《长相思》之“夜深千帐灯”<sup>⑤</sup>、《如梦令》之“万帐穹庐人醉，星影摇摇欲坠”<sup>⑥</sup>，差近之。

### 注释

- ① 谢灵运《岁暮》：殷忧不能寐，苦此夜难颓。明月照积雪，朔风劲且哀。运往无淹物，年逝觉已催。
- ② 谢朓《暂使下都夜发新林至京邑赠西府同僚》：大江流日夜，客心悲未央。徒念关山近，终知返路长。秋河曙耿耿，寒渚夜苍苍。引领见京室，宫雉正相望。金波丽鸂鶒，玉绳低建章。驱车鼎门外，思见昭丘阳。驰晖不可接，何况隔两乡！风云有鸟路，江汉限无梁。常恐鹰隼击，时菊委严霜。寄言罽罗者，寥廓已高翔。
- ③ 杜甫《后出塞五首》（其二），见前注。
- ④ 王维《使至塞上》：单车欲问边，属国过居延。征蓬出汉塞，汉雁入胡天。大漠孤烟直，长河落日圆。萧关逢候骑，都护在燕然。
- ⑤ 纳兰性德《长相思》：山一程，水一程。身向榆关那畔行，夜深千帐灯。风一更，雪一更。聒碎乡心梦不成，故园无此声。
- ⑥ 纳兰性德《如梦令》：万帐穹庐人醉，星影摇摇欲坠。归梦隔狼河，又被河声搅碎。还睡，还睡。解道醒来无味。

## 五十二

纳兰容若以自然之眼观物，以自然之舌言情。此由初入中原，未染汉人风气，故能真切如此。北宋以来，一人而已。

## 五十三

陆放翁跋《花间集》谓：“唐季五代，诗愈卑，而倚声者辄简古可爱。能此不能彼，未易以理推也。”《提要》驳之，谓：“犹能举七十斤者，举百斤则蹶，举五十斤则运掉自如。”<sup>①</sup>其言甚辩。然谓词必易于诗，余未敢信。善乎陈卧子<sup>②</sup>之言：“宋人不知诗而强作诗，故终宋之世无诗。然其欢愉愁怨之致，动于中而不能抑者，类发于诗余，故其所造独工。”五代词之所以独胜，亦以此也。

### 注释

① 语出《四库提要·集部·词曲》“花间集”条。

② 陈子龙：字卧子，号大樽，明末爱国诗人。此语出《王介人诗余·序》。

## 五十四

四言敝而有楚辞，楚辞敝而有五言，五言敝而有七言，古诗敝而有律绝，律绝敝而有词。盖文体通行既久，染指遂多，自成习套。豪杰之士，亦难于其中自出新意，故遁而作他体，以自解

脱。一切文体所以始盛终衰者，皆由于此。故谓文学后不如前，余未敢信。但就一体论，则此说固无以易也。

## 五十五

诗之三百篇、十九首，词之五代、北宋，皆无题也。非无题也，诗词中之意，不能以题尽之也。自《花庵》<sup>①</sup>《草堂》<sup>②</sup>每调立题，并古人无题之词亦为之作题。如观一幅佳山水，而即曰此某山某河，可乎？<sup>③</sup>诗有题而诗亡，词有题则词亡。然中材之士，鲜能知此而自振拔者矣。

### 注释

- ① 指《花庵词选》。词集，共二十卷，南宋词人黄昇编。黄昇，号玉林，又号“花庵词客”。
- ② 指《草堂诗余》。词集，原编二卷，今传本前后二集，各二卷，题何士信編集。以宋人词为主，间有唐、五代作品。
- ③ 此句在《人间词话》手稿中原为：诗词之题目本为自然及人生。自古人误以为美刺投赠咏史怀古之用。题目既误，诗亦自不能佳。后人才不及古人，见古名、大家亦有此等作，遂遗其独到之处而专学此种，不复知诗之本意。于是豪杰之士出，不得不变其体格，如楚辞、汉之五言诗、唐五代北宋之词皆是也。故此等文学皆无题。

## 五十六

大家之作，其言情也必沁人心脾，其写景也必豁人耳目。其

辞脱口而出,无矫揉妆束之态。以其所见者真,所知者深也。诗词皆然。持此以衡古今之作者,可无大误矣。

## 五十七

人能于诗词中不为美刺投赠之篇,不使隶事之句,不用粉饰之字,则于此道已过半矣。

## 五十八

以《长恨歌》之壮采,而所隶之事,只“小玉”“双成”四字<sup>①</sup>,才有余也。梅村<sup>②</sup>歌行,则非隶事不办。白、吴优劣,即于此见。不独作诗为然,填词家亦不可不知也。

### 注释

- ① 白居易《长恨歌》有“转教小玉报双成”句。白居易《长恨歌》汉皇重色思倾国,御宇多年求不得。杨家有女初长成,养在深闺人未识。天生丽质难自弃,一朝选在君王侧。回眸一笑百媚生,六宫粉黛无颜色。春寒赐浴华清池,温泉水滑洗凝脂。侍儿扶起娇无力,始是新承恩泽时。云鬓花颜金步摇,芙蓉帐暖度春宵。春宵苦短日高起,从此君王不早朝。承欢侍宴无闲暇,春从春游夜专夜。后宫佳丽三千人,三千宠爱在一身。金屋妆成娇侍夜,玉楼宴罢醉和春。姊妹弟兄皆列土,可怜光彩生门户。遂令天下父母心,不重生男重生女。骊宫高处入青云,仙乐风飘处处闻。缓歌慢舞凝丝竹,尽日君王看不足。渔阳鞞鼓动地来,惊破霓裳羽衣曲。九重城阙烟尘生,千乘万骑西南

行。翠华摇摇行复止，西出都门百余里。六军不发无奈何，宛转蛾眉马前死。花钿委地无人收，翠翘金雀玉搔头。君王掩面救不得，回看血泪相和流。黄埃散漫风萧索，云栈萦纆登剑阁。峨嵋山下少人行，旌旗无光日色薄。蜀江水碧蜀山青，圣主朝朝暮暮情。行宫见月伤心色，夜雨闻铃肠断声。天旋日转回龙驭，到此踌躇不忍去。马嵬坡下泥土中，不见玉颜空死处。君臣相顾尽沾衣，东望都门信马归。归来池苑皆依旧，太液芙蓉未央柳。芙蓉如面柳如眉，对此如何不泪垂！春风桃李花开放，秋雨梧桐叶落时。西宫南苑多秋草，落叶满阶红不扫。梨园弟子白发新，椒房阿监青娥老。夕殿萤飞思悄然，孤灯挑尽未成眠。迟迟钟鼓初长夜，耿耿星河欲曙天。鸳鸯瓦冷霜华重，翡翠衾寒谁与共！悠悠生死别经年，魂魄不曾来入梦。临邛道士鸿都客，能以精诚致魂魄。为感君王辗转思，遂教方士殷勤觅。排空驭气奔如电，升天入地求之遍。上穷碧落下黄泉，两处茫茫皆不见。忽闻海上有仙山，山在虚无缥缈间。楼阁玲珑五云起，其中绰约多仙子。中有一人字太真，雪肤花貌参差是。金阙西厢叩玉扃，转教小玉报双成。闻道汉家天子使，九华帐里梦魂惊。揽衣推枕起徘徊，珠箔银屏迤邐开。云鬓半偏新睡觉，花冠不整下堂来。风吹仙袂飘摇举，犹似霓裳羽衣舞。玉容寂寞泪阑干，梨花一枝春带雨。含情凝睇谢君王，一别音容两渺茫。昭阳殿里恩爱绝，蓬莱宫中日月长。回头下望人寰处，不见长安见尘雾。惟将旧物表深情，钿合金钗寄将去。钗留一股合一扇，钗擘黄金合分钿。但令心似金钿坚，天上人间会相见。临别殷勤重寄词，词中有誓两心知。七月七日长生殿，夜半无人私语时：在天愿作比翼鸟，在地愿为连理枝。天长地久有时尽，此恨绵绵无绝期。

- ② 吴伟业：字骏公，号梅村，清初诗人。长篇歌行《圆圆曲》《永和宫词》为其名作，工于典藻，失之于堆砌。

吴伟业《圆圆曲》：鼎湖当日弃人间，破故收京下玉关。恸哭六军俱缟素，冲冠一怒为红颜。红颜流落非吾恋，逆贼天亡自荒宴。电扫黄巾定黑山，哭罢君亲再想见。相见初经田窦家，侯门歌舞出如花。许将戚里箜篌伎，等取将军油壁车。家本姑苏浣花里，圆圆小字娇罗绮。梦向夫差苑里游，宫娥拥入君王起。前身合是采莲人，门前一片横塘水。横塘双桨去如飞，何处豪家强载归。此际岂知非薄命，此时只有泪沾衣。薰天意气连宫掖，明眸皓齿无人惜。夺归永巷闭良家，教就新声倾坐客。坐客飞觞红日暮，一曲哀弦向谁诉。白皙通侯最少年，拣取花枝屡回顾。早携娇鸟出樊笼，待得银河儿时渡。恨杀军书抵死催，苦留后约将人误。相约恩深相见难，一朝蚁贼满长安。可怜思妇楼头柳，认作天边粉絮看。遍索绿珠围内第，强呼绛树出雕栏。若非壮士全师胜，争得蛾眉匹马还。蛾眉马上传呼进，云鬓不整惊魂定。蜡炬迎来在战场，啼妆满面残红印。专征箫鼓向秦川，金牛道上车千乘。斜谷云深起画楼，散关月落开妆镜。传来消息满江乡，乌柏红经十度霜。教曲妓师怜尚在，浣纱女伴忆同行。旧巢共是衔泥燕，飞上枝头变凤凰。长向尊前悲老大，有人夫婿擅侯王。当时只受声名累，贵戚名豪竞延致。一斛珠连万斛愁，关山漂泊腰肢细。错怨狂风飏落花，无边春色来天地。尝闻倾国与倾城，翻使周郎受重名。妻子岂应关大计，英雄无奈是多情。全家白骨成灰土，一代红妆照汗青。君不见，馆娃初起鸳鸯宿，越女如花看不足，香径尘生鸟自啼，麝廊人去苔空绿。换羽移宫万里愁，珠歌翠舞古梁州。为君别唱吴宫曲，汉水东南日夜流。

## 五十九

近体诗体制，以五七言绝句为最尊，律诗次之，排律最下。盖此体于寄兴言情，两无所当，殆有韵之骈体文耳。词中小令如



绝句，长调似律诗，若长调之《百字令》《沁园春》等，则近于排律矣。

## 六十

诗人对宇宙人生，须入乎其内，又须出乎其外。入乎其内，故能写之；出乎其外，故能观之。入乎其内，故有生气；出乎其外，故有高致。美成能入而不能出。白石以降，于此二事皆未梦见。

## 六十一

诗人必有轻视外物之意，故能以奴仆命风月。又必有重视外物之意，故能与花鸟共忧乐。

## 六十二

“昔为倡家女，今为荡子妇。荡子行不归，空床难独守”<sup>①</sup>“何不策高足，先据要路津？无为守穷贱，坎坷长苦辛”<sup>②</sup>，可谓淫鄙之尤。然无视为淫词、鄙词者，以其真也。五代、北宋之大词人亦然。非无淫词，读之者但觉其亲切动人。非无鄙词，但觉其精力弥满。可知淫词与鄙词之病，非淫与鄙之病，而游词之病也<sup>③</sup>。“岂不尔思，室是远而。”而子曰：“未之思也，夫何远之有？”<sup>④</sup>恶其游也。

## 注释

- ①《古诗十九首(其二)》:青青河畔草,郁郁园中柳。盈盈楼上女,皎皎当窗牖。娥娥红粉妆,纤纤出素手。昔为倡家女,今为荡子妇。荡子行不归,空床难独守。
- ②《古诗十九首(其四)》:今日良宴会,欢乐难具陈。弹筝奋逸响,新声妙入神。令德唱高言,识曲听其真。齐心同所愿,含意俱未申。人生寄一世,奄忽若飘尘。何不策高足,先据要路津?无为守穷贱,坎坷长苦辛。
- ③游词:浮而不实的话。出唐刘知几《史通书志》:“若乃前事以往,后来追证,课彼虚说,成此游词,多见其老生常谈,徒烦翰墨者矣。”
- ④语见《论语·子罕》。

## 六十三

“枯藤老树昏鸦。小桥流水水平沙。古道西风瘦马。夕阳西下。断肠人在天涯。”此元人马东篱《天净沙》小令也。寥寥数语,深得唐人绝句妙境。有元一代词家,皆不能办此也。

## 六十四

白仁甫《秋夜梧桐雨》剧<sup>①</sup>,沉雄悲壮,为元曲冠冕。然所作《天籁词》,粗浅之甚,不足为稼轩奴隶。岂创者易工,而因者难巧欤?抑人各有能有不能也?读者观欧、秦之诗远不如词,足透

此中消息。

#### 注释

- ① 白朴：字太素，号兰谷。初名恒，字仁甫，元曲名家。代表剧作有《唐明皇秋夜梧桐雨》等，另有词集《天籁集》。

# 人间词话删稿

—

白石之词，余所最爱者，亦仅二语，曰：“淮南皓月冷千山，冥冥归去无人管。”<sup>①</sup>

## 注释

- ① 姜夔《踏莎行》：燕燕轻盈，莺莺娇软。分明又向华胥见。夜长争得薄情知，春初早被相思染。别后书辞，别时针线。离魂暗逐郎行远。淮南皓月冷千山，冥冥归去无人管。

二

双声、叠韵之论，盛于六朝，唐人犹多用之。至宋以后，则渐不讲，并不知二者为何物。乾嘉间，吾乡周松霭<sup>①</sup>先生著《杜诗双声叠韵谱括略》，正千余年之误，可谓有功文苑者矣。其言曰：

“两字同母谓之双声，两字同韵谓之叠韵。”余按：用今日各国文法通用之语表之，则两字同一子音者谓之双声。如《南史·羊元保传》之“官家恨狭，更广八分”，官、家、更、广四字，皆从k得声。《洛阳伽蓝记》之“狞奴慢骂”，狞、奴二字，皆从n得声。慢、骂二字，皆从m得声也。两字同一母音者，谓之叠韵。如梁武帝<sup>②</sup>之“后牖有朽柳”，后、牖、有三字，双声而兼叠韵。有、朽、柳三字，其母音皆为u。刘孝绰<sup>③</sup>之“梁皇长康强”，梁、长、强三字，其母音皆为ian也。自李淑《诗苑》伪造沈约之说<sup>④</sup>，以双声叠韵为诗中八病之二，后世诗家多废而不讲，亦不复用之于词。余谓苟于词之荡漾处多用叠韵，促节处用双声，则其铿锵可诵，必有过于前人者。惜世之专讲音律者，尚未悟此也。

#### 注释

- ① 周春：字屯兮，号松霭，清代学者。
- ② 梁武帝：名萧衍，南朝梁诗人。
- ③ 刘孝绰：名冉，南朝梁代诗人。
- ④ 李淑：字献忠，北宋学者。有《诗苑类格》。沈约：字休文，南朝梁文学家。

### 三

世人但知双声之不拘四声，不知叠韵亦不拘平、上、去三声。凡字之同母者，虽平仄有殊，皆叠韵也。

## 四

诗至唐中叶以后，殆为羔雁<sup>①</sup>之具矣。故五代、北宋之诗，佳者绝少，而词则为其极盛时代。即诗词兼擅如永叔、少游者，词胜于诗远甚。以其写之于诗者，不若写之于词者之真也。至南宋以后，词亦为羔雁之具，而词亦替矣。此亦文学升降<sup>②</sup>之一关键也。

### 注释

① 羔雁：小羊和大雁。古代卿大夫相见时所执的礼品。后泛指应酬的礼物。

② 升降：兴衰。

## 五

曾纯甫<sup>①</sup>中秋应制，作《壶中天慢》词，自注云：“是夜，西兴亦闻天乐。”<sup>②</sup>谓宫中乐声，闻于隔岸也。毛子晋<sup>③</sup>谓：“天神亦不以人废言。”近冯梦华复辨其诬<sup>④</sup>。不解“天乐”二字文义，殊笑人也。

### 注释

① 曾觌：字纯甫，南宋词人。

② 曾觌《壶中天慢》（此进御月词也。上皇大喜曰：“从来月词，不曾用‘金瓯’事，可谓新奇。”赐金束带、紫番罗、水晶碗。上亦赐宝盞。至一更五

点还宫。是夜，西兴亦闻天乐焉。):素飙漾碧，看天衢稳送，一轮明月。  
翠水瀛壶人不到，比似世间秋别。玉手瑶笙，一时同色，小按霓裳叠。  
天津桥上，有人偷记新阕。 当日谁幻银桥？阿瞒儿戏，一笑成痴  
绝。肯信群仙高宴处，移下水晶宫阙。云海尘清，山河影满，桂冷吹香  
雪。何劳玉斧，金瓯千古无缺。

③ 毛晋：字子晋，明末藏书家。语见毛晋辑《宋六十名家词》。

④ 语见冯煦《宋六十一家词选·序》。

## 六

北宋名家以方回为最次。其词如历下<sup>①</sup>、新城<sup>②</sup>之诗，非不  
华瞻，惜少真味。至宋末诸家，反可譬之腐烂制艺，乃诸家之享  
重名者且数百年，始知世之幸人不独曹蜍、李志也<sup>③</sup>。

### 注释

① 李攀龙(1514—1570)：字于麟，历城(今山东济南)人，明代诗人。

② 王士禛(1634—1711)：字贻上，号阮亭，别号渔洋山人，新城(今山东桓  
台)人，清初诗人。

③ 刘义庆《世说新语》：“(庾季道云：)廉颇、蔺相如虽千载上死人，凛凛恒  
有生气；曹蜍、李志虽见在，厌厌如九泉下人。”

## 七

散文易学而难工，骈文难学而易工。近体诗易学而难工，古  
体诗难学而易工。小令易学而难工，长调难学而易工。

## 八

古诗云：“谁能思不歌？谁能饥不食？”<sup>①</sup>诗词者，物之不得其平而鸣者也。故“欢愉之辞难工，愁苦之言易巧”<sup>②</sup>。

### 注释

- ① 郭茂倩《乐府诗集·子夜歌》：谁能思不歌？谁能饥不食？日冥当户倚，惆怅底不忆？
- ② 语见韩愈《荆潭唱和诗序》：“夫和平之音淡薄，而愁思之声要妙，欢愉之辞难工，而穷苦之言易好也。是故文章之作，恒发于羁旅草野。至若王公贵人，气满志得，非性能而好之，则不暇以为。”

## 九

社会上之习惯，杀许多之善人。文学上之习惯，杀许多之天才。

## 十

昔人论诗词，有景语、情语之别。不知一切景语，皆情语也。

## 十一

词家多以景寓情。其专作情语而绝妙者，如牛峤<sup>①</sup>之“须作



一生拚，尽君今日欢”<sup>②</sup>，顾夔<sup>③</sup>之“换我心，为你心，始知相忆深”<sup>④</sup>，欧阳修之“衣带渐宽终不悔，为伊消得人憔悴”，美成之“许多烦恼，只为当时，一饷留情”<sup>⑤</sup>。此等词，求之古今词中，曾不多见。余《乙稿》中颇于此方面有开拓之功。<sup>⑥</sup>

### 注释

- ① 牛峤：字松卿，一字延峰，五代前蜀词人。有《牛给事词》。
- ② 牛峤《菩萨蛮》：玉炉冰簟鸳鸯锦，粉融香汗流山枕。帘外辘轳声，敛眉含笑惊。柳阴轻漠漠，低鬓蝉钗落。须作一生拚，尽君今日欢。
- ③ 顾夔：五代后蜀词人。有《顾太尉词》。
- ④ 顾夔《诉衷情》：永夜抛人何处去，绝来音。香阁掩，眉敛，月将沉。争忍不相寻，怨孤衾。换我心，为你心，始知相忆深。
- ⑤ 周邦彦《庆春宫》：云接平冈，山围寒野，路回渐转孤城。衰柳啼鸦，惊风驱雁，动人一片秋声。倦途休驾，澹烟里，微茫见星。尘埃憔悴，生怕黄昏，离思牵萦。华堂旧日逢迎。花艳参差，香雾飘零。弦管当头，偏怜娇凤，夜深簧暖笙清。眼波传意，恨密约，匆匆未成。许多烦恼，只为当时，一饷留情。
- ⑥ 指王国维《人间词乙稿》。

## 十二

词之为体，要眇宜修<sup>①</sup>。能言诗之所不能言，而不能尽言诗之所能言。诗之境阔，词之言长。

## 注释

- ① 屈原《楚辞·九歌·湘君》：“君不行兮夷犹，蹇谁留兮中洲，美要眇兮宜修。”

## 十三

言气质，言神韵，不如言境界。有境界，本也。气质、神韵，末也。有境界而二者随之矣。

## 十四

“秋风吹渭水，落叶满长安。”<sup>①</sup>美成以之入词<sup>②</sup>，白仁甫以之入曲<sup>③</sup>，此借古人之境界为我之境界者也。然非自有境界，古人亦不为我用。

## 注释

- ① 贾岛《忆江上吴处士》：闽国扬帆去，蟾蜍亏复圆。秋风吹渭水，落叶满长安。此地聚会夕，当时雷雨寒。兰桡殊未返，消息海云端。
- ② 周邦彦《齐天乐》：绿芜凋尽台城路，殊乡又逢秋晚。暮雨生寒，鸣蛩劝织，深阁时闻裁剪。云窗静掩。叹重拂罗衾，顿疏花簟。尚有练囊，露萤清夜照书卷。荆江留滞最久，故人相望处，离思何限？渭水西风，长安乱叶，空忆诗情宛转。凭高眺远。正玉液新篘，蟹螯初荐。醉倒山翁，但愁斜照敛。
- ③ 白朴《双调·德胜乐》：玉露冷，蛩吟砌。听落叶西风渭水，寒雁儿长空嘹唳。陶元亮醉在东篱。

## 十五

长调自以周、柳、苏、辛为最工。美成《浪淘沙慢》二词<sup>①</sup>，精壮顿挫，已开北曲之先声。若屯田<sup>②</sup>之《八声甘州》<sup>③</sup>，东坡之《水调歌头》<sup>④</sup>，则伧兴之作，格高千古，不能以常调论也。

### 注释

① 周邦彦《浪淘沙慢》：昼阴重，霜凋岸草，雾隐城堞。南陌脂车待发，东门帐饮乍阕。正拂面、垂杨堪揽结。掩红泪，玉手亲折。念汉浦离鸿去何许，经时信音绝。情切。望中地远天阔。向露冷风清，无人处，耿耿寒漏咽。嗟万事难忘，唯是轻别。翠樽未竭。凭断云留取，西楼残月。罗带光销纹衾叠，连环解，旧香顿歇。怨歌永，琼壶敲尽缺。恨春去，不与人期，弄夜色，空余满地梨花雪。

又《浪淘沙慢》：万叶战，秋声露结，雁度砂碛。细草和烟尚绿，遥山向晚更碧。见隐隐、云边新月白。映落照、帘幕千家，听数声、何处倚楼笛。装点尽秋色。脉脉。旅情暗自消释。念珠玉、临水犹悲感，何况天涯客？忆少年歌酒，当时踪迹。岁华易老，衣带宽，懊恼心肠终窄。

飞散后、风流人阻，蓝桥约、怅恨路隔。马蹄过，犹嘶旧巷陌。叹往事，一一堪伤，旷望极。凝思又把阑干拍。

② 柳永：字耆卿，官至屯田员外郎，世称柳屯田，北宋词人。有《乐章集》。

③ 柳永《八声甘州》：对潇潇暮雨洒江天，一番洗清秋。渐霜风凄紧，关河冷落，残照当楼。是处红衰翠减，苒苒物华休。惟有长江水，无语东流。

不忍登高临远，望故乡渺邈，归思难收。叹年来踪迹，何事苦淹留。想佳人、妆楼颙望，误几回、天际识归舟。争知我、倚阑干处，正恁凝愁。

④ 苏轼《水调歌头》(丙辰中秋,欢饮达旦,大醉,作此篇。兼怀子由。):

明月几时有?把酒问青天。不知天上宫阙,今夕是何年?我欲乘风归去,又恐琼楼玉宇,高处不胜寒。起舞弄清影,何似在人间。转朱阁,低绮户,照无眠。不应有恨,何事长向别时圆?人有悲欢离合,月有阴晴圆缺,此事古难全。但愿人长久,千里共婵娟。

## 十六

稼轩《贺新郎》词“别茂嘉十二弟”<sup>①</sup>,章法绝妙,且语语有境界,此能品而几于神者。然非有意为之,故后人不能学也。

### 注释

① 辛弃疾《贺新郎》(别茂嘉十二弟):绿树听鹈鴂,更那堪、鹧鸪声住,杜鹃声切。啼到春归无寻处,苦恨芳菲都歇。算未抵、人间离别。马上琵琶关塞黑,更长门翠辇辞金阙。看燕燕,送归妾。将军百战身名裂。向河梁、回头万里,故人长绝。易水萧萧西风冷,满座衣冠似雪。正壮士、悲歌未彻。啼鸟还知如许恨,料不啼清泪长啼血。谁共我,醉明月?

## 十七

稼轩《贺新郎》词:“柳暗凌波路。送春归、猛风暴雨,一番新绿。”<sup>①</sup>又,《定风波》词:“从此酒酣明月夜。耳热。”<sup>②</sup>“绿”“热”二字,皆作上去用。与韩玉<sup>③</sup>《东浦词·贺新郎》以“玉”“曲”叶“注”“女”,《卜算子》<sup>④</sup>以“夜”“谢”叶“节”“月”,已开北曲四声通

押之祖。

### 注释

① 辛弃疾《贺新郎》：柳暗凌波路。送春归、猛风暴雨，一番新绿。千里潇湘葡萄涨，人解扁舟欲去。又檣燕、留人相语。艇子飞来生尘步，唾花寒、唱我新番句。波似箭，催鸣橹。黄陵祠下山无数。听湘娥、泠泠曲罢，为谁情苦。行到东吴春已暮，正江阔潮平稳渡。望金雀、觚棱翔舞。前度刘郎今重到，问玄都、千树花存否？愁为倩，么弦诉。

② 辛弃疾《定风波》：金印累累佩陆离，河梁更赋断肠诗。莫拥旌旗真个去。何处？玉堂元自要论思。且约风流三学士，同醉。春风看试几枪旗。从此酒酣明月夜。耳热。那边应是说依时。

③ 韩玉，字温甫，南宋词人。其《贺新郎》（咏水仙）：绰约人如玉。试新妆、娇黄半绿，汉宫匀注。倚傍小阑闲伫立，翠带风前似舞。记洛浦、当年俦侣。罗袜尘生香冉冉，料征鸿、微步凌波女。惊梦断，楚江曲。

春工若见应为主。忍教都、闲亭邃馆，冷风凄雨。待把此花都折取，和泪连香寄与。须信道、离情如许。烟水茫茫斜照里，是骚人、九辩招魂处。千古恨，与谁语？

④ 韩玉《卜算子》：杨柳绿成阴，初过寒食节。门掩金铺独自眠，那更逢寒夜。强起立东风，惨惨梨花谢。何事王孙不早归，寂寞秋千月。

## 十八

谭复堂《篋中词选》<sup>①</sup>谓：“蒋鹿潭<sup>②</sup>《水云楼词》与成容若、项莲生<sup>③</sup>，二百年间，分鼎三足。”然《水云楼词》小令颇有境界，长调惟存气格。《忆云词》精实有余，超逸不足，皆不足与容若比。

然视皋文<sup>④</sup>、止庵辈，则侗<sup>⑤</sup>乎远矣。

### 注释

- ① 谭献：号复堂，近代词人。辑清人词为《篋中词选》，另著有《复堂词》。
- ② 蒋春霖：字鹿潭，清末词人。有《水云楼词》。
- ③ 项鸿祚：字莲生，清代词人。有《忆云词甲乙丙丁稿》。
- ④ 张惠言：字皋文，清代常州派词人。有《茗柯词》。
- ⑤ 侗：倏然，远离的样子。

## 十九

词家时代之说，盛于国初。竹垞谓：词至北宋而大，至南宋而深。后此词人，群奉其说。然其中亦非无具眼者<sup>①</sup>。周保绪曰：“南宋下不犯北宋拙率之病，高不到北宋浑涵之诣。”又曰：“北宋词多就景叙情，故珠圆玉润，四照玲珑。至稼轩、白石，一变而为即事叙景，使深者反浅，曲者反直。”<sup>②</sup>潘四农曰：“词滥觞于唐，畅于五代，而意格之闳深曲挚，则莫盛于北宋。词之有北宋，犹诗之有盛唐。至南宋则稍衰矣。”<sup>③</sup>刘融斋曰：“北宋词用密亦疏，用隐亦亮，用沈亦快，用细亦阔，用精亦浑。南宋只是掉转过来。”<sup>④</sup>可知此事自有公论。虽止庵词颇浅薄，潘、刘尤甚，然其推尊北宋，则与明季云间诸公<sup>⑤</sup>，同一卓识也。

### 注释

- ① 朱彝尊：号竹垞，清初词人。语见其《词综·发凡》。

② 见周济《介存斋论词杂著》。

③ 潘德舆：号四农，清代诗人。语见其《养一斋集》。

④ 语见刘熙载《艺概·词曲概》。

⑤ 云间诸公：指明末词人陈子龙、宋征舆、李雯等人。三人皆为松江华亭（今上海松江）人，时称“云间三子”。云间即松江的别称。

## 二十

唐五代北宋之词，可谓“生香真色”<sup>①</sup>。若云间诸公，则彩花耳。湘真<sup>②</sup>且然，况其次也者乎。

### 注释

① 语见王士禛《花草蒙拾》。

② 陈子龙有词集《湘真阁词》。

## 二十一

《衍波词》<sup>①</sup>之佳者，颇似贺方回。虽不及容若，要在浙中诸子<sup>②</sup>之上。

### 注释

① 王士禛：字贻上，号阮亭，又号渔洋山人，清代诗人。有词集《衍波词》。

② 浙中诸子：指清初浙派词人朱彝尊、陈维崧诸人。

## 二十二

近人词如《复堂词》之深婉，《彊村词》<sup>①</sup>之隐秀，皆在半塘老人<sup>②</sup>上。彊村学梦窗而情味较梦窗反胜。盖有临川<sup>③</sup>、庐陵<sup>④</sup>之高华，而济以白石之疏越者。学人之词，斯为极则。然古人自然神妙处，尚未见及。

### 注释

- ① 朱孝臧(1857—1931)：一名祖谋，字古微，号彊村，近代词人。有《彊村词》。
- ② 王鹏运(1848—1904)：字幼霞，号半塘老人，又号鹜翁，近代词人。有《半塘定稿》《鹜翁词》等。
- ③ 王安石(1021—1086)：字介甫，号半山，临川人，北宋文学家，有《临川先生歌曲》。
- ④ 欧阳修(1007—1072)：字永叔，庐陵人，北宋文学家。

## 二十三

宋直方《蝶恋花》：“新样罗衣浑弃却，犹寻旧日春衫著。”<sup>①</sup>  
谭复堂《蝶恋花》：“连理枝头依与汝，千花百草从渠许。”<sup>②</sup>可谓寄兴深微。

### 注释

- ① 宋征舆(1618—1667)：字直方，明末云间派词人。宋征舆《蝶恋花》：宝



枕轻风秋梦薄。红敛双蛾，颠倒垂金雀。新样罗衣浑弃却，犹寻旧日春衫著。偏是断肠花不落。人苦伤心，镜里颜非昨。曾误当初青女约，只今霜夜思量着。

- ② 谭献《蝶恋花》：帐里迷离香似雾。不烬炉灰，酒醒闻余语。连理枝头依与汝，千花百草从渠许。莲子青青心独苦。一唱将离，日日风兼雨。豆蔻香残杨柳暮，当时人面无寻处。

## 二十四

《半塘丁稿》中和冯正中《鹊踏枝》十阕，乃《鹜翁词》之最精者。“望远愁多休纵目”等阕，郁伊惆怅，令人不能为怀。《定稿》只存六阕<sup>①</sup>，殊为未允也。

### 注释

- ① 《半塘丁稿》于《鹜翁词》集中原有十阕《鹊踏枝》，王鹏运晚年自删的《半塘定稿》中存六阕。《鹊踏枝》十阕：

落蕊残阳红片片。懊恨比邻，终日流莺转。似雪杨花吹又散，东风无力将春限。慵把香罗裁便面。换到轻衫，欢意垂垂浅。襟上泪痕犹隐见，笛声催按梁州遍。

斜日危栏凝伫久。问讯花枝，可是年时旧？浓睡朝朝如中酒，谁怜梦里人消瘦。香阁帘栊烟阁柳。片霎氤氲，不信寻常有。休遣歌筵回舞袖，好怀珍重春三后。

谱到阳关声欲裂。亭短亭长，杨柳那堪折。挑菜湔裙春事歇，带罗羞指同心结。千里孤光同皓月。画角吹残，风外还呜咽。有限悲欢争忍说，伤生第一生离别。

风荡春云罗样薄。难得轻阴，芳事休闲却。几日啼鹃花又落，绿笺莫忘深深约。老去吟情浑寂寞。细雨檐花，空忆灯前酌。隔院玉箫声乍作。眼前何物供哀乐。

漫说目成心便许。无据杨花，风里频来去。怅望朱楼难寄语，伤春谁念词勋误。枉把游丝牵弱缕。几片闲云，迷却相思路。锦帐珠帘歌舞处，旧欢新恨思量否？

昼日恹恹惊夜短。片霎欢娱，那惜千金换。燕睨莺颦春不管，敢辞弦索为君断。隐隐轻雷闻隔岸。暮雨朝霞，咫尺迷银汉。独对舞衣思旧伴，龙山极目烟尘满。

望远愁多休纵目。步绕珍丛，看笋将成竹。晓露暗垂珠玑，芳林一带如新浴。簷外青山森碧玉。梦里骖鸾，记过清湘曲。自定新弦移雁足，弦声未抵归心促。

谁遣春韶随水去。醉倒芳尊，忘却朝和暮。换尽大隄芳草路，倡条都是相思树。蜡烛有心灯解语。泪尽唇焦，此恨消沈否。坐对东风怜弱絮，萍飘后日知何处。

对酒肯教欢意尽。醉醒恹恹，无那恹春困。锦字双行笺别恨，泪珠界破残妆粉。轻燕受风飞远近。消息谁传？盼断乌衣信。曲几无憀闲自隐。镜奩心事孤鸾鬓。

几见花飞能上树。难系流光，枉费垂杨缕。箜篌斜飞排锦柱。只伊不解将春去。漫诮心情粘地絮。容易飘扬，那不惊风雨，传遍栏杆谁与语？思量有恨无人处。

## 二十五

固哉，皋文之为词也<sup>①</sup>！飞卿《菩萨蛮》<sup>②</sup>，永叔《蝶恋花》<sup>③</sup>、子瞻《卜算子》<sup>④</sup>，皆兴到之作，有何命意？皆被皋文深文罗织。

阮亭《花草蒙拾》谓：“坡公命宫磨蝎<sup>⑤</sup>，生前为王珪、舒亶<sup>⑥</sup>辈所苦，身后又硬受此差排。”由今观之，受差排者，独一坡公已耶？

### 注释

- ① 张惠言曾辑唐、五代、宋词四十四家，共一百一十六首为《词选》，但对前人词作索隐过甚，而且多有迂腐的所谓“微言大义”的评注，如对上引温词则有“此感士不遇”，“篇法仿佛《长门赋》”等说法，实为其弊。深文罗织：谓牵强附会加以曲解。
- ② 温庭筠《菩萨蛮》：小山重叠金明灭，鬓云欲度香腮雪。懒起画蛾眉，弄妆梳洗迟。照花前后镜，花面交相映。新帖绣罗襦，双双金鹧鸪。张惠言《词选》评云：“此感士不遇也。篇法仿佛《长门赋》，而用节节逆叙。此章从梦晓后说起‘懒起’二字，含后文情事，‘照花’四句，《离骚》初服之意。”
- ③ 永叔《蝶恋花》，应为冯延巳《鹊踏枝》。张惠言作欧阳修词。评云：“‘庭院深深’，闺中既以邃远也。‘楼高不见’，哲主不悟也。‘章台游冶’，小人之径。‘雨横风狂’，政令暴急也。‘乱红飞去’，斥道者非一人也。殆为韩、范作乎？”
- ④ 苏轼《卜算子》（黄州定惠院寓居作）：缺月挂疏桐，漏断人初静。谁见幽人独往来，缥缈孤鸿影。惊起却回头，有恨无人省。拣尽寒枝不肯栖，寂寞沙洲冷。张惠言评云：“此东坡在黄州作也。颍阳居士云：‘缺月’，刺明微也。‘漏断’，暗时也。‘幽人’，不得志也。‘独往来’，无助也。‘惊鸿’，贤人不安也。‘回头’，爱君不忘也。‘无人省’，君不察也。‘拣尽寒枝不肯栖’，不徒安于高位也。‘寂寞沙洲冷’非所安也。此词也《考槃》诗极相似。”
- ⑤ 命宫磨蝎：言命运不佳，备遭磨难。

⑥ 王珪、舒亶：北宋词人，翰林学士。

## 二十六

贺黄公<sup>①</sup>谓：“姜论史词<sup>②</sup>，不称其‘软语商量’，而称其‘柳昏花暝’，固知不免项羽学兵法之恨。”然“柳昏花暝”，自是欧、秦辈句法，前后有画工化工之殊。吾从白石，不能附和公矣。

### 注释

① 贺裳：字黄公，清代词人。下语见其《皱水轩词筌》。

② 姜：指姜夔。史词：即史达祖《双双燕》，见前注。

## 二十七

“池塘春草谢家春，万古千秋五字新<sup>①</sup>。传语闭门陈正字<sup>②</sup>，可怜无补费精神。”此遗山《论诗绝句》<sup>③</sup>也。梦窗、玉田辈当不乐闻此语。

### 注释

① 指谢灵运《登池上楼》“池塘生春草”句，见前注。

② 陈正字：即北宋诗人陈师道（1053—1101），字履常、无已，号后山居士，曾官秘书省正字。

③ 元好问（1190—1257）：字裕之，号遗山，金代文学家。有《论诗三十首》，此为其第二十九首。

## 二十八

朱子<sup>①</sup>《清邃阁论诗》谓：“古人诗中有句，今人诗更无句，只是一直说将去。这般诗一日作百首也得。”余谓北宋之词有句，南宋以后便无句。如玉田、草窗之词，所谓“一日作百首也得”者也。

### 注释

- ① 朱熹(1130—1200)：字元晦，一字仲晦，号晦庵，别号紫阳，南宋理学家。

## 二十九

朱子谓：“梅圣俞诗，不是平淡，乃是枯槁。”<sup>①</sup>余谓草窗、玉田之词亦然。

### 注释

- ① 梅圣俞，即北宋初诗人梅尧臣(1002—1060)，字圣俞，有《宛陵先生集》诗作少余味。

## 三十

“自怜诗酒瘦，难应接，许多春色。”<sup>①</sup>“能几番游？看花又是明年。”<sup>②</sup>此等语亦算警句耶<sup>③</sup>？乃值如许笔力！

## 注释

- ① 史达祖《喜迁莺》：月波疑滴。望玉壶天近，了无尘隔。翠眼圈花，冰丝织练，黄道宝光相直。自怜诗酒瘦，难应接，许多春色。最无赖，是随香趁烛，曾伴狂客。踪迹。漫记忆。老了杜郎，忍听东风笛。柳院灯疏，梅厅雪在，谁与细倾春碧。旧情拘未定，犹自学，当年游历。怕万一，误玉人夜寒，窗际帘隙。
- ② 张炎《高阳台》（西湖春感）：接叶巢莺，平波卷絮，断桥斜日归船。能几番游？看花又是明年。东风且伴蔷薇住，到蔷薇、春已堪怜。更凄然，万绿西泠，一抹荒烟。当年燕子知何处？但苔深韦曲，草暗斜川。见说新愁，如今也到鸥边。无心再续笙歌梦，掩重门、浅醉闲眠。莫开帘，怕见飞花，怕听啼鹃。
- ③ 此句指陆辅之《词旨》所列“警句凡九十二则”，其中即有此二句。

## 三十一

文文山<sup>①</sup>词，风骨甚高，亦有境界。远在圣与、叔夏、公谨诸公之上<sup>②</sup>。亦如明初诚意伯<sup>③</sup>词，非季迪<sup>④</sup>、孟载<sup>⑤</sup>诸人所敢望也。

## 注释

- ① 文天祥(1236—1282)：字宋瑞、履善，号文山，南宋抗元英雄、诗人。
- ② 圣与、叔夏、公谨：分别指南宋词人王沂孙、张炎、周密。
- ③ 刘基(1311—1375)：字伯温，封诚意伯，明初开国功臣、文学家。有《写情集》。
- ④ 高启(1336—1374)：字季迪，明初诗人。有词集《扣舷集》。

⑤ 杨基：字孟载，明初诗人。有《眉庵集》。

## 三十二

和凝<sup>①</sup>《长命女》词：“天欲晓。宫漏穿花声缭绕，窗里星光少。冷霞寒侵帐额，残月光沉树杪。梦断锦闱空悄悄。强起愁眉小。”此词前半，不减夏英公《喜迁莺》<sup>②</sup>也。

### 注释

① 和凝(898—955)：字成绩，五代后晋词人。有词集《红叶稿》。

② 夏竦《喜迁莺》词，见前注。

## 三十三

自竹垞痛贬《草堂诗余》而推《绝妙好词》<sup>①</sup>，后人群附和之。不知《草堂》虽有褻诨之作，然佳词恒得十之六七。《绝妙好词》则除张、范、辛、刘诸家外<sup>②</sup>，十之八九，皆极无聊赖之词。古人云：小好小惭，大好大惭。洵非虚语<sup>③</sup>。

### 注释

① 见朱彝尊《书〈绝妙好词〉后》云：“词人之作，自《草堂诗余》盛行，屏去激楚、阳河，而巴人之唱齐进点。周公谨《绝妙好词》选本虽未全醇，然中多俊语，方诸草堂所录，雅俗殊分。”《草堂诗余》，词总集，编者不详，或以为何士信编。《绝妙好词》，词总集名，由南宋词人周密编。

② 张、范、辛、刘：指南宋词人张孝祥、范成大、辛弃疾、刘过。

③ 韩愈《与冯宿论文书》云：“时时应当作俗下文字，下笔令人惭。及示人，则以为好矣。小惭者亦蒙谓之小好，大惭者即必以为大好矣。”

## 三十四

宋《李希声诗话》<sup>①</sup>曰：“唐人作诗，正以风调高古为主。虽意远语疏，皆为佳作。后人有切近的当、气格凡下者，终使人可憎。”<sup>②</sup>余谓北宋词亦不妨疏远。若梅溪以降，正所谓“切近的当、气格凡下者”也。

### 注释

① 李惇：字希声，北宋诗人。

② 此数句见魏庆之《诗人玉屑》卷十引。

## 三十五

余友沈昕伯<sup>①</sup>紘自巴黎寄余《蝶恋花》一阕云：“帘外东风随燕到。春色东来，循我来时道。一霎围场生绿草，归迟却怨春来早。锦绣一城春水绕。庭院笙歌，行乐多年少。著意来开孤客抱，不知名字闲花鸟。”此词当在晏氏父子<sup>②</sup>间，南宋人不能道也。

### 注释

① 沈紘：字昕伯，王国维就读于东文学社时的同学。

② 晏氏父子：指北宋词人晏殊与其子晏几道。



## 三十六

梅溪、梦窗、玉田、草窗、西麓诸家，词虽不同，然同失之肤浅。虽时代使然，亦其才分有限也。近人弃周鼎而宝康瓠<sup>①</sup>，实难索解。

### 注释

- ① 周鼎：指周代的传国宝器，比喻高贵的人和物。康瓠：已经破裂的空瓦壶，比喻庸才。语见《史记·屈原贾生列传》。

## 三十七

“君王枉把平陈业，换得雷塘数亩田”<sup>①</sup>，政治家之言也。“长陵亦是闲丘垅，异日谁知与仲多”<sup>②</sup>，诗人之言也。政治家之眼，域于一人一事。诗人之眼，则通古今而观之。词人观物，须用诗人之眼，不可用政治家之眼。故感事、怀古等作，当与寿词同为词家所禁也。

### 注释

- ① 此句出自罗隐的《炀帝陵》。罗隐，原名横，字昭谏，唐代诗人。有诗集《甲乙集》传世。《炀帝陵》云：入郭登桥出郭船，红楼日日柳年年。君王忍把平陈业，只换雷塘数亩田。
- ② 此句出自唐彦谦的《仲山》。唐彦谦，字茂业，自号鹿门先生，唐代诗人。《仲山》（高祖兄仲隐居之所）云：千载遗踪寄薜萝，沛中乡里汉山河。

长陵亦是闲丘垅，异日谁知与仲多？

## 三十八

宋人小说<sup>①</sup>，多不足信。如《雪舟脞语》谓：台州知府唐仲友眷官伎严蕊<sup>②</sup>奴。朱晦庵系治之。及晦庵移去，提刑岳霖行部至台，蕊乞自便。岳问曰：“去将安归？”蕊赋《卜算子》词云：“住也如何住”云云。案此词系仲友戚高宣教作，使蕊歌以侑觞者，见朱子《纠唐仲友奏牍》<sup>③</sup>。则《齐东野语》<sup>④</sup>所纪朱、唐公案，恐亦未可信也。

### 注释

- ① 此处所谓的小说，指记述传说、轶闻之类的笔记，非指文学体裁的“小说”。
- ② 严蕊：字幼芳，南宋歌妓。其《卜算子》：不是爱风尘，似被前身误。花开花落自有时，总是东君主。去也终须去，住也如何住。若得山花插满头，莫问奴归处。
- ③ 朱熹《按唐仲友第四状》云：“每遇仲友筵会，严蕊进入宅堂，因此密熟，出入无间，上下合千人并无阻节。今年二月二十六日宴会。夜深，仲友因与严蕊踰滥，欲行落籍，遣归婺州永康县亲戚家。说与严蕊‘如在彼处不好，却来投奔我’。至五月十六日筵会，仲友亲戚高宣教撰曲一首，名《卜算子》。后一段云：‘去又如何去，住又如何住。但得山花插满头，休问奴归处。’”
- ④ 周密《齐东野语》“朱唐交奏本末”条云：“朱晦庵按唐仲友事，或云吕伯恭尝与仲友同书会有隙，朱主吕，故抑唐，是不然也。盖唐平时恃才轻晦庵，而陈同父颇为朱所进，与唐每不相下。同父游台，尝狎籍妓，嘱唐

为脱籍，许之。偶郡集，唐语妓云：‘汝果欲从陈官人耶？’妓谢。唐云：‘汝须能忍饥受冻乃可。’妓闻大恚。自是陈至妓家，无复前之奉承矣。陈知为唐所卖，亟往见朱。朱问：‘近日小唐云何？’答曰：‘唐谓公尚不识字，如何作监司？’朱衔之，遂以部内有冤狱，乞再巡按。既至台，适唐出迎少稽，朱益以陈言为信。立索郡印，付以次官。乃摭唐罪具奏，而唐亦作奏驰上。时唐乡相王淮当轴。既进呈，上问王。王奏：‘此秀才争闲气耳’。遂两平其事。”

### 三十九

《沧浪》<sup>①</sup>、《凤兮》二歌<sup>②</sup>，已开《楚辞》体格。然《楚辞》之最工者，推屈原、宋玉，而后此之王褒、刘向之词不与焉<sup>③</sup>。五古之最工者，实推阮嗣宗<sup>④</sup>、左太冲<sup>⑤</sup>、郭景纯<sup>⑥</sup>、陶渊明，而前此曹、刘<sup>⑦</sup>，后此陈子昂<sup>⑧</sup>、李太白不与焉。词之最工者，实推后主、正中、永叔、少游、美成，而前此温、韦，后此姜、吴，皆不与焉。

#### 注释

① 见《孟子·离娄》：“沧浪之水清兮，可以濯我缨。沧浪之水浊兮，可以濯我足。”

② 《论语·微子》：“楚狂接舆歌而过孔子曰：‘凤兮！凤兮！何德之衰？往者不可谏，来者犹可追。已而！已而！今之从政者殆而！’”

③ 王褒、刘向：皆为西汉文学家。

④ 阮籍：字嗣宗，三国魏诗人。

⑤ 左思：字太冲，西晋文学家。

⑥ 郭璞：字景纯，东晋文学家。

⑦ 曹、刘：指汉末建安诗人曹植、刘桢。

⑧ 陈子昂：字伯玉，唐代诗人。

## 四十

唐五代之词，有句而无篇。南宋名家之词，有篇而无句。有篇有句，唯李后主降宋后之作，及永叔、子瞻、少游、美成、稼轩数人而已。

## 四十一

唐五代北宋之词家，倡优也。南宋后之词家，俗子也。二者其失相等。然词人之词，宁失之倡优而不失之俗子。以俗子之可厌，较倡优为甚故也。

## 四十二

《蝶恋花》“独倚危楼”一阕<sup>①</sup>，见《六一词》，亦见《乐章集》。余谓：屯田轻薄子，只能道“奶奶兰心蕙性”耳<sup>②</sup>。“衣带渐宽终不悔，为伊消得人憔悴”，此等语固非欧公不能道也。

### 注释

① 《蝶恋花》词，见前注。

② 柳永《玉女摇仙佩》(佳人): 飞琼伴侣, 偶别珠宫, 未返神仙行缀。取次梳妆, 寻常言语, 有得几多姝丽。拟把名花比。恐旁人笑我, 谈何容易。细思算、奇葩艳卉, 惟是深红浅白而已。争如这多情, 占得人间, 千娇百媚。 须信画堂绣阁, 皓月清风, 忍把光阴轻弃。自古及今, 佳人才子, 少得当年双美。且恁相偎倚。未消得、怜我多才多艺。愿奶奶、兰心蕙性, 枕前言下, 表余深意。为盟誓。今生断不孤鸳被。

### 四十三

读《会真记》<sup>①</sup>者, 恶张生之薄幸, 而恕其奸非。读《水浒传》者, 恕宋江之横暴, 而责其深险。此人人之所同也。故艳词可作, 唯万不可作儂薄<sup>②</sup>语。龚定庵<sup>③</sup>诗云: “偶赋凌云偶倦飞, 偶然闲慕遂初衣。偶逢锦瑟佳人问, 便说寻春为汝归。”其人之凉薄无行, 跃然纸墨间。余辈读耆卿、伯可词<sup>④</sup>, 亦有此感。视永叔、希文小词何如耶?

#### 注释

① 《会真记》: 即《莺莺传》, 唐传奇, 元稹作, 叙述张生与莺莺的爱情故事。

后来董解元《西厢记诸宫调》、王实甫《西厢记》均取材于此。

② 儂薄: 轻薄浮滑。

③ 龚自珍(1792—1841), 号定庵, 清代诗人。此为《己亥杂诗》第三百一十五首。

④ 康与之: 字伯可, 号顺庵, 南宋词人。

## 四十四

词人之忠实，不独对人事宜然。即对一草一木，亦须有忠实之意，否则所谓游词也<sup>①</sup>。

### 注释

① 游词：指没有真感情的浮泛应酬之作。

## 四十五

读《花间》《尊前集》<sup>①</sup>，令人回想徐陵《玉台新咏》<sup>②</sup>。读《草堂诗余》，令人回想韦毅《才调集》<sup>③</sup>。读朱竹垞《词综》<sup>④</sup>，张皋文、董子远<sup>⑤</sup>《词选》，令人回想沈德潜<sup>⑥</sup>《三朝诗别裁集》。

### 注释

① 《尊前集》：词集，一卷，辑唐五代三十六家词二百六十首，编者佚名。

② 《玉台新咏》：古诗总集，十卷，南朝陈徐陵（507—583）编选，偏重于男女宫情之作。

③ 《才调集》：诗总集名，十卷，五代后蜀韦毅编。收唐代各时期诗作。

④ 《词综》：词总集，三十六卷，前二十六卷为朱彝尊编，后十卷为同时人汪森增补。共选录唐、五代、宋、金、元词六百余家，二千二百五十三首。

⑤ 董毅：字子远，清代词人，系张惠言（字皋文）外孙。继张氏《词选》编成《续词选》。

⑥ 沈德潜（1673—1769）：字确士，号归愚，谥文悫，清代诗人。编选有《唐诗

别裁》《明诗别裁》《清诗别裁》。其选诗重“温柔敦厚”的“诗教”和兴寄。

## 四十六

明季国初诸老<sup>①</sup>之论词，大似袁简斋<sup>②</sup>之论诗，其失也纤小而轻薄。竹垞以降之论词者<sup>③</sup>，大似沈归愚，其失也枯槁而庸陋。

### 注释

① 指陈子龙、李雯、朱彝尊、汪森、宋征舆、彭孙遹、贺裳诸人。

② 袁枚(1716—1797)：字子才，号简斋，又号随园老人，清代诗人。有《随园诗话》等。

③ 指张惠言、周济、谭献、冯煦诸人。

## 四十七

东坡之旷在神，白石之旷在貌。白石如王衍<sup>①</sup>口不言阿堵物<sup>②</sup>，而暗中为营三窟之计<sup>③</sup>，此其所以可鄙也。

### 注释

① 王衍：字夷甫，西晋政治家。以清谈老庄而闻名天下。

② 阿堵物：阿堵，犹言“这个”。后世称钱为阿堵物。《世说新语》：“王夷甫雅尚玄远，常疾其妇贪浊。口未尝言‘钱’字。妇欲试之。令婢以钱绕床不得行。夷甫晨起，见钱阌行，呼婢曰：‘举却阿堵物。’”

③ 营三窟：指事先安排避祸求安的藏身之处。典出《战国策·齐策四》

“冯援客孟尝君”。

## 四十八

“纷吾既有此内美兮，又重之以修能。”<sup>①</sup>文字之事，于此二者，不可缺一。然词乃抒情之作，故尤重内美<sup>②</sup>。无内美而但有修能<sup>③</sup>，则白石耳。

### 注释

① 屈原《离骚》语。

② 内美：指高尚的人格。王国维《文学小言》云：“三代以下之诗人，无过于屈子、渊明、子美、子瞻者。此四子若无文学之天才，其人格亦足以千古。故无高尚伟大之人格，而有高尚伟大之人格者，殆未之有也。”

③ 修能：指卓越的才能。

## 四十九

诗人视一切外物，皆游戏之材料也。然其游戏，则以热心为之。故诙谐与严重<sup>①</sup>二性质，亦不可缺一也。

### 注释

① 严重：此处意为严肃、庄重。王国维《文学小言》云：“文学者，游戏的事业也。人之势力，用于生存竞争而有余，于是发而为游戏。……成人以后，又不能以小儿之游戏为满足，于是对其自己之感情及所观察之事物而摹写之、咏叹之，以发泄所储蓄之势力。”



## 人间词话附录

—

蕙风词小令似叔原<sup>①</sup>，长调亦在清真、梅溪间，而沉痛过之。疆村虽富丽精工，犹逊其真挚也。天以百凶成就一词人<sup>②</sup>，果何为哉！

### 注释

① 况周颐：号蕙风，近代词人。有《蕙风词》《蕙风词话》。

② 况周颐晚年生活困顿，在词作中写有“卖书”“无米”等内容，故王国维言：“天以百凶成就一词人。”

二

蕙风《洞仙歌》“秋日游某氏园”<sup>①</sup>及《苏武慢》“寒夜闻角”二阙，境似清真。集中他作，不能过之。

### 注释

- ① 况周颐《洞仙歌》(秋日游某氏园): 一晌闲缘借。便意行散缓, 消愁聊且。有花迎径曲, 鸟呼林罅。秋光取次披图画, 恣远眺、登临台与榭。堪潇洒、奈脉断征鸿, 幽恨翻萦惹。忍把。鬓丝影里, 袖泪寒边, 露草烟芜, 付与杜牧狂吟, 误作少年游冶。残蝉肯共伤心话。问几见, 斜阳疏柳挂? 谁慰藉, 到重阳、插菊携萸事真假。酒更贯, 更有约东篱下。怕蹉跎霜讯, 梦沉人悄西风乍。
- ② 《苏武慢》(寒夜闻角): 愁入云遥, 寒禁霜重, 红烛泪深人倦。情高转抑, 思往难回, 凄咽不成清变。风际断时, 迢递天街, 但闻更点。枉教人回首, 少年丝竹, 玉容歌管。凭作出、百绪凄凉。凄凉惟有, 花冷月闲庭院。珠帘绣幕, 可有人听? 听也可曾肠断。除却塞鸿, 遮莫城乌, 替人惊惯。料南枝明日, 应减红香一半。

## 三

疆村词, 余最赏其《浣溪沙》“独鸟冲波去意闲”二阙<sup>①</sup>, 笔力峭拔, 非他词可能过之。

### 注释

- ① 朱孝臧《浣溪沙》: 独鸟冲波去意闲, 瑰霞如赭水如笺。为谁无尽写江天。并舫风弦弹月上, 当窗山髻挽云还。独径行地未荒寒。
- 朱孝臧《浣溪沙》: 翠阜红崖夹岸迎, 阻风滋味暂时生。水窗官烛泪纵横。禅悦新耽如有会, 酒悲突起总无名。长川孤月向谁明?

## 四

蕙风“听歌”诸作, 自以《满路花》为最佳<sup>①</sup>。至《题香南雅集

图》<sup>②</sup>诸词，殊觉泛泛，无一言道著。

### 注释

- ① 况周颐《满路花》：（彊村有听歌之约，词以坚之）：虫边安枕簟，雁外梦山河。不成双泪落，为闻歌。浮生何益，尽意付消磨。见说寰中秀，曼睩修蛾。旧家风度无过。    凤城丝管，回首惜铜驼。看花余老眼，重摩挲。香沉人海，唱彻定风波。点鬓霜如雨，未比愁多。问天还问嫦娥。

## 五

（皇甫松）<sup>①</sup>词，黄叔旻<sup>②</sup>称其《摘得新》二首为有达观之见<sup>③</sup>。余谓不若《忆江南》二阙，情味深长，在乐天、梦得上也。

### 注释

- ① 皇甫松：字子奇，号檀栾子，唐代词人。有《檀栾子词》。
- ② 黄昇：字叔旻，号玉林，又号花庵词客，南宋词人，有《花庵词选》。
- ③ 皇甫松《摘得新》（其一）：酌一卮，须教玉笛吹。锦筵红蜡烛，莫来迟。繁红一夜经风雨，是空枝。
- （其二）：摘得新，枝枝叶叶春。管弦兼美酒，最关人。平生都得几十度，展香茵。
- （其三）：兰烬落，屏上暗红蕉。闲梦江南梅熟日，夜船吹笛雨潇潇。人语驿边桥。
- （其四）：楼上寝，残月下帘旌。梦见秣陵惆怅事，桃花柳絮满江城。双髻坐吹笙。

## 六

端已词情深语秀，虽规模不及后主、正中，要在飞卿之上。观昔人颜、谢优劣论可知矣<sup>①</sup>。

### 注释

- ① 颜、谢：指南朝宋代诗人颜延之、谢灵运。语见《南史·颜延之传》：“延之尝问鲍照已与谢灵运优劣？照曰：‘谢五言诗如初发芙蓉，自然可爱；君诗如铺锦列绣，亦雕绘满眼。’”钟嵘《诗品》引云：“谢诗如芙蓉出水，颜诗如错采镂金。”

## 七

（毛文锡）<sup>①</sup>词比牛、薛诸人<sup>②</sup>，殊为不及。叶梦得<sup>③</sup>谓：“文锡词以质直为情致，殊不知流于率露。诸人评庸陋词者，必曰：此仿毛文锡之《赞成功》而不及者。”<sup>④</sup>其言是也。

### 注释

- ① 毛文锡：字平珪，五代前蜀词人。有《毛司徒词》。
- ② 薛昭蕴：或疑即薛昭伟，五代前蜀词人。有《薛侍郎词》。
- ③ 叶梦得：字少蕴，号石林居士，南宋文学家。有《石林词》《石林诗话》。
- ④ 毛文锡《赞成功》：海棠未坼，万点深红。香包绉结一重重。似含羞态，邀勒春风。蜂来蝶去，任绕芳丛。昨夜微雨，飘洒庭中。忽闻声滴井边桐。美人惊起，坐听晨钟。快教折取，戴玉珑璁。

## 八

(魏承班)<sup>①</sup>词逊于薛昭蕴、牛峤,而高于毛文锡,然皆不如王衍<sup>②</sup>。五代词以帝王<sup>③</sup>为最工,岂不以无意于求工欤?

### 注释

- ① 魏承班:五代前蜀词人。有《魏太尉词》。
- ② 王衍:初名宗衍,字化源,五代前蜀后主。有文才,能为浮艳之辞,后为后唐所灭。
- ③ 指五代时期南唐中主李璟、南唐后主李煜、前蜀后主王衍等帝王。

## 九

(顾夔)词在牛给事、毛司徒间。《浣溪沙》“春色迷人”<sup>①</sup>一阕,亦见《阳春录》<sup>②</sup>。与《词传》《诉衷情》<sup>③</sup>数阕,当为最佳之作矣。

### 注释

- ① 顾夔《浣溪沙》:春色迷人恨正赊,可堪荡子不还家。细风轻露著梨花。  
帘外有情双燕扬,槛前无力绿杨斜。小屏狂梦极天涯。
- ② 《阳春录》:即《阳春集》,冯延巳词集。
- ③ 顾夔《诉衷情》(其一)见前注。

顾夔《河传》:燕扬,晴景。小窗屏暖,鸳鸯交颈。菱花掩却翠鬟欹,慵整。海棠帘外影。绣帏香断金鸂鶒,无消息,心事空相忆。倚东

风，春正浓。愁红，泪痕衣上重。

顾夔《河传》：曲槛，春晚。碧流纹细，绿杨丝软。露花鲜，杏枝繁，莺啾，野芜平似剪。直是人间到天上，堪游赏，醉眼疑屏障。对池塘，惜韶光，断肠，为花须尽狂。

顾夔《河传》：棹举，舟去。波光渺渺，不知何处。岸花汀草共依依，雨微，鹧鸪相逐飞。天涯离恨江声咽，啼猿切，此意向谁说。舣兰桡，独无憀，魂消，小炉香欲焦。

顾夔《诉衷情》：香灭帘垂春漏永，整鸳衾。罗带重，双凤，缕黄金。

窗外月光临。沉沉。断肠无处寻，负春心。

## 十

周密《齐东野语》称其(毛熙震)<sup>①</sup>词“新警而不为儻薄”。余尤爱其《后庭花》，不独意胜，即以调论，亦有隽上清越之致，视文锡蔑如<sup>②</sup>也。

### 注释

① 毛熙震：五代后蜀词人。有《毛秘书词》。语见清人沈雄编《古今词话》。

② 蔑如：没有什么了不起，轻视之意。

毛熙震《后庭花》(其一)：莺啼燕语芳菲节，瑞庭花发。昔时欢宴歌声揭，管弦清越。自从陵谷追游歇，画梁尘黦。伤心一片如圭月，闲锁宫阙。

毛熙震《后庭花》(其二)：轻盈舞伎含芳艳，竞妆新脸。步摇珠翠修蛾敛，腻鬟云染。歌声慢发开檀点，绣衫斜掩。时将纤手匀红脸，笑拈金靥。

毛熙震《后庭花》(其三):越罗小袖新香茜,薄笼金钏。倚栏无语摇金扇,半遮匀面。春残日暖莺娇懒,满庭花片。争不教人长相见,画堂深院。

## 十一

(阎选)<sup>①</sup>词唯《临江仙》第二首有轩翥<sup>②</sup>之意,余尚未足与于作者也。

### 注释

① 阎选:五代后蜀词人。有《阎处士词》。

② 轩翥:向高空翱翔。语出屈原《楚辞·远游》:“鸾鸟轩翥而翔飞。”阎选《临江仙》:十二高峰天外寒。竹梢轻拂仙坛。宝衣行雨在云端。画帘深殿,香雾冷风残。欲问楚王何处去?翠屏犹掩金鸾。猿啼明月照空滩。孤舟行客,惊梦亦艰难。

## 十二

昔沈文悫深赏(张)泌<sup>①</sup>“绿杨花扑一溪烟”为晚唐名句<sup>②</sup>。然其词如“露浓香泛小庭花”<sup>③</sup>,较前语似更幽艳。

### 注释

① 张泌:五代前蜀词人。有《张舍人词》。沈文悫,即沈德潜。

② 张泌《洞庭阻风》:空江浩荡景萧然,尽日孤蒲泊钓船。青草浪高三月渡,绿杨花扑一溪烟。情多莫举伤春日,愁极兼无买酒钱。犹有渔人数

家住，不成村落夕阳边。

③ 张泌《浣溪沙》：独立寒阶望月华，露浓香泛小庭花。绣屏愁背一灯斜。

云雨自从分散后，人间无路到仙家。但凭魂梦访天涯。

### 十三

（孙光宪<sup>①</sup>词）昔黄玉林赏其“一庭疏雨湿春愁”为古今佳句<sup>①</sup>。余以为不若“片帆烟际闪孤光”，尤有境界也。

#### 注释

① 孙光宪：字孟文，五代荆南词人。有《孙中丞词》。

孙光宪《浣溪沙》：揽镜无言泪欲流，凝情半日懒梳头。一庭疏雨湿春愁。  
杨柳只知伤怨别，杏花应信损娇羞。泪沾魂断轸离忧。

孙光宪《浣溪沙》：蓼岸风多橘柚香，江边一望楚天长。片帆烟际闪孤光。  
目送征鸿飞杳杳，思随流水去茫茫。兰红波碧忆潇湘。

### 十四

（周邦彦）先生于诗文无所不工，然尚未尽脱古人蹊径。平生著述，自以乐府为第一。词人甲乙<sup>①</sup>，宋人早有定论。惟张叔夏病其意趣不高远。然北宋人如欧、苏、秦、黄，高则高矣，至精工博大，殊不逮先生。故以宋词比唐诗，则东坡似太白，欧、秦似摩诘<sup>②</sup>，耆卿似乐天，方回、叔原则大历十子<sup>③</sup>之流。南宋惟一稼轩可比昌黎<sup>④</sup>。而词中老杜，则非先生不可。昔人以耆卿比少陵，犹为未当也。



### 注释

- ① 甲乙：等第，次序。此处指排在第一、二位。
- ② 王维：字摩诘，唐代诗人。
- ③ 大历十子：指唐代大历年间卢纶、钱起等号称十才子的十位诗人。
- ④ 韩愈：字退之，其郡望为昌黎，唐代文学家。

## 十五

（周邦彦）先生之词，陈直斋<sup>①</sup>谓其“多用唐人诗句隐括入律，浑然天成”，张玉田谓其“善于融化诗句”<sup>②</sup>，然此不过一端。不如强焕<sup>③</sup>云：“模写物态，曲尽其妙。”为知言也。

### 注释

- ① 陈振孙：号直斋，南宋藏书家。语见《直斋书录解题》。
- ② 语见张炎《词源》。
- ③ 强焕：南宋文学家。语见毛刻《片玉词·序》（汲古阁本）。

## 十六

山谷云：“天下清景，不择贤愚而与之，然吾特疑端为我辈设。”<sup>①</sup>诚哉是言！抑岂独清景而已，一切境界，无不为诗人设。世无诗人，即无此种境界。夫境界之呈于吾心而见于外物者，皆须臾之物。惟诗人能以此须臾之物，镌诸不朽之文字，使读者自得之。遂觉诗人之言，字字为我心中所欲言，而又非我之所能自

言，此大诗人之秘妙也。境界有二：有诗人之境界，有常人之境界。诗人之境界，惟诗人能感之而能写之，故读其诗者，亦高举远慕，有遗世之意。而亦有得有不得，且得之者亦各有深浅焉。若夫悲欢离合、羁旅行役之感，常人皆能感之，而惟诗人能写之。故其入于人者至深，而行于世也尤广。（周邦彦）先生之词，属于第二种为多。故宋时别本之多，他无与匹。又和者三家，注者二家<sup>②</sup>。自士大夫以至妇人女子，莫不知有清真，而种种无稽之言，亦由此以起。然非入人之深，乌能如是耶？

#### 注释

① 语见北宋文人释惠洪《冷斋夜话》。

② 宋人和周邦彦全词的有方千里《和清真词》、杨泽民《和清真词》以及陈允平《西麓继周集》三家。宋人为周邦彦词作注的有曹杓、陈元龙两家（曹注已逸）。

## 十七

楼忠简<sup>①</sup>谓（周邦彦）先生“妙解音律”，惟王晦叔《碧鸡漫志》谓<sup>②</sup>：“江南某氏者，解音律，时时度曲。周美成与有瓜葛。每得一解，即为制词。故周集中多新声。”则集中新曲，非尽自度。然顾曲名堂，不能自己，固非不知音者。故先生之词，文字之外，须兼味其音律。惟词中所注宫调，不出教坊十八调之外。则其音非大晟乐府之新声，而为隋唐以来之燕乐，固可知也。今其声虽亡，读其词者，犹觉拗怒之中，自饶和婉。曼声促节，繁会

相宣；清浊抑扬，辘轳交往。两宋之间，一人而已。

### 注释

① 楼忠简：即楼钥，南宋文学家。语见其《清真先生文集·序》。

② 王灼：字晦叔，号颐堂，南宋文学家。语见其《碧鸡漫志》。

## 十八

（《云谣集杂曲子<sup>①</sup>》）《天仙子》词，特深峭隐秀，堪与飞卿、端己抗行。

### 注释

① 《云谣集杂曲子》：敦煌石窟藏唐人抄本，共三十首，为现存最早词总集，其中大部分为民间作品。《云谣集杂曲子·天仙子》：燕语莺啼三月半，烟蘸柳条金线乱。五陵原上有仙娥，携歌扇。香烂漫，留住九华云一片。    犀玉满头花满面，负妾一双偷泪眼。泪珠若得似珍珠，拈不散。知何限？串向红丝应百万。

《云谣集杂曲子·天仙子》：燕语莺啼惊觉梦，羞见鸾台双舞凤。天仙别后信难通，无人共，花满洞。休把同心千遍弄。    叵耐不知何处去，正是花开谁是主？满楼明月夜三更，无人语，泪如雨。便是思君肠断处。

## 十九

有明一代，乐府道衰。《写情》《扣舷》<sup>①</sup>，尚有宋元遗响。仁

宣<sup>②</sup>以后，兹事几绝。独文愍<sup>③</sup>以魁硕之才，起而振之。豪壮典丽，与于湖<sup>④</sup>、剑南为近。

#### 注释

- ① 《写情》《扣舷》：分别为明初文人刘基、高启的词集《写情集》《扣舷集》。
- ② 仁宣：指明仁宗朱高炽和明宣宗朱瞻基。
- ③ 夏言：字公谨，谥文愍，明代诗人。
- ④ 张孝祥：字安国，号于湖居士，南宋词人。

## 二十

欧公《蝶恋花》“面旋落花”云云<sup>①</sup>，字字沉响，殊不可及。

#### 注释

- ① 欧阳修《蝶恋花》：面旋落花风荡漾。柳重烟深，雪絮飞来往。雨后轻寒犹未放，春愁酒病成惆怅。    枕畔屏山围碧浪。翠被华灯，夜夜空相向。寂寞起来褰绣幌。月明正在梨花上。

## 二十一

《片玉词》“良夜灯光簇如豆”<sup>①</sup>一首，乃改山谷《忆帝京》<sup>②</sup>词为之者，似屯田最下之作，非美成所宜有也。

#### 注释

- ① 周邦彦《青玉案》：良夜灯光簇如豆。占好事，今宵有。酒罢歌阑人散

后。琵琶轻放，语声低颤，灭烛来相就。玉体倦人情何厚。轻惜轻  
怜转唧噱。雨散云收眉儿皱。只愁彰露，那人知后，把我来傴僂。

- ② 黄庭坚《忆帝京》：银烛生花如红豆。占好事，而今有。人醉曲屏深，借  
宝瑟轻招手。一阵白蘋风，故灭烛教相就。花带雨冰肌香透。恨  
啼鸟辘轳声晓，岸柳微凉吹残酒。断肠时至今依旧。镜中消瘦。那人  
知后，怕恁你来傴僂。

## 二十二

温飞卿《菩萨蛮》“雨后却斜阳，杏花零落香”<sup>①</sup>，少游之“雨  
余芳草斜阳，杏花零落燕泥香”<sup>②</sup>，虽自此脱胎，而实有出蓝  
之妙。

### 注释

- ① 温庭筠《菩萨蛮》：南园满地堆轻絮，愁闻一霎清明雨。雨后却斜阳，杏  
花零落香。无言匀睡脸，枕上屏山掩。时节欲黄昏，无聊独倚门。
- ② 秦观《画堂春》：东风吹柳日初长，雨余芳草斜阳。杏花零落燕泥香，睡  
损红妆。宝篆烟销龙凤，画屏云锁潇湘。夜寒微透薄罗裳，无限  
思量。

## 二十三

白石尚有骨，玉田则一乞人耳。

## 二十四

美成词多作态，故不是大家气象。若同叔、永叔，虽不作态，而“一笑百媚生”矣<sup>①</sup>。此天才与人力之别也。

### 注释

① 语见白居易《长恨歌》：“回眸一笑百媚生，六宫粉黛无颜色。”

## 二十五

周介存谓：“白石以诗法入词，门庭浅狭，如孙过庭书<sup>①</sup>，但便后人模仿。”<sup>②</sup>予谓：近人所以崇拜玉田，亦由于此。

### 注释

① 孙过庭：字虔礼，唐代书法家。

② 见周济《介存斋论词杂著》。

## 二十六

予于词，五代喜李后主、冯正中而不喜《花间》。宋喜同叔、永叔、子瞻、少游而不喜美成。南宋只爱稼轩一人，而最恶梦窗、玉田。介存《词辨》所选词，颇多不当人意，而其论词，则多独到之语。始知天下固有具眼人<sup>①</sup>，非予一人之私见也。

## 注释

① 具眼人：即别具只眼之人。指具有独到眼光和见解的人。

## 二十七

余填词不喜作长调，尤不喜用人韵。偶尔游戏，作《水龙吟》咏杨花用质夫、东坡倡和韵<sup>①</sup>，作《齐天乐》咏蟋蟀用白石韵<sup>②</sup>，皆有与晋代兴之意<sup>③</sup>。余之所长殊不在是，世之君子宁以他词称我。

## 注释

① 章榘、苏轼《水龙吟》见前注；王国维和《水龙吟》见《人间词》。

② 王国维《齐天乐》“天涯已自愁秋极”见《人间词》。姜夔《齐天乐》（丙辰岁，与张功父会饮张达可之堂，闻屋壁间蟋蟀有声，功父约予同赋，以授歌者。功父先成，辞甚美。予徘徊茉莉花间，仰见秋月，顿起幽思，寻亦得此。蟋蟀，中都呼为促织，善斗，好事者或以三二十万钱致一枚，镂象齿为楼观之贮之）：庾郎先自吟愁赋，凄凄更闻私语。露湿铜铺，苔侵石井，都是曾听伊处。哀音似诉，正思妇无眠，起寻机杼。曲曲屏山，夜凉独自甚情绪。西窗又吹暗雨。为谁频断续，相和砧杵。候馆迎秋，离宫吊月，别有伤心无数。幽诗漫与，笑篱落呼灯，世间儿女。写入琴丝，一声声更苦。

③ 与晋代兴：语出《国语·郑语》。此处意为和韵之词应在继承前人的基础上，力求在意境上有新的追求与超越。

## 二十八

樊抗夫<sup>①</sup>谓余词《浣溪沙》之“天末同云”、《蝶恋花》之“昨夜梦中”“百尺朱楼”“春到临春”等阕<sup>②</sup>，凿空而道，开词家未有之境。余自谓才不若古人，但于力争第一义处，古人亦不如我用意耳。

### 注释

- ① 樊炳清：字抗夫，是王国维就读于东文学社时的同学。
- ② 王国维《浣溪沙》“天末同云黯四垂”、《蝶恋花》“昨夜梦中多少恨”“百尺朱楼临大道”“春到临春花正妩”见本书《人间词》。

## 二十九

叔本华<sup>①</sup>曰：“抒情诗，少年之作也；叙事诗及戏曲，壮年之作也。”余谓：抒情诗，国民幼稚时代之作也；叙事诗，国民盛壮时代之作也。故曲则古不如今（元曲诚多天籁，然其思想之陋劣，布置之粗笨，千篇一律令人喷饭。至本朝之《桃花扇》《长生殿》诸传奇<sup>②</sup>，则进矣），词则今不如古。盖一则以布局为主，一则须伫兴而成故也。

### 注释

- ① 叔本华：德国唯心主义哲学家、唯意志论者。



② 孔尚任《桃花扇》、洪升《长生殿》为清传奇名作，堪称“双璧”。

## 三十

“岂不尔思，室是远而”<sup>①</sup>。孔子讥之。故知孔门而用词，则牛峤之“甘作一生拚，尽君今日欢”<sup>②</sup>等作，必不在见删之数。

### 注释

① 语见《论语·子罕》：“唐棣之花，偏其反而。岂不尔思？室是远而？”子曰：“未之思也，夫何远之有？”

② 牛峤《菩萨蛮》词，见本书前注。

## 三十一

“暮雨潇潇郎不归”，当是古词，未必即白傅<sup>①</sup>所作。故白诗云：“吴娘夜雨潇潇曲，自别苏州更不闻”也<sup>②</sup>。

### 注释

① 白傅：即白居易。他曾任太子少傅，故名。白居易《长相思》：深画眉，浅画眉。蝉鬓鬋髻云满衣，阳台行雨回。巫山高，巫山低。暮雨潇潇郎不归，空房独守时。

② 白居易《寄殷协律》（多叙江南旧游）：五岁优游同过日，一朝消散似浮云。琴诗酒伴皆抛我，雪月花时最忆君。几度听鸡歌白日，亦曾骑马咏红裙。吴娘暮雨潇潇曲，自别江南更不闻。

## 三十二

贺黄公裳《皱水轩词筌》云：“张玉田《乐府指迷》其调叶宫商<sup>①</sup>，铺张藻绘抑亦可矣，至于风流蕴藉之事，真属茫茫。如啖官厨饭者，不知牲牢之外别有甘鲜也。”此语解颐。

### 注释

① 此处所言《乐府指迷》系作者误记，应为张炎的《词源》。

## 三十三

周保绪济《词辨》云：“玉田，近人所最尊奉，才情诣力亦不后诸人，终觉积谷作米、把缆放船，无开阔手段。”<sup>①</sup>又云：“叔夏所以不及前人处，只在字句上著功夫，不肯换意。”<sup>②</sup>“近人喜学玉田，亦为修饰字句易，换意难。”

### 注释

① 本则是王国维引用周济评论张炎（字叔夏，号玉田）的话，但没有引全。

原文在此句之后尚有“然其清绝处，自不易到”。

② 原文在此句之后尚有“若其用意佳者，即字字珠辉玉映，不可指摘。”

## 三十四

毛西河<sup>①</sup>《词话》谓：赵德麟<sup>②</sup>令時作《商调鼓子词》谱西厢

传奇，为杂剧之祖。然《乐府雅词》卷首所载秦少游、晁补之、郑彦能《调笑转踏》<sup>③</sup>，首有致语，末有放队，每调之前有口号诗，甚似曲本体例。无名氏《九张机》<sup>④</sup>亦然。至董颖《道宫薄媚》<sup>⑤</sup>大曲咏西子事，凡十只曲，皆平仄通押，则竟是套曲。此可与《弦索西厢》同为曲家之筭路<sup>⑥</sup>。曾氏置诸《雅词》<sup>⑦</sup>卷首，所以别之于词也。颖字仲达，绍兴<sup>⑧</sup>初人，从汪彦章、徐师川游<sup>⑨</sup>，彦章为作《字说》。见《书录解题》<sup>⑩</sup>。

#### 注释

- ① 毛奇龄：字大可，学者称西河先生，清代文学家。著有《西河诗话》《西河词话》。
- ② 赵令畤：字德麟，宋宗室。曾以唐元稹《会真记》为题材作《商调蝶恋花鼓子词》，对金代董解元及元代王实甫之《西厢记》皆有影响。
- ③ 郑仅：字彦能，北宋词人。《调笑转踏》原载于南宋曾慥选编的《乐府雅词》。
- ④ 无名氏《九张机》，见《全宋词》。
- ⑤ 宋人董颖《道宫薄媚》亦载《乐府雅词》。
- ⑥ 《弦索西厢》：即金代董解元著《西厢记诸宫调》，俗称“董西厢”。筭路：即“筭路蓝缕”，语出《左传·宣公十二年》。谓驾柴车穿破衣去开辟土地。后形容创业艰难。
- ⑦ 指南宋曾慥的《乐府雅词》。
- ⑧ 绍兴：南宋高宗赵构的年号。
- ⑨ 汪藻：字彦章，南宋词人。著有《浮溪词》。徐俯：字师川，号东湖居士，南宋诗人。著有《东湖集》。
- ⑩ 即南宋陈振孙撰《直斋书录解题》。

## 三十五

宋人遇令节、朝贺、宴会、落成等事，有“致语”<sup>①</sup>一种。宋子京、欧阳永叔、苏子瞻、陈后山、文宋瑞集中皆有之<sup>②</sup>。《啸余谱》列之于词曲之间。其式：先“教坊致语”（四六文），次口号（诗），次“勾合曲”（四六文），次“勾小儿队”（四六文），次“队名”（词二句），次“问小儿”“小儿致语”，次“勾杂剧”（皆四六文），次“放队”（或诗或四六文）。若有女弟子队，则勾女弟子队如前。其所歌之词曲与所演之剧，则自伶人定之。少游、补之之《调笑》乃并为之作词。元人杂剧乃以曲代之，曲中楔子、科白、上下场诗，犹是致语、口号、勾队、放队之遗也。此程明善《啸余谱》<sup>③</sup>所以列致语于词曲之间者也。

### 注释

- ① 致语：宋时朝廷或官府举行盛大宴会，舞乐队进祝贺词，词文皆由文士代撰。文中第一段为对偶文字，称为致语。继以诗一首，称为口号。参阅《宋史·乐志》卷十七。
- ② 此五人分别指北宋词人宋祁、欧阳修、苏轼、陈师道及南宋词人文天祥。
- ③ 程明善：字若水，明代文学家。所撰《啸余谱》，总载词曲之式，以歌之源出于啸，故名。

## 三十六

明顾梧芳刻《尊前集》二卷，自为之引。并云：明嘉禾顾梧

芳编次。毛子晋刻《词苑英华》疑为梧芳所辑。朱竹垞跋称：吴下得吴宽手钞本，取顾本勘之，靡有不同，因定为宋初人编辑。《提要》两存其说<sup>①</sup>。按《古今词话》云：“赵崇祚《花间集》载温飞卿《菩萨蛮》甚多，合之吕鹏《尊前集》不下二十阙。”今考顾刻所载飞卿《菩萨蛮》五首，除“咏泪”一首外，皆《花间》所有，知顾刻虽非自编，亦非复吕鹏所编之旧矣。《提要》又云：“张炎《乐府指迷》虽云唐人有《尊前》《花间集》，然《乐府指迷》真出张炎与否，盖未可定。陈直斋《书录解题》‘歌词类’以《花间集》为首，注曰：此近世倚声填词之祖，而无《尊前集》之名。不应张炎见之而陈振孙不见。”然《书录解题》“阳春录”条下引高邮崔公度语曰：“《尊前》《花间》往往谬其姓氏。”公度元祐<sup>②</sup>间人，《宋史》有传。则北宋固有此书，不过直斋未见耳。

又案：黄昇《花庵词选》李白《清平乐》下注云：“翰林应制。”又云：“案：唐吕鹏《遏云集》载应制词四首，以后二首无清逸气韵，疑非太白所作”云云。今《尊前集》所载太白《清平乐》有五首，岂《尊前集》一名《遏云集》，而四首五首之不同，乃花庵所见之本略异欤？又，欧阳炯<sup>③</sup>《花间集·序》谓：“明皇朝有李太白应制《清平乐》四首。”则唐末时只有四首，岂末一首为梧方所撰人，非吕鹏之旧欤？

#### 注释

① 《四库全书总目》提要“尊前集”条，对《尊前集》编辑者列出“顾梧芳”与“吴宽”二说，云：“且就词论词”“亦不必定求其人以实之也”。

② 元祐：北宋哲宗赵煦年号。

③ 欧阳炯：五代后蜀词人。

## 三十七

《提要》载：“《古今词话》六卷，国朝沈雄纂。雄字偶僧，吴江人。是编所述上起于唐，下迄康熙中年。”然维见明嘉靖前白口本《笺注草堂诗余》林外<sup>①</sup>《洞仙歌》下引《古今词话》云：“此词乃近时林外题于吴江垂虹亭。”（明刻《类编草堂诗余》亦同）案：乔庵<sup>②</sup>《词品》云：“林外字岂尘，有《洞仙歌》书于垂虹亭畔。作道装，不告姓名，饮醉而去。人疑为吕洞宾<sup>③</sup>。传入宫中。孝宗<sup>④</sup>笑曰：‘云崖洞天无锁，锁与老叶韵，则锁音扫，乃闽音也。’”（《齐东野语》所载亦略同）则《古今词话》宋时固有此书。岂雄窃此书而复益以近代事欤？又，《季沧苇书目》载《古今词话》十卷<sup>⑤</sup>，而沈雄所纂只六卷，益证其非一书矣。

### 注释

① 林外：字岂尘，南宋词人。

② 杨慎：字用修，号升庵，明代文学家。

③ 吕洞宾：名岩，以字行，号纯阳子，世称回仙，道教全真道北五祖之一。民间传说为八仙之一。

④ 孝宗：南宋孝宗赵昚。

⑤ 季振宜：字洗兮，号沧苇，清代藏书家。钱曾述古堂珍本多归其收藏。黄丕烈刻有《季沧苇书目》。

## 三十八

楚辞之体，非屈子<sup>①</sup>所创也。《沧浪》《风兮》之歌已与三百篇异<sup>②</sup>，然至屈子而最工。五七律始于齐、梁而盛于唐。词源于唐而大成于北宋。故最工之文学，非徒善创，亦且善因。

### 注释

- ① 屈子：即屈原。  
② 《沧浪》《风兮》之歌，见本书前注。

## 三十九

金朗甫作《词选后序》，分词为“淫词”“鄙词”“游词”三种<sup>①</sup>。词之弊尽是矣。五代北宋之词，其失也淫。辛、刘之词<sup>②</sup>，其失也鄙。姜、张之词<sup>③</sup>，其失也游。

### 注释

- ① 金应珪《词选后序》云：“近世为词，厥有三蔽：义非宋玉，而独赋蓬发，谏谢淳于而唯陈履舄，揣摩床第，污秽中篝，是谓淫词。其蔽一也。猛起奋末，分言析字，诙嘲则俳优之末流，叫啸则市脍之盛气，此犹巴人振喉以和阳春，蚩蚩怒噬以调疏越，是谓鄙词。其蔽二也。规模物类，依托歌舞，哀乐不衷其性，虑叹无与乎情，连章累篇，义不出乎花鸟，感物指事，理不外乎酬应，虽既雅而不艳，斯有句而无章，是谓游词。其蔽三也。”陈廷焯《白雨斋词话》云：“（金氏）此论深中世病，学人必破此三蔽，

而后可以为词。”

② 指南宋词人辛弃疾、刘过。

③ 指南宋词人姜夔、张炎。



# 人 间 词

## 人间词甲稿序<sup>①</sup>

王君静安将刊其所为《人间词》，贻书告余曰：“知我词者莫如子，叙之亦莫如子宜。”余与君处十年矣。比年以来，君颇以词自娱。余虽不能词，然喜读词。每夜漏始下，一灯荧然，玩古人之作，未尝不与君共。君成一阕，易一字，未尝不以讯余。既而睽离，苟有所作，未尝不邮以示余也。然则余于君之词，又乌可以无言乎？夫自南宋以后，斯道之不振久矣。元明及国初诸老，非无警句也。然不免乎局促者，气困于雕琢也。嘉道以后之词，非不谐美也。然无救于浅薄者，意竭于摹拟也。君之于词，于五代喜李后主、冯正中，于北宋喜永叔、子瞻、少游、美成，于南宋除稼轩、白石外，所嗜盖鲜矣。尤痛诋梦窗、玉田。谓梦窗砌字，玉田垒句。一雕琢，一敷衍。其病不同，而同归于浅薄。六百年来词之不振，实自此始。其持论如此。及读君自所为词，则诚往复幽咽，动摇人心。快而沉，直而能曲。不屑屑于言词之末，而名

句间出，殆往往度越前人。至其言近而指远，意决而辞婉，自永叔以后，殆未有工如君者也。君始为词时，亦不自意其至此，而卒至此者，天也，非人之所能为也。若夫观物之微，托兴之深，则又君诗词之特色。求之古代作者，罕有伦比。呜呼！不胜古人，不足以与古人并，君其知之矣。世有疑余言者乎，则何不取古人之词，与君词比类而观之也？光绪丙午三月，山阴樊志厚叙。

### 人间词乙稿序

去岁夏，王君静安集其所为词，得六十余阙，名曰《人间词甲稿》，余既叙而行之矣。今冬，复汇所作词为《乙稿》，丐余为之叙。余其敢辞。乃称曰：文学之事，其内足以摅己，而外足以感人者，意与境二者而已。上焉者意与境浑，其次或以境胜，或以意胜。苟缺其一，不足以言文学。原夫文学之所以有意境者，以其能观也。出于观我者，意余于境。而出于观物者，境多于意。然非物无以见我，而观我之时，又自有我在。故二者常互相错综，能有所偏重，而不能有所偏废也。文学之工不工，亦视其意境之有无，与其深浅而已。自夫人不能观古人之所观，而徒学古人之所作，于是始有伪文学。学者便之，相尚以辞，相习以模拟，遂不复知意境之为何物，岂不悲哉！苟持此以观古今人之词，则其得失，可得而言焉。温、韦之精艳，所以不如正中者，意境有深浅也。珠玉<sup>②</sup>所以逊六一，小山所以愧淮海者，意境异也。美成晚出，始以辞采擅长，然终不失为北宋人之词者，有意境也。南宋词人之有意境者，惟一稼轩，然亦若不欲以意境胜。白石之

词，气体雅健耳。至于意境，则去北宋人远甚。及梦窗、玉田出，并不求诸气体，而惟文字之是务，于是词之道熄矣。自元迄明，益以不振。至于国朝，而纳兰侍卫<sup>③</sup>以天赋之才，崛起于方兴之族。其所为词，悲凉顽艳，独有得于意境之深，可谓豪杰之士，奋乎百世之下者矣。同时朱、陈<sup>④</sup>，既非劲敌；后世项、蒋<sup>⑤</sup>，尤难鼎足。至乾、嘉以降，审乎体格韵律之间者愈微，而意味之溢于字句之表者愈浅。岂非拘泥文字，而不求诸意境之失欤？抑观我观物之事自有天在，固难期诸流俗欤？余与静安，均夙持此论。静安之为词，真能以意境胜。夫古今人词之以意胜者，莫若欧阳公。以境胜者，莫若秦少游。至意境两浑，则惟太白、后主、正中数人足以当之。静安之词，大抵意深于欧，而境次于秦。至其合作，如《甲稿》《浣溪沙》之“天末同云”、《蝶恋花》之“昨夜梦中”、《乙稿》《蝶恋花》之“百尺朱楼”等阕，皆意境两忘，物我一体。高蹈<sup>⑥</sup>乎八荒之表，而抗心乎千秋之间。駸駸乎两汉之疆域，广于三代，贞观之政治，隆于武德<sup>⑦</sup>矣。方之侍卫，岂徒伯仲<sup>⑧</sup>。此固君所得于天者独深，抑岂非致力于意境之效也。至君词之体裁，亦与五代、北宋为近。然君词之所以为五代、北宋之词者，以其有意境在。若以其体裁故，而至遽指为五代、北宋，此又君之不任受。固当与梦窗、玉田之徒，专事摹拟者，同类而笑之也。光绪三十三年十月，山阴樊志厚叙。

#### 注释

- ① 这两篇序文即《人间词》甲稿和乙稿的序言，虽署名为“山阴樊志厚”，但实际上出于王国维本人之手笔。见赵万里《王静安先生年谱》、徐调孚

《人间词话·重印后记》和王幼安《人间词话附录·按语》。

- ② 珠玉：指北宋词人晏殊。其词集名为《珠玉词》。
- ③ 纳兰侍卫：即清代词人纳兰性德。他在康熙年间曾任侍卫。
- ④ 朱、陈：指与纳兰同时的清初词人朱彝尊、陈维崧。
- ⑤ 项、蒋：指清末词人项鸿祚、蒋春霖。
- ⑥ 高蹈：谓登上更高的境界。
- ⑦ 武德：唐高祖李渊的年号。
- ⑧ 伯仲：两人不分上下，难分优劣。

## 少年游

垂杨门外，疏灯影里，上马帽檐斜。紫陌霜浓<sup>①</sup>，青松月冷<sup>②</sup>，炬火散林鸦。酒醒起看，西窗上，翠竹影交加。跌宕歌词<sup>③</sup>，纵横书卷，不与遣年华。

### 注释

- ① 紫陌：帝都郊野的道路。
- ② 青松月冷：月照松林一片幽冷。王维《过香积寺》：“泉声咽危石，日色冷青松。”
- ③ 跌宕：音调抑扬顿挫。

## 阮郎归

美人消息隔重关，川途弯复弯。沉沉空翠压征鞍<sup>①</sup>，马前山复山。浓泼黛<sup>②</sup>，缓拖鬟，当年看看复看。只余眉样在人间<sup>③</sup>，相逢艰复艰。

### 注释

- ① 空翠：指旷远葱茏的山色。  
② 黛：青黑色的颜料，古时女子用以画眉。  
③ 眉样：指画眉的式样。

## 蝶恋花

昨夜梦中多少恨，细马香车<sup>①</sup>，两两行相近。对面似怜人瘦损，众中不惜褰帷问<sup>②</sup>。陌上轻雷听隐辘<sup>③</sup>。梦里难从，觉后那堪讯<sup>④</sup>。蜡泪窗前堆一寸<sup>⑤</sup>，人间只有相思分<sup>⑥</sup>。

### 注释

- ① 香车：泛指旧时妇女坐的车。  
② 褰帷：“褰”同“褰”，撩起车旁的围幔。  
③ 隐辘：远处传来的车辘辘的声音。  
④ 堪：能承当或忍受。  
⑤ 蜡泪：蜡烛燃烧淌下的蜡如泪下状，故名。  
⑥ 分：情分，缘分。

## 虞美人

碧苔深锁长门路<sup>①</sup>，总为蛾眉误<sup>②</sup>。自来积毁骨能销<sup>③</sup>，何况真红一点臂砂娇<sup>④</sup>。妾身但使分明在，肯把朱颜悔！从今不复梦承恩<sup>⑤</sup>，且自簪花坐赏镜中人。

### 注释

- ① 长门：汉宫名，陈皇后失宠后居长门宫。后以“长门”为失宠后妃之典故。
- ② 蛾眉：比喻女子长而美的眉毛。此处比喻自己姿色美好。用辛弃疾《摸鱼儿》：“长门事，准拟佳期又误，蛾眉曾有人妒。”
- ③ 积毁骨能销：即积毁销骨。毁谤太多，使人无法申辩而难以自存。语出《史记·张仪列传》。
- ④ 臂砂：《博物志》：“蜥蜴或名蝮蜓，以器养之，食以朱砂，体尽赤。所食满七斤，治捣万杵，点女人肢体，终年不灭，唯房室事则灭，故号守宫。”
- ⑤ 承恩：指宫妃承受皇上的宠爱。

## 浣溪沙

六郡良家最少年<sup>①</sup>，戎装骏马照山川。闲抛金弹落飞鸢<sup>②</sup>。何处高楼无可醉，谁家红袖不相怜<sup>③</sup>。人间那信有华颠<sup>④</sup>！

### 注释

- ① 六郡：陇西、天水、安定、北地、上郡、西河，并称“六郡”，是汉代出名将之地。良家：良家子，指清白人家的子女。《汉书·地理志》下：“汉兴，六郡良家子选给羽林、期门；以材力为官，名将多出焉。”
- ② 金弹：金属制作的弹丸。飞鸢：翱翔的鸢鹰。
- ③ 红袖：妇女的红色衣袖。此代指美女。
- ④ 华颠：白头。此指老年。

## 点绛唇

厚地高天，侧身颇觉平生左<sup>①</sup>。小斋如舸<sup>②</sup>，自许回旋

可<sup>③</sup>。聊复浮生<sup>④</sup>，得此须臾我<sup>⑤</sup>。乾坤大，霜林独坐，红叶纷纷堕。

#### 注释

- ① 左：相违背，不顺利。
- ② 舸：船。以舸喻书斋，一言面积狭小，二言浮沉不定。
- ③ 自许：自己称许自己。回旋：盘旋，转动。
- ④ 浮生：对人生的消极称谓，意为世事无定，人生短促。
- ⑤ 须臾：短暂。《史记·淮阴侯列传》：“足下所以得须臾至今者，以项王尚存也。”

### 蝶恋花

满地霜花浓似雪，人语西风，瘦马嘶残月。一曲阳关浑未彻<sup>①</sup>，车声渐共歌声咽。换尽天涯芳草色，陌上深深，依旧年时辙<sup>②</sup>。自是浮生无可说，人间第一耽离别<sup>③</sup>。

#### 注释

- ① 阳关：在今甘肃敦煌县西南，汉置，为古代通西域的要隘。此处指《阳关三叠》，曲调名，又名《渭城曲》，为送别之曲。浑未彻：几乎还没有唱完。彻，完了，结束。
- ② 年时：去年。辙：车轮的行迹。此处亦喻指人生的轨迹。
- ③ 耽：延搁，耽误。

### 蝶恋花

斗觉宵来情绪恶<sup>①</sup>，新月生时，黯黯伤离索。此夜清光

浑似昨<sup>②</sup>，不辞自下深深幕。    何物尊前哀与乐<sup>③</sup>，  
已坠前欢<sup>④</sup>，无据他年约。几度烛花开又落<sup>⑤</sup>，人间须  
信思量错。

### 注释

- ① 斗觉：突然醒来。韩愈《答张十一功曹》诗：“斗觉霜毛一半加。”  
② 浑：几乎，简直。  
③ 尊前：在酒樽之前。尊：通樽，指宴饮时。  
④ 坠：丧失。《国语·晋语》：“知礼可使，敬不坠命。”  
⑤ 烛花：烛焰。

## 蝶恋花

百尺朱楼临大道<sup>①</sup>。楼外轻雷<sup>②</sup>，不问昏和晓。独倚阑  
干人窈窕，闲中数尽行人小。    一霎车尘生树杪<sup>③</sup>。  
陌上楼头<sup>④</sup>，都向尘中老。薄晚西风吹雨到<sup>⑤</sup>，明朝又  
是伤流潦<sup>⑥</sup>。

### 注释

- ① 朱楼：红砖碧瓦的楼房。  
② 轻雷：喻指车声。  
③ 一霎：一阵。树杪：树梢。  
④ 陌上：指奔波于路上的人，即游子。楼头：指倚楼遥望的人，即思妇。  
⑤ 薄晚：傍晚。薄，逼近，靠近。  
⑥ 流潦：雨后路上的积水。



## 蝶恋花

黯淡灯花开又落<sup>①</sup>，此夜云踪<sup>②</sup>，知向谁边著？频弄玉  
钗思旧约，知君未忍浑抛却。    妾意苦专君苦博<sup>③</sup>，  
君似朝阳，妾似倾阳藿<sup>④</sup>。但与百花相斗作<sup>⑤</sup>，君恩妾  
命原非薄。

### 注释

- ① 灯花：灯心的余烬，结成花形。  
② 云踪：行云般的踪迹，借喻情郎。旧以云雨喻男女幽欢乐事。  
③ 苦专：始终爱情专一，毫不分散。苦博：屡屡滥施情爱，朝三暮四。苦，副词，义同“频”或“屡”。  
④ 藿：葵藿，偏指葵。葵性向日，比喻下对上赤心趋向之意。《三国志·魏陈思王植传》：“若葵藿之倾叶，太阳虽不为之回光，然终向之者，诚也。”杜甫《自京赴奉先县咏怀》：“葵藿倾太阳，物性固难夺。”  
⑤ 斗作：竞胜，比赛。

## 浣溪沙

掩卷平生有百端<sup>①</sup>，饱更忧患转冥顽<sup>②</sup>，偶听啼鴂怨春  
残<sup>③</sup>。    坐觉无何消白日<sup>④</sup>，更缘随例弄丹铅<sup>⑤</sup>，闲  
愁无分况清欢<sup>⑥</sup>。

### 注释

- ① 掩卷：合上书卷。百端：百绪，犹言百感交集。  
② 更：经过，经历。冥顽：愚钝无知。转：反而

- ③ 鸚：鸚鵡(tí jué),即杜鹃鸟。《临海异物志》：“鸚鵡,一名杜鹃,至三月鸣,昼夜不止,夏末乃至。”
- ④ 无何消白日：没有什么事情可以消磨白天的时光。
- ⑤ 丹铅：丹砂和铅粉,古人多用来校勘文字,故称著书写文为丹铅。
- ⑥ 闲愁无分况清欢：连闲愁都无分,哪里还谈得上清欢呢?清欢,清闲幽静的愉悦心情。

## 清 平 乐

垂杨深院,院落双飞燕。翠幕银灯春不浅,记得那时初见。眼波靛晕微流<sup>①</sup>,尊前却按凉州<sup>②</sup>。拼取一生肠断<sup>③</sup>,消他几度回眸<sup>④</sup>。

### 注释

- ① 眼波：喻目光似流动的水波。靛：面颊上的酒涡。
- ② 按：抚,摸。此处指抚琴弹奏。凉州：乐曲名。
- ③ 拼取：不顾惜,甘愿之意。取,语助词。肠断：喻极度愁苦。
- ④ 消：抵得上,禁得起。回眸：回首顾盼。眸,眼珠。

## 浣 溪 沙

漫作年时别泪看,西窗蜡炬尚沈澜<sup>①</sup>,不堪重梦十年间。斗柄又垂天直北<sup>②</sup>,官书坐会岁将阑<sup>③</sup>,更无人解忆长安<sup>④</sup>。

### 注释

- ① 西窗蜡炬：用李商隐《夜雨寄北》“何当共剪西窗烛”典。沈澜：泪流貌。

《后汉书·冯衍传》：“泪沆澜而雨集。”

② 斗柄：北斗七星第五至七的三颗星像古代酌酒所用斗的把，故称斗柄。

直北：正方向。

③ 官书：官府的公文。阑：晚，残，尽。

④ 无人解忆长安：杜甫《月夜》云：“遥怜小儿女，未解忆长安”。

## 谒 金 门

孤檠侧<sup>①</sup>，诉尽十年踪迹。残夜银缸无气力<sup>②</sup>，绿窗寒  
恻恻<sup>③</sup>。落叶瑶阶狼藉<sup>④</sup>，高树露华凝碧<sup>⑤</sup>。露点  
声疏人语密，旧欢无处觅。

### 注释

① 檠：灯架。借指灯。侧：斜倚。

② 银缸：银灯。

③ 绿窗：绿色纱窗。恻恻：指寒风刺骨。

④ 瑶阶：玉石台阶。形容台阶的华美。狼藉：散乱貌。

⑤ 露华：秋霜。凝碧：浓绿色。

## 苏 幕 遮

倦凭栏，低拥髻<sup>①</sup>，丰颊秀眉<sup>②</sup>，犹是年时意<sup>③</sup>。昨夜西  
窗残梦里，一霎幽欢，不似人间世。恨来迟，防醒  
易。梦里惊疑，何况醒时际？凉月满窗人不寐，香印成  
灰<sup>④</sup>，总作回肠字<sup>⑤</sup>。

### 注释

- ① 拥髻：侧低着头，手托发髻。形容女子愁苦之态。
- ② 丰颊秀眉：丰满的面颊，秀美的眉毛。
- ③ 年时：去年。意：神态，风韵。
- ④ 香印：盘香炷上刻的计时印记，此指香灰落尽，喻时间移动，不能成寐。
- ⑤ 回肠字：香灰撒落形如回肠状，双关心中辗转，离愁难解。

## 浣溪沙

本事新词定有无，斜行小草字模糊，灯前肠断为谁书？  
隐几窥君新制作<sup>①</sup>，背灯数妾旧欢娱<sup>②</sup>。区区情事总难符<sup>③</sup>。

### 注释

- ① 隐几：趴在书桌上。
- ② 数：追数、回忆往事。
- ③ 区区：表示自己的爱慕、思念之情。繁钦《定情诗》：“何以致区区，耳中双明珠。”

## 蝶恋花

袅袅鞭丝冲落絮<sup>①</sup>，归去临春，试问春何许<sup>②</sup>？小阁重帘天易暮，隔帘阵阵飞红雨<sup>③</sup>。  
刻意伤春谁与诉<sup>④</sup>？闷拥罗衾，动作经旬度。已恨年华留不住，争知恨里年华去<sup>⑤</sup>。

## 注释

- ① 袅袅鞭丝：形容柳枝细长柔弱的样子。
- ② 何许：何处，什么地方。
- ③ 红雨：比喻春天的落花。李贺《将进酒》：“况是青春日将暮，桃花乱落如红雨。”
- ④ 刻意：用尽心思。伤春：春天的感伤。谁与诉：即与谁诉之倒装句，向谁诉说。
- ⑤ 争知：怎知。争，怎。

## 蝶恋花

窗外绿阴添几许，剩有朱樱<sup>①</sup>，尚系残红住。老尽莺雏无一语<sup>②</sup>，飞来衔得樱桃去。坐看画梁双燕乳<sup>③</sup>。燕语呢喃，似惜人迟暮<sup>④</sup>。自是思量渠不与<sup>⑤</sup>，人间总被思量误<sup>⑥</sup>。

## 注释

- ① 朱樱：红熟的樱桃。
- ② 莺雏：幼莺。周邦彦《满庭芳·夏日溧水无想山作》：“风老莺雏，雨肥梅子。”
- ③ 画梁：雕花绘画的梁柱。燕乳：乳燕，指小燕子。
- ④ 迟暮：迟暮。比喻衰老。屈原《离骚》：“惟草木之零落兮，恐美人之迟暮。”
- ⑤ 渠不与：谓心中人不能与共晨夕。渠，俗称他人曰渠侬或渠。
- ⑥ 思量：相思。

## 点 绛 唇

屏却相思<sup>①</sup>，近来知道都无益。不成抛掷<sup>②</sup>，梦里终相  
觅。    醒后楼台，与梦俱明灭<sup>③</sup>。西窗白，纷纷凉  
月<sup>④</sup>，一院丁香雪<sup>⑤</sup>。

### 注释

- ① 屏却：放弃，排除。
- ② 不成：难道说……不成，宋人口语，表反诘语气。抛掷：丢弃。
- ③ 明灭：时隐时现，忽明忽暗。这两句谓梦中的楼阁，醒后仍萦绕于怀，隐约可见。
- ④ 纷纷凉月：形容月色皎洁。杜甫《陪郑广文游何将军山林十首》之九：“绡衣挂萝薜，凉月白纷纷。”
- ⑤ 丁香雪：月光下丁香花洁白似雪。

## 清 平 乐

斜行淡墨，袖得伊书迹<sup>①</sup>。满纸相思容易说，只爱年年  
离别。    罗衾独拥黄昏<sup>②</sup>，春来几点啼痕<sup>③</sup>。厚薄不  
关妾命，浅深只问君恩<sup>④</sup>。

### 注释

- ① 伊：第三人代词，称他或她。
- ② 罗衾独拥黄昏：“黄昏独拥罗衾”之倒。罗衾，丝罗被子。
- ③ 啼痕：泪痕。
- ④ 厚薄不关妾命，浅深只问君恩：意谓自己的红颜薄命，决定于所爱的人

恩情的浅深。此词托意恋情，表达出不被国君重用的含义。

## 浣溪沙

已落芙蓉并叶凋<sup>①</sup>，半枯萧艾过墙高<sup>②</sup>，日斜孤馆易魂销<sup>③</sup>。  
坐觉清秋归荡荡<sup>④</sup>，眼看白日去昭昭<sup>⑤</sup>。人间争度渐长宵。

### 注释

- ① 芙蓉：荷花。
- ② 萧艾：野蒿，臭草。《楚辞》中常用之与芙蓉相对比。
- ③ 日斜孤馆：化用秦观《踏莎行》“可堪孤馆闭春寒，杜鹃声里斜阳暮”词意。魂销：销魂，形容十分感伤的样子。
- ④ 荡荡：广远寥廓貌。
- ⑤ 昭昭：明亮。屈原《九歌·云中君》：“灵连蜷兮既留，烂昭昭兮未央。”

## 蝶恋花

月到东南秋正半，双阙中间<sup>①</sup>，浩荡流银汉<sup>②</sup>。谁起水精帘下看<sup>③</sup>，  
风前隐隐闻箫管<sup>④</sup>。凉露湿衣风拂面，坐爱清光，分照恩和怨<sup>⑤</sup>。  
苑柳宫槐浑一片<sup>⑥</sup>，长门西去昭阳殿<sup>⑦</sup>。

### 注释

- ① 双阙：两座宫殿，指结句之长门宫与昭阳宫。
- ② 银汉：银河，天河。
- ③ 水精帘：即水晶帘。形容门帘玲珑晶莹。

- ④ 箫管：指音乐。
- ⑤ 分照：分别照着。恩和怨：得宠与失宠的宫妃。
- ⑥ 苑柳宫槐浑一片：各座宫苑的树木茂密，连成一片。
- ⑦ 昭阳殿：汉代宫殿名，诗词里为后宫通称。

## 菩 萨 蛮

回廊小立秋将半<sup>①</sup>，婆娑树影当阶乱<sup>②</sup>。高树是东家，  
月华笼露华<sup>③</sup>。碧阑干十二，都作回肠字<sup>④</sup>。独有  
倚阑人，断肠君不闻。

### 注释

- ① 回廊：室外曲折的过道。
- ② 婆娑：犹扶疏，形容树叶纷披。唐张籍《新桃》：“桃生叶婆娑，枝叶四面多。”
- ③ 月华：月光。露华：秋霜。
- ④ 回肠字：谓阑干纵横曲折，状如回肠形。

## 如 梦 令

点滴空阶疏雨<sup>①</sup>，迢递严城更鼓<sup>②</sup>。睡浅梦初成，又被  
东风吹去。无据，无据，斜汉垂垂欲曙<sup>③</sup>。

### 注释

- ① 空阶：空旷无人的庭院台阶。
- ② 迢递：高峻貌。严城：威严整饬的城，借指京师。
- ③ 斜汉：倾斜的银汉，夜空中白色星带。



## 浣溪沙

路转峰回出画塘<sup>①</sup>，一山枫叶背残阳。看来浑不似春光<sup>②</sup>。隔座听歌人似玉，六街归骑月如霜<sup>③</sup>。客中行乐只寻常。

### 注释

- ① 画塘：秀丽如画的池塘山水。
- ② 浑：完全，简直。
- ③ 六街：京城街道。

## 临江仙

过眼韶华何处也<sup>①</sup>？萧萧又是秋声。极天衰草暮云平<sup>②</sup>。斜阳漏处，一塔枕孤城<sup>③</sup>。独立荒寒谁语？暮回头宫阙峥嵘<sup>④</sup>。红墙隔雾未分明，依依残照，独拥最高层<sup>⑤</sup>。

### 注释

- ① 韶华：美好的春光。
- ② 极天：直至天边。暮云平，王维《观猎》：“回看射雕处，千里暮云平。”
- ③ 枕：临，靠近。
- ④ 峥嵘：高峻貌。
- ⑤ 拥：遮掩，笼罩。

## 浣溪沙

草偃云低渐合围<sup>①</sup>，雕弓声急马如飞<sup>②</sup>，笑呼从骑载禽

归<sup>③</sup>。    万事不如身手好<sup>④</sup>，一生须惜少年时，那能  
白首下书帷<sup>⑤</sup>。

### 注释

- ① 偃：卧倒，倒伏。合围：四面包围。指围猎。  
② 雕弓：雕饰华美的弓。  
③ 从骑：骑马的随从。  
④ 身手：谓武艺。  
⑤ 那：同“哪”。下书帷：放下帘帷，刻苦攻读。《史记·儒林外传·董仲舒传》：“下帷讲诵，弟子传以久次相受业，或莫见其面，盖三年董仲舒不观于舍园，其精如此。”此处反用其意，意谓怎能一辈子困在书斋里呢？

## 浣溪沙

霜落千林木叶丹<sup>①</sup>，远山如在有无间<sup>②</sup>。经秋何事亦孱  
颜<sup>③</sup>。    且向农家拼泥饮<sup>④</sup>，聊从卜肆憩征鞍<sup>⑤</sup>。只  
应游戏在尘寰<sup>⑥</sup>。

### 注释

- ① 木叶丹：树叶经霜变为红色。  
② 远山如在有无间：王维《汉江临泛》：“江流天地外，山色有无中”。  
③ 孱颜：高峻貌。  
④ 泥饮：久饮，沉湎于酒。陆游《怀青城旧游》：“泥饮不容繁杏落，浩歌常送寒蝉没。”  
⑤ 卜肆：选择酒店。憩征鞍：旅途中休息。

- ⑥ 尘寰：人世间。唐李群玉《送隐者归罗浮》：“自此尘寰音信断，山川风月永相思。”

## 好 事 近

夜起倚危楼<sup>①</sup>，楼角玉绳低亚<sup>②</sup>。唯有月明霜冷，浸万家鸳瓦<sup>③</sup>。人间何苦又悲秋，正是伤春罢。却向春风亭畔，数梧桐叶下。

### 注释

- ① 危楼：高楼。
- ② 玉绳：天乙、太乙二星的共名。玉绳位在北斗第五星玉衡的北面。秋季夜半之后，玉绳自西北转，逐渐下沉，故诗人常以玉绳低垂来形容深夜或拂晓。温庭筠《更漏子》：“银烛尽，玉绳低，一声村落鸦。”低亚：低垂的样子。亚，通“压”。杜甫《上巳日徐司录林园宴集》：“鬓毛垂领白，花蕊亚枝红。”
- ③ 鸳瓦：鸳鸯瓦，互相成对的瓦。唐元稹《茅舍》：“旗亭红粉泥，佛庙青鸳瓦。”

## 好 事 近

愁展翠罗衾，半是余温半泪<sup>①</sup>。不辨坠欢新恨，是人间滋味。几年相守郁金香<sup>②</sup>，草草浑闲事<sup>③</sup>。独向西风林下，望红尘一骑<sup>④</sup>。

### 注释

- ① 半泪：一半是泪痕。

② 郁金堂：精美的住宅，古诗中常指那些闺秀所居住的地方。郁金，郁金香，香草名。

③ 草草：匆匆、匆促的样子。浑：全，都。

④ 望红尘一骑：写女子盼夫骑马归来的情态。杜牧《过华清宫》：“一骑红尘妃子笑，无人知是荔枝来。”红尘，飞扬的尘土，形容繁华热闹。

## 采桑子

高城鼓动兰缸炮<sup>①</sup>。睡也还醒，醉也还醒，忽听孤鸿三两声<sup>②</sup>。人生只似风前絮。欢也零星，悲也零星，都作连江点点萍<sup>③</sup>。

### 注释

① 鼓动：响起更鼓声。兰缸：香灯，古时以植物榨油点灯，故名。炮：残烛。

② 孤鸿：失群的大雁。三句写睡醒酒醒后听到孤鸿的悲鸣。

③ 连江：流连的江面。

## 西河

垂柳里，兰舟当日曾系<sup>①</sup>。千帆过尽只伊人<sup>②</sup>，不随书至。怪渠道着我侬心，一般思妇游子。 昨宵梦，分明记，几回飞度烟水。西风吹断伴灯花，摇摇欲坠。宵深待到凤凰山<sup>③</sup>，声声啼鴂催起。 锦书宛在怀袖底<sup>④</sup>，人迢迢、紫塞千里<sup>⑤</sup>。算是不曾相忆。倘有情、早合归来<sup>⑥</sup>。休寄一纸无聊<sup>⑦</sup>，相思字。

## 注释

- ① 兰舟：木船的美称。
- ② 《诗经·蒹葭》：“所谓伊人，在水一方。”
- ③ 凤凰山：山名，在浙江杭州市南郊。山名祥瑞，且象征夫妻和谐。此处非实指。
- ④ 锦书：书信的美称。李清照《一剪梅》：“云中谁寄锦书来？雁字回时，月满西楼。”
- ⑤ 紫塞：泛指北方边远之地。《古今注·都邑》：“秦筑长城，土色皆紫，汉塞亦然，故称紫塞焉。”
- ⑥ 合：应当，应该。
- ⑦ 无聊：精神无所寄托。

## 摸 鱼 儿

秋柳

问断肠、江南江北，年时如许春色<sup>①</sup>。碧栏干外无边柳，舞落迟迟红日<sup>②</sup>，少岸直。又道是、连朝寒雨送行客<sup>③</sup>，烟笼数驿。剩今日天涯，衰条折尽<sup>④</sup>，月落晓风急<sup>⑤</sup>。金城路<sup>⑥</sup>，多少人间行役，当年几度曾识。北征司马今头白，唯有攀条沾臆<sup>⑦</sup>。君莫折，君不见、舞衣寸寸填沟洫<sup>⑧</sup>！细腰谁惜<sup>⑨</sup>？算只有多情，昏鸦点点，攒向断枝立<sup>⑩</sup>。

## 注释

- ① 如许：这样，如此。
- ② 迟迟：天长日暖的样子。

- ③ 寒雨送行客：化用王昌龄《芙蓉楼送辛渐》“寒雨连江夜入吴，平明送客楚山孤”词意。
- ④ 衰条折尽：隋无名氏《送别》“柳条折尽花不尽，借问行人归不归”诗意。
- ⑤ 月落晓风急：化用柳永《雨霖铃》“杨柳岸、晓风残月”词意。
- ⑥ 金城：地名，江乘县，在今南京尧化门外，见下注。
- ⑦ “北征司马”两句：用桓温典。东晋大司马桓温北征，经过金城，看见自己早年栽种的柳树，粗已十围。他叹息说：“木犹如此，人何以堪！”攀枝折条，潸然流泪。见《世说新语·言语》和庾信《枯树赋》。攀条沾臆，手攀柳枝，泪水沾湿胸前衣襟。
- ⑧ 沟洫：沟渠，田间水道。
- ⑨ 细腰：纤细的腰身。此条双关，既言柳枝，又关合腰肢柔细的舞女。
- ⑩ 攒：聚集。

## 蝶 恋 花

谁道江南秋已尽。衰柳毵毵<sup>①</sup>，尚弄鹅黄影<sup>②</sup>。落日疏林光炯炯<sup>③</sup>，不辞立尽西楼暝<sup>④</sup>。万点栖鸦浑未定。潋潋金波<sup>⑤</sup>，又幕青松顶<sup>⑥</sup>。何处江南无此景，只愁没个闲人领。

### 注释

- ① 毵毵：枝叶细长的样子。孟浩然《高阳池送朱二》：“澄波澹澹芙蓉发，绿岸毵毵杨柳垂。”
- ② 鹅黄：形容柳树嫩叶。此处借代柳枝。王安石《柳》：“含风鸭绿鳞鳞起，弄日鹅黄袅袅垂。”
- ③ 炯炯：明亮貌。晋潘岳《秋兴赋》：“登春台之熙熙兮，珥金貂之炯炯。”

- ④ 西楼：借指女性居处。暝：天黑，日暮。
- ⑤ 潋潋：盈溢，笼罩。金波：形容月光映耀。此处指月光。
- ⑥ 幕：覆盖的意思。

## 鹧 鸪 天

列炬归来酒未醒<sup>①</sup>，六街人静马蹄轻。月中薄雾漫漫白，桥外渔灯点点青。从醉里，忆平生，可怜心事太峥嵘<sup>②</sup>。更堪此夜西楼梦，摘得星辰满袖行<sup>③</sup>。

### 注释

- ① 列炬：连成一行的火把。
- ② 峥嵘：比喻超越寻常、卓尔不群。
- ③ 更堪：更哪堪之意。

## 点 绛 唇

万顷蓬壶<sup>①</sup>，梦中昨夜扁舟去。萦回岛屿，中有舟行路。波上楼台，波底层层俯。何人住？断崖如锯，不见停桡处<sup>②</sup>。

### 注释

- ① 蓬壶：古代传说海上有三座仙山，其中有一状如壶器，故称蓬壶，即蓬莱。
- ② 停桡：泊船。桡，船桨，代指船。

## 点 绛 唇

高峡流云，人随飞鸟穿云去。数峰著雨，相对青无语<sup>①</sup>。岭上金光，岭下苍烟沍<sup>②</sup>。人间曙，疏林平楚<sup>③</sup>，历历来时路<sup>④</sup>。

### 注释

- ① “数峰”两句：描摹景物，生动传神。唐人钱起“曲终人不见，江上数峰青”（《省试湘灵鼓瑟》）、姜夔“数峰清苦，商略黄昏雨”（《点绛唇·燕雁无心》）化用二句语意。
- ② 沍：寒冷凝结。
- ③ 平楚：登高远望，见树梢齐平，故称平楚。楚，丛木。谢朓《郡内登望》：“寒城一以眺，平楚正苍然。”
- ④ 历历：清晰貌。崔颢《黄鹤楼》：“晴川历历汉阳树，芳草萋萋鹦鹉洲。”

## 踏 莎 行

绝顶无云，昨宵有雨，我来此地闻天语<sup>①</sup>。疏钟暝直乱峰回<sup>②</sup>，孤僧晓度寒溪去。是处青山，前生俦侣<sup>③</sup>，招邀尽入闲庭户。朝朝含笑复含颦<sup>④</sup>，人间相媚争如许<sup>⑤</sup>。

### 注释

- ① 闻天语：听天帝说话。李清照《渔家傲》：“仿佛梦魂归帝所，闻天语，殷勤问我归何处。”
- ② 暝：傍晚。直：径直。此处指骤然鸣响。



③ 俦侣：同辈，伴侣。

④ 含颦：愁眉不展的样子。葛胜仲《浣溪沙》：“如羞如怨独含颦。”

⑤ 相媚：互相爱慕。争如许：怎如此，怎能这样。

## 清 平 乐

樱桃花底，相见颓云髻<sup>①</sup>。的的银缸无限意<sup>②</sup>，消得和衣浓睡<sup>③</sup>。当时草草西窗<sup>④</sup>，都成别后思量。料得天涯异日<sup>⑤</sup>，应思今夜凄凉。

### 注释

① 颓：坠落。云髻：高高的发髻。

② 的的：明亮的样子。

③ 消得：经得住。赵长卿《念奴娇》：“高唐云雨，甚人有分消得。”

④ 草草：匆匆、匆促的样子。

⑤ 料得：料想。

## 浣 溪 沙

月底栖鸦当叶看，推窗跼跼堕枝间<sup>①</sup>，霜高风定独凭栏。觅句心肝终复在，掩书涕泪苦无端<sup>②</sup>，可怜衣带为谁宽<sup>③</sup>？

### 注释

① 跼跼：坠落的样子。

② 掩书：合上书本。无端：无因，无缘无故。

③ 衣带为谁宽：用柳永《蝶恋花》“衣带渐宽终不悔，为伊消得人憔悴”另

出新意。

## 青 玉 案

姑苏台上乌啼曙<sup>①</sup>，剩霸业<sup>②</sup>，今如许？醉后不堪仍吊古。月中杨柳，水边楼阁，犹自教歌舞。野花开遍真娘墓<sup>③</sup>，绝代红颜委朝露。算是人生赢得处。千秋诗料<sup>④</sup>，一抔黄土<sup>⑤</sup>，十里寒蛩语<sup>⑥</sup>。

### 注释

- ① 姑苏台：姑苏山，在江苏吴县西南，山上有姑苏台，相传为吴王阖闾或夫差所筑。
- ② 霸业：指春秋时吴国的霸王之业。
- ③ 真娘墓：唐有吴妓真娘，时人比之苏小小，死后葬于吴宫之侧。今江苏苏州虎丘山有真娘墓。白居易《真娘墓》：“真娘墓，虎丘道。不识真娘镜中面，唯见真娘墓头草。”
- ④ 诗料：写诗的素材。
- ⑤ 一抔黄土：指坟墓。
- ⑥ 寒蛩：寒蝉，知了。

## 满 庭 芳

水抱孤城，雪开远戍<sup>①</sup>，垂柳点点栖鸦。晚潮初落，残日漾平沙<sup>②</sup>。白鸟悠悠自去，汀洲外<sup>③</sup>，无限蒹葭<sup>④</sup>。西风起，飞花如雪，冉冉去帆斜<sup>⑤</sup>。天涯，还忆旧，香尘随马，明月窥车<sup>⑥</sup>。渐西风镜里，暗换年华<sup>⑦</sup>。纵使长条无恙，重来处，攀折堪嗟<sup>⑧</sup>。人何许？朱楼一

角，寂寞倚残霞。

### 注释

- ① 开：使境界开阔。戍：边防区域的营垒、城堡。
- ② 漾：摇荡。此处形容夕阳光线的移动变化。平沙：浅平的沙岸。
- ③ 汀洲：水中小洲。
- ④ 蒹葭：芦苇。
- ⑤ 冉冉：渐进，缓缓地。
- ⑥ 窥车：偷看车中的美女。窥，暗中偷看。
- ⑦ 年华：美好的时光。
- ⑧ 嗟：感叹。

## 蝶恋花

阅尽天涯离别苦。不道归来<sup>①</sup>，零落花如许。花底相看无一语，绿窗春与天俱暮<sup>②</sup>。待把相思灯下诉。一缕新欢，旧恨千千缕。最是人间留不住，朱颜辞镜花辞树<sup>③</sup>。

### 注释

- ① 不道：不料。
- ② 暮：同“暮”。
- ③ 朱颜：红润的容颜，指青春年少时的容貌。钱惟演《木兰花》：“情怀渐变成衰晚，鸾鉴朱颜惊暗换。”辞：告别，离开。

## 玉楼春

今年花事垂垂过<sup>①</sup>，明岁花开应更鞞<sup>②</sup>。看花终古少年

多，只恐少年非属我。    劝君莫厌尊罍大<sup>③</sup>，醉倒且  
拼花底卧<sup>④</sup>。君看今日树头花，不是去年枝上朵。

#### 注释

① 花事：赏花之事，指春日。刘克庄《晚春》：“花事匆匆了，人家割麦初。”

垂垂：渐渐。

② 鞞：下垂的样子。晏殊《迎春乐》：“长安紫陌春归早，鞞垂杨，染芳草。”

③ 尊罍：酒器。

④ 拼：不顾惜。

## 阮 郎 归

女贞花白草迷离<sup>①</sup>，江南梅雨时<sup>②</sup>。阴阴帘幕万家垂，  
穿帘双燕飞。    朱阁外<sup>③</sup>，碧窗西<sup>④</sup>。行人一舸归。  
清溪转处柳阴底，当窗人画眉。

#### 注释

① 女贞：木名，亦称“蜡树”。凌冬青翠不凋，比喻有节操的女性。迷离：  
模糊不清的样子。

② 梅雨：江南梅子黄熟时，常阴雨连绵，故称梅雨。

③ 朱阁：华丽的红色楼阁。

④ 碧窗：绿色纱窗，犹绿窗。

## 浣 溪 沙

天末同云黯四垂，失行孤雁逆风飞。江湖寥落尔安  
归<sup>①</sup>？    陌上金丸看落羽<sup>②</sup>，闺中素手试调醯<sup>③</sup>。今

朝欢宴胜平时。

### 注释

- ① 寥落：冷落。尔：你。此处指孤雁。  
② 金丸：金属制作的弹丸。  
③ 素手：洁白的手，指女性的手。调醯：烹调。醯，醋。

## 浣溪沙

山寺微茫背夕曛<sup>①</sup>，鸟飞不到半山昏。上方孤磬定行云<sup>②</sup>。  
试上高峰窥皓月，偶开天眼觑红尘<sup>③</sup>。可怜身是眼中人<sup>④</sup>！

### 注释

- ① 夕曛：落日余晖。  
② 上方：山势最高处。孤磬定行云：即磬声响遏行云意。磬，佛寺中的铜制乐器。  
③ 天眼：佛教术语。指能见远近巨细之物及众生生死之状的神通力。亦称“天眼通”。  
④ 眼中人：天眼所看见的尘世芸芸的众生。

## 青玉案

江南秋色垂垂暮，算幽事、浑无数。日日沧浪亭畔路<sup>①</sup>。西风林下，夕阳水际，独自寻诗去。可怜愁与闲俱赴<sup>②</sup>，待把尘劳截愁住<sup>③</sup>。灯影幢幢天欲曙<sup>④</sup>。闲中心事，心中情味，并入西楼雨。

### 注释

- ① 沧浪亭：苏州名园。原为五代吴越广陵王钱元璪的花园，后归宋代诗人苏舜钦。园内建造沧浪亭，故名。
- ② 赴：趋往，投入。
- ③ 尘劳：佛教徒谓世俗事务的烦恼，也指事务的劳累。
- ④ 幢幢：摇曳貌。元稹《闻乐天授江州司马》：“残灯无焰影幢幢，此夕闻君谪九江。”

## 浣溪沙

昨夜新看北固山<sup>①</sup>，今朝又上广陵船<sup>②</sup>。金焦在眼苦难攀<sup>③</sup>。猛雨自随汀雁落，湿云常与暮鸦寒。人天相对作愁颜。

### 注释

- ① 北固山：在今江苏镇江市东北，面临长江。
- ② 广陵：江苏扬州在汉唐两代称广陵郡。
- ③ 金焦：金山在江苏镇江西北，焦山在镇江东北。二山对峙，并称金焦，向为江防要塞。

## 鹊桥仙

沉沉戍鼓，萧萧厩马<sup>①</sup>，起视霜华满地。猛然记得别伊时<sup>②</sup>，正今日邮亭天气<sup>③</sup>。北征车辙，南征归梦，知是调停无计<sup>④</sup>。人间事事不堪凭，但除却无凭两字<sup>④</sup>。

## 注释

- ① 厩马：马棚里的马。  
② 邮亭：驿馆，递送文书投止之所。  
③ 调停：居于两者之间进行和解。  
④ 凭：确定、把握。此句意谓除了“说不准”是确定的，人间任何事都不确定。

## 鹊 桥 仙

绣衾初展，银缸旋剔<sup>①</sup>，不尽灯前欢语。人间岁岁似今宵，便胜却貂蝉无数<sup>②</sup>。霎时送远<sup>③</sup>，经年怨别<sup>④</sup>，镜里朱颜难驻。封侯觅得也寻常，何况是封侯无据！

## 注释

- ① 旋：顷刻。剔：把灯芯挑亮。  
② 貂蝉：古代王公显宦冠上的饰物。后以貂蝉喻指达官显贵。用秦观《鹊桥仙》“金风玉露一相逢，便胜却人间无数”的句式。  
③ 霎时：片时。  
④ 经年：常年，连年累月。

## 减字木兰花

皋兰被径<sup>①</sup>，月底栏干闲独凭。修竹娟娟，风里时闻响佩环<sup>②</sup>。蓦然深省<sup>③</sup>，起踏中庭千个影<sup>④</sup>。依旧人间，一梦钧天只惘然<sup>⑤</sup>。

## 注释

- ① 皋兰：水泽中所生兰草。被径：把道路掩盖住了。宋玉《招魂》：“皋兰

被径兮斯路渐。”

- ② 佩环：衣上所系的玉饰。杜甫《咏怀古迹》：“画图省识春风面，环佩空归月夜魂。”
- ③ 深省：彻底省悟。
- ④ 中庭：院子。
- ⑤ 钧天：指天上的音乐。金元好问《步虚词》：“人间听得霓裳惯，犹恐钧天是梦中。”

## 鹧 鸪 天

阁道风飘五丈旗<sup>①</sup>，层楼突兀与云齐<sup>②</sup>。空余明月连钱列，不照红葩倒井披<sup>③</sup>。频摸索，且攀跻<sup>④</sup>，千门万户是即非。人间总是堪疑处，惟有兹疑不可疑。

### 注释

- ① 阁道：栈道。五丈：五丈原，地名，在今陕西省周至县。三国诸葛亮病逝于此地。此句应解为“五丈阁道风飘旗”。
- ② 突兀：高峻貌。
- ③ 红葩：红花。倒井披：井中的景物倒转展开。左思《魏都赋》：“绮井列疏以悬蒂，华莲重葩而倒披。”李周翰注曰：“井中皆画莲花，自下见上，故曰倒披。”
- ④ 攀跻：登攀。

## 浣 溪 沙

夜永衾寒梦不成<sup>①</sup>，当轩减尽半天星<sup>②</sup>。带霜宫阙日



初升。客里欢娱和睡减<sup>③</sup>，年来哀乐与词增。更  
缘何物遣孤灯<sup>④</sup>？

#### 注释

- ① 夜永：夜长。
- ② 轩：堂之前沿，外周有窗，有栏。亦称“长廊”。
- ③ 客里：旅居他乡时。
- ④ 缘：凭借。遣孤灯：排遣独对孤灯时的寂寥与哀愁。遣，排遣，消遣。

### 浣溪沙

画舫离筵乐未停<sup>①</sup>，潇潇暮雨阖闾城<sup>②</sup>。那堪还向曲  
中听！只恨当时形影密，不关今朝别离轻<sup>③</sup>。梦  
回酒醒忆平生。

#### 注释

- ① 画舫：装饰华丽的游船。离筵：送别的宴席。
- ② 阖闾城：指苏州城。
- ③ 恨：后悔，遗憾。形影密：如影随形般亲密无间。不关：没有涉及到，没有想到。这两句为流水对，意谓“令我遗憾的是当时在亲密相处时，怎么就没有想到会如此轻易地离别，而造成今天的痛苦呢”。

### 浣溪沙

才过苕溪又霅溪<sup>①</sup>，短松疏竹媚朝辉<sup>②</sup>。去年此际远人  
归<sup>③</sup>。烧后更无千里草<sup>④</sup>，雾中不隔万家鸡。风光  
浑异去年时<sup>⑤</sup>。

## 注释

- ① 苕溪：水名，发源于浙江天目山，流入太湖。霅溪：水名，亦称“霅川”，在浙江吴兴县境。
- ② 媚朝辉：在朝阳光辉的掩映下十分美好。媚，美好。
- ③ 远人：远方的人。李白《乌夜啼》：“停梭怅然忆远人，独宿孤房泪如雨。”
- ④ 烧：指放火烧野草以肥田。
- ⑤ 浑异：完全不同。

## 贺新郎

月落飞鸟鹊<sup>①</sup>，更声声、暗催残岁，城头寒柝<sup>②</sup>。曾记年时游冶处<sup>③</sup>？偏反一栏红药<sup>④</sup>。和士女、盈盈欢谑<sup>⑤</sup>。眼底春光何处也？只极天、野烧明山郭<sup>⑥</sup>。侧身望、天地窄。遣愁何计频商略<sup>⑦</sup>。恨今宵、书城空拥<sup>⑧</sup>，愁城难落<sup>⑨</sup>。陋室风多青灯爝<sup>⑩</sup>，中有千秋魂魄！似诉尽、人间纷浊<sup>⑪</sup>。七尺微躯百年里，那能消、今古闲哀乐。与蝴蝶、遽然觉<sup>⑫</sup>！

## 注释

- ① 月落飞鸟鹊：月落之后，乌鹊惊飞啼鸣曹操《短歌行》“月明星稀，乌鹊南飞。绕树三匝，何枝可依。”张继《枫桥夜泊》“月落乌啼霜满天”。
- ② 寒柝(tuò)：夜间鸣起的巡更所敲的木梆声。
- ③ 游冶：游荡娱乐，追求声色。
- ④ 红药：红色芍药花。

- ⑤ 盈盈：风姿美好。欢谑：欢聚在一起开玩笑。李白《将进酒》：“昔时吴王宴平乐，斗酒十千恣欢谑。”
- ⑥ 野烧：野火。严维《荆溪馆呈丘义兴》：“野烧明山郭，寒更出县楼。”
- ⑦ 商略：放任不羁。《三国志·杨戏传评》：“杨戏商略，意在不群。”
- ⑧ 书城：书籍环列如城。
- ⑨ 愁城：愁苦的境地。落：停息，定止。
- ⑩ 爝：残烛。
- ⑪ 纷浊：杂乱污浊。
- ⑫ 与蝴蝶、遽然觉：用庄周化蝶之典。《庄子·大宗师》：“成然寐，遽然觉。”

## 人 月 圆

梅

天公应自嫌寥落<sup>①</sup>，随意著幽花<sup>②</sup>。月中霜里，数枝临水，水底横斜<sup>③</sup>。萧然四顾，疏林远渚<sup>④</sup>，寂寞天涯。一声鹤唳<sup>⑤</sup>，殷勤唤起，大地清华<sup>⑥</sup>。

### 注释

- ① 寥落：稀疏，冷落。
- ② 随意：任意。幽花：幽寂清冷的花卉。此指梅花。
- ③ 横斜：横竖交错、参差不整的枝叶。林逋《山园小梅》：“疏影横斜水清浅。”
- ④ 远渚：远处水边。
- ⑤ 鹤唳：鹤鸣声。

⑥ 清华：清美华丽的景物。

## 卜 算 子

水仙

罗袜悄无尘<sup>①</sup>，金屋浑难贮<sup>②</sup>。月底溪边一晌看，便恐  
凌波去。 独自惜幽芳，不敢矜迟莫<sup>③</sup>。却笑孤山  
万树梅<sup>④</sup>，狼藉花如许<sup>⑤</sup>。

### 注释

- ① 罗袜悄无尘：形容美女步履轻盈的样子。曹植《洛神赋》：“凌波微步，罗袜生尘。”
- ② 金屋浑难贮：典出《汉武故事》。汉武帝幼时曾对姑母说：“若得阿娇作妇，当以金屋贮之。”陈阿娇是武帝的表妹，后嫁给武帝为陈皇后。
- ③ 矜：通“怜”，怜悯，同情。
- ④ 孤山：在浙江杭州西湖里外湖之间，宋林逋曾隐居于此，植梅养鹤。
- ⑤ 狼藉：散乱不整貌。

## 八声甘州

直青山缺处是孤城<sup>①</sup>，倒悬浸明湖<sup>②</sup>。森千帆影里<sup>③</sup>，  
参差宫阙<sup>④</sup>，风展旌旂<sup>⑤</sup>。向晚棹声渐急<sup>⑥</sup>，萧瑟杂菰  
蒲<sup>⑦</sup>。列炬严城去<sup>⑧</sup>，灯火千衢<sup>⑨</sup>。 不道繁华如  
许，又万家爆竹，隔院笙竽<sup>⑩</sup>。叹沉沉人海，不与慰羁  
孤<sup>⑪</sup>。剩终朝襟裾相对<sup>⑫</sup>，纵委蛇人已厌狂疏<sup>⑬</sup>。呼灯  
且觅朱家去<sup>⑭</sup>，痛饮屠苏<sup>⑮</sup>。

## 注释

- ① 直：只有，只是。此句意谓：在青山缺处只有一座孤城。
- ② 浸：沾湿，淹没。此为倒映意。
- ③ 森：森列，繁密排列。
- ④ 参差：高低不齐的样子。
- ⑤ 旌旆：泛指旗帜。
- ⑥ 向晚：傍晚。向，接近意。棹声：划船摇橹的声响。
- ⑦ 菰蒲：生长在水边的茭白和菖蒲。此泛指水边各类野草。
- ⑧ 列炬：连接着的火把。严城：指京城。
- ⑨ 衢：四通八达的道路。
- ⑩ 笙竽：管乐器名。此泛指音乐。
- ⑪ 羈孤：寄居外地的独身者。
- ⑫ 剩：多，颇，时常。襟裾相对：孤独状，犹形影相吊意。襟，衣的前幅。裾，衣袖。
- ⑬ 委蛇：形容顺从随合。狂疏：行为狂放散漫，不检点。
- ⑭ 朱家：秦末汉初鲁人，著名的豪侠之士，后为侠士通称。李白《早秋赠裴十七仲堪》：“历抵海岱豪，结交鲁朱家。”
- ⑮ 屠苏：酒名。古风俗农历正月初一饮屠苏酒。陆游《除夜雪》：“半笺屠苏犹未举，灯前小草写桃符。”

## 浣溪沙

曾识卢家玳瑁梁<sup>①</sup>，觅巢新燕屡回翔。不堪重问郁金堂<sup>②</sup>。今雨相看非旧雨<sup>③</sup>，故乡罕乐况他乡<sup>④</sup>。人间何地著疏狂<sup>⑤</sup>。

## 注释

- ① 卢家：卢家少妇的省称，泛指少妇。玳瑁梁：画有玳瑁斑纹的屋梁。玳瑁，大海龟。沈佺期《古意呈补阙乔知之》：“卢家少妇郁金香，海燕双栖玳瑁梁。”
- ② 郁金香：燃烧着郁金香的厅堂。古乐府《河中之水歌》云：“卢家兰室桂为梁，中有郁金香合香。”
- ③ 今雨：新交的朋友。旧雨：老朋友。典出杜甫《秋述》。小序：“秋，杜子卧病长安旅次，多雨生鱼，青苔及榻，常时车马之客，旧雨来，今雨不来。”后代指新老朋友。
- ④ 罕乐：缺少欢乐。
- ⑤ 疏狂：言行狂放不羁。

## 踏 莎 行

元夕

绰约衣裳<sup>①</sup>，凄迷香麝<sup>②</sup>，华灯素面光交射<sup>③</sup>。天公倍放月婵娟<sup>④</sup>，人间解与春游冶<sup>⑤</sup>。    乌鹊无声，鱼龙不夜<sup>⑥</sup>，九衢忙杀闲车马<sup>⑦</sup>。归来落月挂西窗，邻鸡四起兰缸地。

## 注释

- ① 绰约：柔美的样子，用于女性。
- ② 凄迷：迷茫不清。香麝：麝香。指衣服上散发着的香气。
- ③ 华灯：光芒四射的灯。素面：女性不施脂粉的脸。
- ④ 婵娟：形态美好。

⑤ 解：懂得，知道。游冶：游荡娱乐。

⑥ 鱼龙：鱼龙漫衍，汉代百戏之一。后以此典形容鱼龙彩灯之盛。

⑦ 九衢：泛指京城的大路。

## 蝶 恋 花

急景流年真一箭<sup>①</sup>，残雪声中，省识东风面<sup>②</sup>。风里垂杨千万线，昨宵染就鹅黄浅<sup>③</sup>。又是廉纤春雨暗<sup>④</sup>，倚遍危楼，高处人难见<sup>⑤</sup>。已恨平芜随雁远，暝烟更界平芜断<sup>⑥</sup>。

### 注释

① 急景：急促的光阴。

② 省识：体察，感受。

③ 鹅黄：指初生的杨柳嫩叶。

④ 廉纤：细微，纤细。

⑤ 人难见：难以见到行人踪影。

⑥ 暝烟：傍晚远处的雾气。更界：反而设立界限。平芜：平旷的草地。

## 蝶 恋 花

窄地重帘围画省<sup>①</sup>，帘外红墙，高与银河并<sup>②</sup>。开尽隔墙桃与杏，人间望眼何由骋<sup>③</sup>。举首忽惊明月冷，月里依稀，认得山河影。问取嫦娥浑未肯，相携素手层城顶<sup>④</sup>？

### 注释

- ① 窳地：拂地。画省：即尚书省。汉代尚书省以胡粉涂墙画古代贤臣画像，故云。
- ② 银河：天河，夜空中白色星带。并：平列。
- ③ 骋：骋目，即纵目四望。
- ④ 素手：洁白的手。层城：古代神话传说昆仑山有层城九重，为天帝居处，上有不死之树。

## 蝶 恋 花

独向沧浪亭外路，六曲栏干，曲曲垂杨树。展尽鹅黄千万缕<sup>①</sup>，月中并作濛濛雾。一片流云无觅处，云里疏星，不共云流去。闭置<sup>②</sup>小窗真自误，人间夜色还如许。

### 注释

- ① 展：舒展。
- ② 闭置：关闭。

## 浣 溪 沙

舟逐清溪弯复弯，垂杨开处见青山，毵毵绿发覆烟鬟<sup>①</sup>。夹岸莺花迟日里<sup>②</sup>，归船箫鼓夕阳间<sup>③</sup>，一生难得是春闲。

### 注释

- ① 毵毵：柳枝细长的样子。绿发：妇女乌亮的头发。此喻翠绿的杨柳枝



叶。烟鬓：妇女鬓发。此喻峰峦。苏轼《送程七表弟知泗州》：“淮山相媚好，晓镜开烟鬓。”

② 迟日：春日。杜审言《渡湘江》：“迟日园林悲昔游，今春花鸟作边愁。”

③ 箫鼓：此指乐声。

## 临江仙

闻说金微郎戍处<sup>①</sup>，昨宵梦向金微。不知今又过辽西<sup>②</sup>，千屯沙上暗<sup>③</sup>，万骑月中嘶。郎似梅花依似叶，竭来手抚空枝<sup>④</sup>，可怜开谢不同时。漫言花落早，只是叶生迟。

### 注释

① 金微：山名，即新疆北部的阿尔泰山。张仲素《闺思》：“梦里分明见关塞，不知何路向金微。”

② 辽西：辽河以西，今辽宁省西部。金昌绪《春怨》：“打起黄莺儿，莫教枝上啼；啼时惊妾梦，不得到辽西。”

③ 屯：驻守边境。

④ 竭：离去。《楚辞·九辩》：“车既驾兮竭而归。”

## 南歌子

又是乌西匿<sup>①</sup>，初看雁北翔。好与报檀郎<sup>②</sup>：春来宵渐短，莫思量。

### 注释

① 乌西匿：古代传说太阳中有乌，因称太阳为金乌。乌西匿即言太阳西

沉落下。

② 檀郎：对丈夫或所恋男子的美称。韦庄《江城子》：“出兰房，别檀郎。”

## 荷 叶 杯

戏效花间体

手把金尊酒满<sup>①</sup>，相劝。情极不能羞<sup>②</sup>，乍调箏处又回  
眸<sup>③</sup>。留摩留<sup>④</sup>，留摩留？

### 注释

① 金尊：饮酒器。

② 羞：害羞，羞涩。

③ 乍：初，才。回眸：回顾，回头看。

④ 摩：同“莫”，不。留摩留：即留不留之意。

## 荷 叶 杯

矮纸数行草草<sup>①</sup>，书到<sup>②</sup>。总道苦相思，朱颜今日未应  
非。归摩归。归摩归？

### 注释

① 矮纸：在手卷上写字，卷面不高的纸。草草：用草书起草。陆游《临安春雨初霁》：“矮纸斜行闲作草，晴窗细乳戏分茶。”

② 书：信。

## 荷 叶 杯

无赖灯花又结<sup>①</sup>，照别。休作一生拚，明朝此际客舟

寒。欢摩欢，欢摩欢？

#### 注释

- ① 无赖：不识趣，烦扰，多事。民俗认为灯花系报喜之兆，但如今面对的是即将分手的离人，故谓“无赖灯花”。

### 荷 叶 杯

谁道闲愁如海<sup>①</sup>，零碎<sup>②</sup>。雨过一池沤<sup>③</sup>，时时飞絮上帘钩。愁摩愁，愁摩愁？

#### 注释

- ① 闲愁如海：比喻愁多而深。秦观《千秋岁》：“春去也，飞红万点愁如海。”  
② 零碎：琐细，零星。  
③ 池沤：池水中的气泡。

### 荷 叶 杯

昨夜绣衾孤拥<sup>①</sup>，幽梦。一霎钿车尘<sup>②</sup>，道旁依约见天人<sup>③</sup>。真摩真，真摩真？

#### 注释

- ① 绣衾：绣花面的被子。  
② 钿车：饰以金花之车。白居易《浔阳春·春来》：“金谷踏花香骑入，曲江碾草钿车行。”  
③ 依约：依稀隐约，不分明样子。天人：犹如天仙的美女。杜牧《杜秋娘》：“画堂授傅姆，天人亲捧持。”

## 荷 叶 杯

隐隐轻雷何处<sup>①</sup>，将曙。隔牖见疏星<sup>②</sup>，一庭芳树乱啼莺。醒摩醒，醒摩醒？

### 注释

- ① 轻雷：指隐约的车声。  
② 疏星：天上稀疏的星辰。

## 蝶 恋 花

窈窕燕姬年十五<sup>①</sup>，惯曳长裾<sup>②</sup>，不作纤纤步<sup>③</sup>。众里嫣然通一顾<sup>④</sup>，人间颜色如尘土<sup>⑤</sup>。一树亭亭花乍吐<sup>⑥</sup>，除却天然，欲赠浑无语。当面吴娘夸善舞<sup>⑦</sup>，可怜总被腰肢误！

### 注释

- ① 燕姬：燕地的美女。  
② 曳：拖，牵引。长裾：拖地的衣裙。  
③ 纤纤步：小步。  
④ 嫣然：美好的样子。  
⑤ 颜色：容貌，多指妇女的容貌。  
⑥ 亭亭：耸立的样子。借喻美女，即“燕姬”。  
⑦ 吴娘：吴地女子。犹言吴姬、吴娃。

## 玉 楼 春

西园花落深堪扫，过眼韶华真草草<sup>①</sup>。开时寂寂尚无

人，今日偏嗔摇落早<sup>②</sup>。    昨朝却走西山道，花事山  
中浑未了<sup>③</sup>。数峰和雨对斜阳<sup>④</sup>，十里杜鹃红似烧。

### 注释

- ① 韶华：美好的春光。草草：匆促。  
② 嗔：生气，责怪。摇落：凋谢，零落。  
③ 浑未了：还没有结束。  
④ 数峰和雨对斜阳：斜阳下，经雨的山峰显得清冷寂寞。王禹偁《村行》  
“万壑有声含晚籁，数峰无语立斜阳。”

## 蝶恋花

辛苦钱塘江上水，日日西流，日日东趋海。两岸越山  
颿洞里<sup>①</sup>，可能销得英雄气。    说与江潮应不至，潮  
落潮生，几换人间世。千载荒台麋鹿死<sup>②</sup>，灵胥抱愤终  
何是<sup>③</sup>。

### 注释

- ① 颿洞：亦作“鸿洞”，弥漫无际。  
② 荒台麋鹿：此典指西汉伍被劝淮南王刘安不要谋反，说：当年伍子胥力  
谏吴王警惕越国复仇，吴王不采用。伍子胥悲叹道：我即将看到姑苏  
台（吴王夫差的皇宫在今苏州西南姑苏山上）会变成麋鹿嬉游的荒野。  
此处是感慨朝代兴废。  
③ 灵胥：涛神。春秋时伍子胥被吴王杀害，其尸被投入江中。后人传说  
伍子胥的灵魂化为涛神。

## 蝶 恋 花

谁道江南春事了<sup>①</sup>？废苑朱藤<sup>②</sup>，开尽无人到。高柳数行临古道，一藤红遍千枝杪<sup>③</sup>。冉冉赤云将绿绕<sup>④</sup>，回首林间，无限斜阳好<sup>⑤</sup>。若是春归归合早，余春只搅人怀抱。

### 注释

- ① 春事：农事，春季耕种之事。了：了结，结束。  
② 废苑：荒废的宫苑。  
③ 杪：树梢。  
④ 冉冉：形容云彩缓缓流动的样子。此句化用贺铸《青玉案》“碧云冉冉衡皋暮”和王安石《书湖阴先生壁》“一水护田将绿绕”诗意。  
⑤ 无限斜阳好：化用李商隐《乐游原》“夕阳无限好”的诗意。

## 水 龙 吟

杨花用章质夫苏子瞻唱和韵<sup>①</sup>

开时不与人看，如何一霎濛濛坠？日长无绪<sup>②</sup>，回廊小立，迷离情思。细雨池塘，斜阳院落，重门深闭。正参差欲住，轻衫掠处，又特地因风起<sup>③</sup>。花事阑珊到汝<sup>④</sup>，更休寻满枝琼缀<sup>⑤</sup>。算来只合，人间哀乐，这般零碎。一样飘零，宁为尘土，勿随流水。怕盈盈<sup>⑥</sup>，一片春江，都贮得离人泪。

### 注释

- ① 杨花：柳絮。宋人章榘与苏轼有相唱和《水龙吟》咏杨花词，为一时传

诵的名作。

- ② 无绪：没有欢乐的情绪。
- ③ 特地：特别，特意。
- ④ 阑珊：衰落的样子。
- ⑤ 琼缀：指绿叶缀满枝头。
- ⑥ 盈盈：清澈的样子。

## 点 绛 唇

暗里追凉，扁舟径掠垂杨过<sup>①</sup>。湿萤火大，一一风前  
堕。    坐觉西南，紫电排云破<sup>②</sup>。严城锁，高歌无  
和，万舫沉沉卧<sup>③</sup>。

### 注释

- ① 径：迅捷，直接。
- ② 紫电：紫色的光彩。
- ③ 舫：船。

## 蝶 恋 花

莫斗婵娟弓样月<sup>①</sup>，只坐蛾眉，消得千谣诮<sup>②</sup>。臂上宫  
砂那不灭，古来积毁能销骨。    手把齐纨相诀绝<sup>③</sup>，  
懒祝西风，再使人间热。镜里朱颜犹未歇，不辞自媚朝  
和夕<sup>④</sup>。

### 注释

- ① 婵娟：形容月色美好。

② 谣诼：毁谤。屈原《离骚》：“众女嫉余之蛾眉兮，谣诼谓余以善淫。”

③ 齐纨：齐地产的白色细绢。此指纨扇，即用细绢制成的圆扇。

④ 自媚：自我欣赏。

## 浣溪沙

七月西风动地吹，黄埃和叶满城飞<sup>①</sup>。征人一日换缁衣<sup>②</sup>。金马岂真堪避世<sup>③</sup>，海鸥应是未忘机<sup>④</sup>。故人今有问归期。

### 注释

① 黄埃：黄尘。

② 缁衣：黑布之衣。

③ 金马：金马门，汉代皇宫大门。此典见《史记·东方朔传》：“时坐席中，酒酣，据地歌曰：‘陆沉于俗，避世金马门。宫殿中可以避世全身，何必深山之中，蒿庐之下。’”

④ “海鸥”句：典出《列子·黄帝》：“海上之人有好鸥鸟者，每旦之海上，从鸥鸟游，鸥鸟之至者百往而不止。其父曰：‘吾闻鸥鸟皆从汝游，汝取来，吾玩之。’明日之海上，鸥鸟舞而不下也。”忘机，忘却计较或巧诈之心。指自甘恬淡，与世无争。

## 浣溪沙

城郭秋生一夜凉，独骑瘦马傍宫墙。参差霜阙带朝阳<sup>①</sup>。旋解冻痕生绿雾<sup>②</sup>，倒涵高树作金光<sup>③</sup>。人间夜色尚苍苍<sup>④</sup>。



## 注释

- ① 霜阙：屋顶罩上一层白霜的宫殿。  
② 旋：渐渐地。绿雾：指雾气笼罩着绿树。  
③ 涵：包容。  
④ 苍苍：深青色。

## 扫花游

疏林挂日，正雾淡烟收，苍然平楚<sup>①</sup>，绕林细路。听沉沉落叶，玉骢踏去<sup>②</sup>。背日丹枫，到眼秋光如许。正延伫<sup>③</sup>，便一片飞来，说与迟暮。欢事难再溯，是载酒携柑，旧曾游处。清歌未住<sup>④</sup>，又黄鹂趁拍，飞花入俎。今日重来，除是斜晖如故。隐高树，有寒鸦，相呼俦侣<sup>⑤</sup>。

## 注释

- ① 平楚：远望树梢齐平。  
② 玉骢：白色的骏马。  
③ 延伫：久立等待。屈原《离骚》：“时暖暖其将罢兮，结幽兰而延伫。”  
④ 清歌：不用乐器伴奏的歌唱。  
⑤ 俦侣：伴侣。

## 祝英台近

月初残，门小掩，看上大堤去。徒御喧阗<sup>①</sup>，行子黯无语。为谁收拾离颜，一腔红泪<sup>②</sup>。待留向孤衾偷注。马蹄驻，但觉怨慕悲凉<sup>③</sup>，条风过平楚<sup>④</sup>。树上啼

鹧，又诉岁华暮<sup>⑤</sup>。思量只有人间，年年征路，纵有恨  
都无啼处。

#### 注释

- ① 喧阗：哄闹声。王维《同比部杨员外十五夜游有怀》：“香车宝马共喧阗，个里多情侠少年。”
- ② 红泪：指妇女的眼泪。
- ③ 怨慕：怨恨，思慕。
- ④ 条风：春天的东北风。
- ⑤ 岁华：岁时。

### 浣 溪 沙

乍向西邻斗草过<sup>①</sup>，药栏红日尚婆娑<sup>②</sup>。一春只遣睡消磨。  
发为沉酣从委枕<sup>③</sup>，脸缘微笑暂生涡<sup>④</sup>。这回好梦莫惊他。

#### 注释

- ① 斗草：古时儿童及妇女的一种游戏。寻取草色中吉祥而罕见者多种，各道名目，赌为胜负。
- ② 婆娑：盘旋，停留。
- ③ 委枕：散乱堆积在枕头上。
- ④ 涡：笑靥，俗称酒涡。苏轼《百步洪》：“不知诗中道何语，但觉两颊生微涡。”

### 虞 美 人

犀比六博消长昼<sup>①</sup>，五白惊呼骤<sup>②</sup>。不须辛苦问亏

成<sup>③</sup>，一霎尊前了了见浮生<sup>④</sup>。    笙歌散后人微  
倦<sup>⑤</sup>，归路风吹面。西窗落月荡花枝，又是人间酒醒梦  
回时。

#### 注释

- ① 六博：古代博戏，共十二棋，六黑六白，每人六棋，两人相博。  
② 五白：古代博戏，五子全是白色。  
③ 亏成：输赢。  
④ 了了：清楚。浮生：人生。旧时认为人生虚浮不定，故名。  
⑤ 笙歌：泛指音乐舞蹈。王昌龄《殿前曲》：“胡部笙歌西殿头，梨园弟子和凉州。”

### 减字木兰花

乱山四倚<sup>①</sup>，人马崎岖行井底。路逐峰旋，斜日杏花  
明一山<sup>②</sup>。    销沉就里，终古兴亡离别意。依旧年  
年，迤迤骠纲度上关<sup>③</sup>。

#### 注释

- ① 乱山四倚：即“四倚乱山”，四面靠着的就是峭拔险峻的高山。  
② 明一山：使满山风光明丽诱人。  
③ 迤迤：曲折连绵。纲：成批运送货物的编队。

### 蝶恋花

连岭去天知几尺？岭上秦关<sup>①</sup>，关上元时阙<sup>②</sup>。谁信京  
华尘里客<sup>③</sup>，独来绝塞看明月<sup>④</sup>。    如此高寒真欲

绝，眼底千山，一半溶溶白<sup>⑤</sup>。小立西风吹素帻<sup>⑥</sup>，人间几度生华发<sup>⑦</sup>。

#### 注释

- ① 秦关：秦朝时修建的关塞。
- ② 元时阙：元朝时修造的宫殿。
- ③ 京华：京都。
- ④ 绝塞：极远的边塞。杜甫《返照》：“衰年肺病惟高枕，绝塞愁时早闭门。”
- ⑤ 溶溶：云盛貌。卢照邻《怀仙引》：“回首望群峰，白云正溶溶。”
- ⑥ 素帻：白头巾。
- ⑦ 华发：花白的头发。

### 蝶恋花

帘幕深深香雾重。四照朱颜，银烛光浮动。一霎新欢千万种，人间今夜浑如梦。小语灯前和目送。密意芳心，不放罗帏空<sup>①</sup>。看取博山闲袅凤，濛濛一气双烟共<sup>②</sup>。

#### 注释

- ① 罗帏：丝织品制成的室内帐幕。此代指床。
- ② 博山：博山香炉的省称。指刻有重重山形的香炉。香烟自炉盖冒出。袅凤：指炉中香烟气飘如袅袅娜娜的凤凰。李白《杨叛儿歌》：“博山炉中沉香火，双烟一气凌紫霄。”

### 蝶恋花

手别银灯惊炷短。拥髻无言<sup>①</sup>，脉脉生清怨<sup>②</sup>。此恨今

宵争得浅，思量旧日深恩遍。    月影移帘风过院。  
待到归来，传尽中宫箭<sup>③</sup>。故拥绣衾遮素面，赚他醉里  
频频唤<sup>④</sup>。

#### 注释

- ① 拥髻：低头用手拥着发髻，形容愁苦的样子。  
② 脉脉：愁思深重的样子。柳永《采莲令》：“万般方寸，但饮恨脉脉同谁语。”  
③ 宫箭：古代计时器宫漏中的浮箭，即在漏壶中随着水漏显示时间的标尺。  
④ 赚：骗。

### 浣溪沙

似水轻纱不隔香，金波初转小回廊<sup>①</sup>，离离丛菊已深黄。  
    尽撤华灯招素月，更缘人面发花光，人间何处有严霜<sup>②</sup>？

#### 注释

- ① 金波：指月亮。冯延巳《菩萨蛮》：“金波远逐行云去，疏星时作银河渡。”  
② 严霜：霜杀百草，故称严霜。

### 蝶恋花

落日千山啼杜宇<sup>①</sup>，送得归人，不遣居人住。自是精魂  
失魄去<sup>②</sup>，凄凉病榻无多语。    往事悠悠容细数。  
见说他生<sup>③</sup>，又恐他生误。纵使兹盟终不负<sup>④</sup>，那时能

记今生否？

### 注释

- ① 杜宇：古蜀帝名，传说他的灵魂化为杜鹃鸟。后人因称杜鹃为杜宇，其鸣声似“不如归去”。首三句：一本又作：冉冉蘅皋春又暮。千里生还，一决成终古。
- ② 精魂先魄去：身体而存在的精神是“魂”，依附于身体的是“魄”。故谓“精魂先魄去”。
- ③ 见说：听说。
- ④ 兹盟：这个盟誓。

## 菩 萨 蛮

高楼直挽银河住，当时曾笑牵牛处<sup>①</sup>。今夕渡河津<sup>②</sup>，  
牵牛应笑人。 桐梢垂露脚<sup>③</sup>，梢上惊乌掠<sup>④</sup>。灯焰  
不成青，绿窗纱半明。

### 注释

- ① 笑牵牛：唐玄宗和杨贵妃在长生殿夜半私语时，认为天上牵牛、织女一年只能聚会一次，不及他们能天天在一起（见白居易《长恨歌》）。李商隐《马嵬》：“此日六军同驻马，当时七夕笑牵牛。”
- ② 河津：渡口。
- ③ 露脚：露水。
- ④ 惊乌：惊散栖息的乌鸦。

## 应 天 长

紫骝却照春波绿<sup>①</sup>，波上荡舟人似玉。似相知，羞相

逐，一晌低头犹送目。    鬓云欹<sup>②</sup>，眉黛蹙，应恨这  
番匆促<sup>③</sup>。恼一时心曲<sup>④</sup>，手中双桨速。

#### 注释

① 紫骝：枣红色的骏马。唐杨炯《紫骝马》：“侠客重周游，金鞭控紫骝。”

② 鬓云：浓密润泽的头发。

③ 应恨这番匆促：为这次邂逅相遇过于匆忙而遗憾。

④ 《苕华词》作：恼乱一时心曲。乱字盖扣印时夺文。心曲：内心深处。

### 菩 萨 蛮

红楼遥隔廉纤雨<sup>①</sup>，沉沉暝色笼高树<sup>②</sup>。树影到依  
窗<sup>③</sup>，君家灯火光。    风枝和影弄<sup>④</sup>，似妾西窗梦。  
梦醒即天涯，打窗闻落花。

#### 注释

① 红楼：彩绘艳丽的楼阁。廉纤：纤细，细微。

② 暝色：暮色。

③ 依窗：我家的窗子。

④ 弄：戏弄。

### 菩 萨 蛮

玉盘寸断葱芽嫩<sup>①</sup>，鸾刀细割羊肩进<sup>②</sup>。不敢厌腥  
臊<sup>③</sup>，缘君亲手调。    红炉煨素面<sup>④</sup>，醉把貂裘缓<sup>⑤</sup>。  
归路有余狂<sup>⑥</sup>，天街宵踏霜。

## 注释

- ① 玉盘：精美的食具。
- ② 鸾刀：古时祭祀割牲用。
- ③ 腥臊：恶臭气味。
- ④ 赭：赤色。
- ⑤ 貂裘：貂皮袄。
- ⑥ 余狂：醉后纵情说笑的狂放之态。

## 鹧 鸪 天

楼外秋千索尚悬，霜高素月慢流天<sup>①</sup>。倾残玉碗难成醉，滴尽铜壶不解眠<sup>②</sup>。人寂寂，夜厌厌<sup>③</sup>，北窗情味似枯禅<sup>④</sup>。不缘此夜金闺梦，那信人间尚少年。

## 注释

- ① 流天：在天际移动，运行。正流天，《苕华词》作慢流天。
- ② 铜壶：漏壶，古计时器。
- ③ 厌厌：形容时间长久。宋曾觌《南柯子》：“两两人初散，厌厌夜向阑。”
- ④ 枯禅：佛教徒静坐参禅。宋杨万里《晚晴》：“先生老态似枯禅，解后东风也欲颠。”

## 浣 溪 沙

花影闲窗压几重，连环新解玉玲珑<sup>①</sup>。日长无事等匆匆。静听斑骓深巷里<sup>②</sup>，坐看飞鸟镜屏中。乍梳云髻那时松<sup>③</sup>？



### 注释

- ① 连环新解：指“解连环”。周邦彦《解连环》：“怨怀无托，嗟情人断绝，信音辽邈。信妙手、能解连环。”玉玲珑：玉器相碰撞的清脆声。
- ② 斑骓：毛色黑白相间的马。
- ③ 乍：刚刚。

## 浣溪沙

爱棹扁舟傍岸行，红妆素菂斗轻盈<sup>①</sup>。脸边舷外晚霞明。为惜花香停短棹，戏窥鬓影拨流萍<sup>②</sup>。玉钗斜立小蜻蜓<sup>③</sup>。

### 注释

- ① 素菂：白色荷花。菂，菡萏，荷花。
- ② 流萍：漂浮水面的萍草。
- ③ 玉钗：玉制的首饰。

## 蝶恋花

忆挂孤帆东海畔。咫尺神山<sup>①</sup>，海上年年见。几度天风吹棹转，望中楼阁阴晴变。金阙荒凉瑶草短<sup>②</sup>。到得蓬莱，又值蓬莱浅<sup>③</sup>。只恐飞尘沧海满，人间精卫知何限<sup>④</sup>。

### 注释

- ① 咫尺：形容距离很近。
- ② 金阙：黄金阙，道家谓天帝或仙人居处。瑶草：仙草。

③蓬莱：传说中海上三座仙山之一。浅：搁浅。

④精卫：古神话中衔木石填海的精卫鸟。

## 喜 迁 莺

秋雨霁，晚烟拖<sup>①</sup>，宫阙与云摩<sup>②</sup>。片云流月入明河，鸂  
鶒散金波<sup>③</sup>。 宜春院<sup>④</sup>，披香殿<sup>⑤</sup>，雾里梧桐一  
片。华灯簇处动笙歌，复道属车过<sup>⑥</sup>。

### 注释

①拖：曳引。

②摩：接近。

③鸂鶒：汉代宫殿名，建于武帝建元间在长安甘泉宫外。

④宜春院：唐朝长安宫内歌妓居住的院名。

⑤披香殿：汉朝后宫殿名。

⑥复道：楼阁间有上下两重通道而架空者，即今之天桥。属车：皇帝侍从所乘车子。

## 蝶 恋 花

翠幕轻寒无著处。好梦初回，枕上惺忪语<sup>①</sup>。残夜小  
楼浑欲曙，四山积雪明如许。 莫遣良辰闲过去。  
起淪龙团<sup>②</sup>，对雪烹肥豕<sup>③</sup>。此景人间殊不负，檐前冻  
雀还知否？

### 注释

①惺忪：刚刚睡醒，神志迷离。

② 瀹：烹煮。龙团：团茶，宋代供宫廷饮用的名贵茶饼。

③ 羴：肥美的幼羊。《诗经·伐木》：“既有肥羴，以速诸父。”朱熹《诗集传》：“羴：未成羊也。”

## 虞美人

金鞭珠弹嬉春日<sup>①</sup>，门户初相识。未能羞涩但娇痴，却立风前散发衬凝脂<sup>②</sup>。近来瞥见都无语<sup>③</sup>，但觉双眉聚。不知何日始工愁<sup>④</sup>？记取那回花下一低头。

### 注释

① 金鞭句：《苕华词》中作：异梅骑竹嬉游日。

② 凝脂：比喻少女皮肤细白润泽如凝冻的油脂。《诗经·硕人》：“手如柔荑，肤如凝脂。”

③ 瞥见：眼光一掠而过。

④ 始工愁：开始懂得愁苦。指少女开始懂得了愁思。

## 齐天乐

蟋蟀用姜石帚原韵<sup>①</sup>

天涯已自悲秋极，何须更闻虫语。乍响瑶阶<sup>②</sup>，旋穿绣闼<sup>③</sup>，更入画屏深处<sup>④</sup>。喁喁似诉<sup>⑤</sup>。有几许哀丝<sup>⑥</sup>，佐伊机杼<sup>⑦</sup>。一夜东堂<sup>⑧</sup>，暗抽离恨万千绪。空庭相和秋雨。又南城罢柝<sup>⑨</sup>，西院停杵<sup>⑩</sup>。试问王孙<sup>⑪</sup>，苍茫岁晚，那有闲愁无数？宵深漫与<sup>⑫</sup>。怕梦稳春酣，万家儿女。不识孤吟，劳人床下苦。

## 注释

- ① 姜石帚：南宋词人姜夔，字尧章，号白石道人，又号石帚。
- ② 瑶阶：玉石台阶。
- ③ 绣闼：挂着绣花门帘的小门。
- ④ 画屏：绘有山水画的屏风。
- ⑤ 喁喁：象声词，指低语声。
- ⑥ 哀丝：“丝”谐音“思”。
- ⑦ 机杼：织布机。
- ⑧ 东堂：东厢的堂屋。
- ⑨ 罢柝：巡夜的木柝刚刚响过。
- ⑩ 停杵：夜间捣衣声停了下来。杵，古代妇女的捣衣工具。
- ⑪ 王孙：原指王侯之孙，后泛指贵族子弟。
- ⑫ 漫与：任意率然而成。杜甫《江上值水如海势聊短述》：“老去诗篇浑漫与，春来花鸟莫深愁。”

## 点 绛 唇

波逐流云，棹歌袅袅凌波去<sup>①</sup>。数声和橹<sup>②</sup>，远入蒹葭浦<sup>③</sup>。落日中流<sup>④</sup>，几点闲鸥鹭。低飞处，荻蒲无数，瑟瑟风前语<sup>⑤</sup>。

## 注释

- ① 棹歌：渔父或船工所唱的歌。袅袅：声音回旋不绝。凌波去：随着起伏的波浪传播到远方。
- ② 橹：长的船桨。此处指摇橹发出的声音。
- ③ 蒹葭：芦荻等水草。浦：水滨。

④ 中流：江心。

⑤ 瑟瑟：象声词，秋风吹拂声。风前雨，一作风中雨。

## 蝶恋花

春到临春花正妩。迟日阑干，蜂蝶飞无数。谁遣一春  
抛却去，马蹄日日章台路<sup>①</sup>。几度寻春春不遇。  
不见春来，那识春归处？斜日晚风杨柳渚<sup>②</sup>，马头何处  
无飞絮。

### 注释

① 章台：汉代长安城街名，后为游冶之地的代称。欧阳修《蝶恋花》：“玉勒雕鞍游冶处，楼高不见章台路。”

② 杨柳渚：长满杨柳的水边。

## 菩萨蛮

西风水上摇征梦<sup>①</sup>，舟轻不碍孤帆重<sup>②</sup>。江阔树冥  
冥<sup>③</sup>，荒鸡叫雾醒。舟穿妆阁底<sup>④</sup>，楼上佳人起。  
暮入欲通辞<sup>⑤</sup>，数声柔橹枝。

### 注释

① 征梦：旅程中做的梦。

② 碍：阻碍，限制。

③ 冥冥：晦暗，昏昧。

④ 妆阁：妆楼，指妇女居处。

⑤ 暮：突然。通辞：对话，说话。

## 蝶 恋 花

落落盘根真得地<sup>①</sup>，涧畔双松，相背呈奇态。势欲拼飞  
终复坠，苍龙下饮东溪水<sup>②</sup>。    溪上平冈千叠翠，万  
树亭亭，争作拿云势<sup>③</sup>。总为自家生意遂<sup>④</sup>，人间爱道  
为渠媚<sup>⑤</sup>。

### 注释

- ① 落落：高超不凡貌。杜笃《首阳山赋》：“长松落落，卉木蒙蒙。”得地：犹得所，得到适宜的处所。
- ② “苍龙”句：比喻双松“势欲拚飞终复坠”的势态。
- ③ 拿云：凌云。李贺《致酒行》：“少年心事当拿云，谁念幽寒坐呜呃。”
- ④ 生意：生机。遂：如意。
- ⑤ 渠：他。

## 醉 落 魄

柳烟淡薄，月中闲杀秋千索。踏青挑菜都过却<sup>①</sup>。陡  
忆今朝，又失湔裙约<sup>②</sup>。    落红一阵飘帘幕，隔帘错  
怨东风恶。披衣小立阑干角。摇荡花枝，哑哑南  
飞鹊<sup>③</sup>。

### 注释

- ① 踏青：古代风俗，每年春草初生，人们结伴到郊外野游。过却：过去了。
- ② 湔：洗涤。
- ③ 哑哑：象声词，鸟鸣声。

## 虞美人

杜鹃千里啼春晚，故国春心断<sup>①</sup>。海门空阔月皑皑<sup>②</sup>，依旧素车白马夜潮来<sup>③</sup>。山川城郭都非故<sup>④</sup>，恩怨须臾误。人间孤愤最难平<sup>⑤</sup>，消得几回潮落又潮生。

### 注释

- ① 故国：故乡。春心：春日的伤感心情。屈原《招魂》：“目极千里兮伤春心。”
- ② 海门：海口。
- ③ 素车白马：本指奔丧时的情景。春秋时伍子胥直言敢谏，被吴王夫差害死，死后其尸被投入钱塘江。传说伍子胥的灵魂成为涛神。有人看见他在潮头之中乘坐素车白马而来。后又以喻江潮。曹溶《钱塘江观潮》：“霸气至今消不尽，素车白马驾虹霓。”
- ④ “山川”句：暗用杜甫《春望》“国破山河在”和丁令威“去家千年今始归，城郭犹是人民非”的诗意。
- ⑤ 孤愤：耿直孤行，愤世嫉俗。

## 鹧鸪天

庚申除夕和吴伯宛舍人<sup>①</sup>

绛蜡红梅竞作花<sup>②</sup>，客中惊又度年华。离离长柄垂天斗<sup>③</sup>，隐隐轻雷隔巷车。斟醪醕<sup>④</sup>，和尖叉<sup>⑤</sup>，新词飞寄舍人家。可将平日丝纶手<sup>⑥</sup>，系取今宵赴壑蛇<sup>⑦</sup>。

## 注释

- ① 吴昌绶：字伯宛，官内阁中书舍人。
- ② 绛蜡：红色蜡烛。
- ③ 离离：历历分明。长柄垂天斗：北斗星。
- ④ 醪醕：美酒。
- ⑤ 和：应和。尖叉：指作诗的险韵。苏轼《雪后书北台壁》其一：“试扫北台看马耳，未随埋没有双尖。”其二：“老病自嗟诗力退，空吟《冰柱》忆刘叉。”人谓之押险韵。
- ⑥ 丝纶手：为帝王撰拟诏书的大手笔。丝纶：诏书。
- ⑦ 壑蛇：深谷里的龙蛇。

## 百 字 令

题孙隘庵南窗寄傲图<sup>①</sup>（戊午）

楚灵均后<sup>②</sup>，数柴桑第一<sup>③</sup>，伤心人物<sup>④</sup>。招屈亭前千古水，流向浔阳百折<sup>⑤</sup>。夷叔西陵<sup>⑥</sup>，山阳下国<sup>⑦</sup>，此恨那堪说！寂寥千载，有人同此伊郁。堪叹招隐图成<sup>⑧</sup>，赤明龙汉<sup>⑨</sup>，小劫须臾阅<sup>⑩</sup>。试与披图寻甲子<sup>⑪</sup>，尚记义熙年月<sup>⑫</sup>。归鸟心期，孤云身世<sup>⑬</sup>，容易成华发。乔松无恙<sup>⑭</sup>，素心还问霜杰<sup>⑮</sup>。

## 注释

- ① 孙德谦：字受之，号隘庵，晚清学者。
- ② 灵均：春秋楚国爱国大臣屈原。
- ③ 柴桑：古县名，在今江西省九江市西南。陶渊明是浔阳柴桑人。
- ④ 伤心人物：指东晋诗人陶渊明。



- ⑤ 浔阳：浔阳江，即长江流经江西九江市北的一段。
- ⑥ 夷叔：伯夷、叔齐，古代节操高尚的隐士的典范。
- ⑦ 山阳：陕西商山之南。下国：小国。
- ⑧ 招隐：征召隐士出仕。
- ⑨ 赤明龙汉：道家谓天地之数有五劫：龙汉、赤明、上皇、开皇、延康。
- ⑩ 小劫：佛教术语。劫为时间单位，谓人寿从十岁增至八万岁，又从八万岁减至十岁，经二十往返为一小劫。
- ⑪ 披图：翻开《招隐图》。甲子：岁月、年岁的代称。
- ⑫ 义熙：晋安帝司马德宗的年号，即公元405~418年。
- ⑬ “归鸟”二句：指陶渊明的心迹与身世。其《归园田居》：“羁鸟恋旧林，池鱼思故渊……久在樊笼里，复得返自然。”《咏贫士》：“万族各有托，孤云独无依。”
- ⑭ 乔松：古代传说中的仙人王子乔与赤松子。
- ⑮ 素心：心地纯洁。陶渊明《移居》：“闻多素心人，乐与数晨夕。”霜杰：霜下之杰，指芳菊、青松。陶渊明《和郭主簿》：“芳菊开林耀，青松冠岩列。怀此贞秀姿，卓为霜下杰。”

## 霜 花 腴

用梦窗韵补寿彊村侍郎<sup>①</sup>

海澹倦客<sup>②</sup>，是赤明、延康旧日衣冠<sup>③</sup>。坡老黎村<sup>④</sup>，冬郎闽峤<sup>⑤</sup>，中年陶写应难<sup>⑥</sup>。醉乡尽宽。更紫萸黄菊尊前<sup>⑦</sup>。剩沧江、梦绕觚棱<sup>⑧</sup>，斗边槎外恨高寒<sup>⑨</sup>。

回首凤城花事<sup>⑩</sup>，便玉河烟柳<sup>⑪</sup>，总带栖蝉。写艳霜边，疏芳篱下，消磨十样蛮笺<sup>⑫</sup>。载将画船。荡素波、凉月娟娟<sup>⑬</sup>。倩酈泉、与驻秋容<sup>⑭</sup>，重来扶醉看。

## 注释

- ① 梦窗：南宋词人吴文英。彊村：近代词人朱孝臧，名祖谋，号彊村。曾任清礼部右侍郎。
- ② 海湄：海滨。
- ③ 赤明：道家谓天地之数五劫之一。延康旧日衣冠：与延康年间大才子曹植文采风流一脉相承。延康，后汉献帝刘协年号。
- ④ 坡老黎村：指北宋苏轼（号东坡）曾贬至儋州（今海南岛）与黎族百姓相处。
- ⑤ 冬郎：唐末诗人韩偓（小字冬郎）曾南依闽王王审知。闽峤：福建一带尖峭的高山。
- ⑥ 陶写：陶冶性情，排遣忧闷。
- ⑦ 紫萸：紫色茱萸。古代风俗九月九日重阳节佩戴茱萸，赏菊饮酒登高。
- ⑧ 沧江：泛称江水。觚棱：殿堂屋角瓦脊成方角棱瓣之形。
- ⑨ 斗边：北斗星旁。
- ⑩ 凤城：京都。
- ⑪ 玉河：北京玉河，又称“御河”，环绕紫禁城，注入大通河。
- ⑫ 十样蛮笺：指各式各样的彩色笺纸。韩浦《寄弟泊蜀笺诗》：“十样蛮笺出益州，寄来新自浣溪头。”
- ⑬ 素波：白色波纹。娟娟：明媚美好的样子。
- ⑭ 倩：请。酈泉：酈道元，北魏范阳涿县（今属河北省）人，著名地理学家，撰《水经注》。酈泉即指酈道元记述过的江河水泉。

## 清 平 乐

况夔笙太守索题香南雅集图<sup>①</sup>

蕙兰同畹<sup>②</sup>，著意风光转。劫后芳华仍婉晚<sup>③</sup>，得似凤

城初见。旧人唯有何戡<sup>④</sup>，玉宸宫调曾谳<sup>⑤</sup>。肠断  
杜陵诗句，落花时节江南<sup>⑥</sup>。

#### 注释

- ① 况周颐：原名周仪，字夔笙，号蕙风，近代词人。
- ② 蕙兰同畹：蕙兰与兰草同栽于一个苗圃中。屈原《离骚》：“余既滋兰之九畹兮，又树蕙之百亩。”畹，三十亩田。
- ③ 婉晚：同“婉婉”，柔顺貌。
- ④ 何戡：唐朝长庆时著名歌者。刘禹锡《与歌者何戡》：“旧人唯有何戡在，更与殷勤唱渭城。”
- ⑤ 玉宸：指帝王的宫殿。谳：熟悉。
- ⑥ “肠断”二句：指杜甫《江南逢李龟年》：“正是江南好风景，落花时节又逢君。”